叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 托克维尔古腾堡计划作(index Of The Project Gutenberg Works Of Alexis) 000001

2. 托克维尔古腾堡计划作(index Of The Project Gutenberg Works Of Alexis) 000002

3. 托克维尔古腾堡计划作(index Of The Project Gutenberg Works Of Alexis) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

托克维尔古腾堡计划作(Index of the Project Gutenberg Works of Alexis)
第1/3页

['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːrks] [ʌv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

[ə'leksɪs] [diː] ['toʊkvɪl]
ALEXIS **DE** **TOCQUEVILLE**
亚历克西斯 德语 托克维尔

亚历克西·德·托克维尔

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔːr] [iːtʃ] ['taɪt(ə)l][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **each** **title** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 每个 标题 到 看法 一个 链接

点击每个标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents][fɔːr; fər] [ðæt] ['vɑːljəm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɑːn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

[dɪ'mɑːkrəsi] [ɪn] [ə'merɪkə] , ['vɑːl][wʌn]
**#** **DEMOCRACY** **IN** **AMERICA** **,** **Vol** **1**
民主 在 美国 , 沃尔 1

美国民主，第一卷

[dɪ'mɑːkrəsi] [ɪn] [ə'merɪkə] , ['vɑːl][ˌtuː'tuː]
**#** **DEMOCRACY** **IN** **AMERICA** **,** **Vol** **2**
民主 在 美国 , 沃尔 2

美国民主，第二卷

[ə'merɪkən] [ˌɪnstɪ'tuʃənz]
**#** **AMERICAN** **INSTITUTIONS**
美国人 机构

美国机构

[ðə; ði] [ˌrekə'lekʃənz] [ʌv; əv] [toʊkvɪl]
 # # THE RECOLLECTIONS OF TOQUEVILLE
这 回忆 的 托克维尔

托克维尔的回忆录

[sə'saɪəti] [ɪn] [fræns] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [ʌv; əv] -
 # # SOCIETY IN FRANCE BEFORE THE REVOLUTION OF 1789
社会 在 法国 前 这 革命 的 -

1789年革命前的法国社会

[teiblz] [ʌv; əv] ['kɑ:ntents] [ʌv; əv] ['vɑ:ljəmz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

[dɪ'mɑ:krəsi] [ɪn] [ə'merɪkə]
DEMOCRACY IN AMERICA
民主 在 美国

美国的民主

[baɪ] [ə'leksɪs] [di:] ['toʊkvɪl]
By Alexis De Tocqueville
经过 亚历克西斯 德 托克维尔

作者：亚历克西·德·托克维尔

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['henri] [ri:v]
Translated by Henry Reeve
翻译 经过 亨利 里夫

由亨利·里夫翻译

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[bʊk] [wʌn]
Book One
书 一

第一册

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
Introduction
介绍

介绍

[ɑ:n] .
Hon .
尊敬的 .

尊敬的

[dʒɑ:n][ti:] . ['mɔ:rgən]
John T . Morgan
约翰 T . 摩根

约翰·T·摩根

[ˌɪntrə'dʌktəri] ['tʃæptər]
Introductory Chapter
引言 章

引言章节

['tʃæptər] [aɪ] : [ɪk'stɪriər] [fɔ:rm] [ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə]
Chapter I : Exterior Form Of North America
章 我 : 外部的 形式 的 北 美国

第一章：北美洲的外观形态

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [iː] : ['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['æŋgloʊ] - [ə'mɛrɪkənz] [pɑːrt][aɪ]
Chapter **II** **:** **Origin** **Of** **The** **Anglo** **-** **Americans** **Part** **I**
章 二 : 起源 的 这 盎格鲁 - 美国人 部分 我

第二章：盎格鲁-美洲人的起源（第一部分）

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [iː] : ['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['æŋgloʊ] - [ə'mɛrɪkənz] [pɑːrt][iː]
Chapter **II** **:** **Origin** **Of** **The** **Anglo** **-** **Americans** **Part** **II**
章 二 : 起源 的 这 盎格鲁 - 美国人 部分 二

第二章：盎格鲁-美洲人的起源（第二部分）

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] : ['soʊʃ(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv][ðə; ði]['æŋgloʊ] - [ə'mɛrɪkənz]
Chapter **III** **:** **Social** **Conditions** **Of** **The** **Anglo** **-** **Americans**
章 三、 : 社会的 状况 的 这 盎格鲁 - 美国人

第三章：英美国家的社会状况

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] : [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɑːvrənti] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn] [ə'merɪkə]
Chapter **IV** **:** **The** **Principle** **Of** **The** **Sovereignty** **Of** **The** **People** **In** **America**
章 第四 : 这 原则 的 这 主权 的 这 人们 在 美国

第四章：美国人民主权原则

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [viː] : [nə'sesəti] [ʌv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪts] [pɑːrt]
Chapter **V** **:** **Necessity** **Of** **Examining** **The** **Condition** **Of** **The** **States** **Part**
章 V : 必要性 的 检查 这 状况 的 这 各州 部分

第五章：考察各州状况的必要性

[aɪ]
I
我

我

['tʃæptər] [viː] : [nə'sesəti] [ʌv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪts] [pɑːrt][iː]
Chapter **V** **:** **Necessity** **Of** **Examining** **The** **Condition** **Of** **The** **States** **Part** **II**
章 V : 必要性 的 检查 这 状况 的 这 各州 部分 二

第五章：考察各州状况的必要性（第二部分）

['tʃæptər] [viː] : [nə'sesəti] [ʌv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪts] [pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ]
Chapter **V** **:** **Necessity** **Of** **Examining** **The** **Condition** **Of** **The** **States** **Part** **III**
章 V : 必要性 的 检查 这 状况 的 这 各州 部分 三、

第五章：考察各州状况的必要性 第三部分

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] : [dʒuː'dɪʃəl] ['paʊər] [ɪn][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts]
Chapter **VI** **:** **Judicial** **Power** **In** **The** **United** **States**
章 六年级 : 司法 力量 在 这 团结的 各州

第六章：美国的司法权

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] : [pə'lɪtɪk(ə)l][ˌdʒʊrɪs'dɪkʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Chapter **VII** **:** **Political** **Jurisdiction** **In** **The** **United** **States**
章 七 : 政治的 管辖权 在 这 团结的 各州

第七章：美国的政治管辖权

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **VIII** **:**
章 八 :

第八章：

[ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [pɑːrt][aɪ]
The **Federal** **Constitution** **Part** **I**
这 联邦 宪法 部分 我

联邦宪法第一部分

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['sʌməri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn]
Summary **Of** **The** **Federal** **Constitution**
概括 的 这 联邦 宪法

联邦宪法概要

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **VIII** **:**
章 八 :

第八章：

[ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [pɑːrt][iː]
The **Federal** **Constitution** **Part** **II**
这 联邦 宪法 部分 二

联邦宪法第二部分

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **VIII** **:**
章 八 :

第八章：

[ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ]
The **Federal** **Constitution** **Part** **III**
这 联邦 宪法 部分 三、

联邦宪法第三部分

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **VIII** **:**
章 八 :

第八章：

[ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [pɑːrt][ˌaɪ 'viː]
The **Federal** **Constitution** **Part** **IV**
这 联邦 宪法 部分 第四

联邦宪法第四部分

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **VIII** **:**
章 八 :

第八章:

[ðə; ði] ['fedərəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [pɑːrt][viː]
The **Federal** **Constitution** **Part** **V**
这 联邦 宪法 部分 V

联邦宪法第五部分

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] : [waɪ] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [meɪ] ['strɪktli] [biː; bi] [sed] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd]
Chapter **IX** **:** **Why** **The** **People** **May** **Strictly** **Be** **Said** **To** **Govern** **In** **The** **United**
章 第九章 : 为什么 这 人们 可能 严格来说 是 说 到 治理 在 这 团结的

第九章:为什么可以说人民在美国实行统治

['tʃæptər] [eks] : ['pɑːrtiz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Chapter **X** **:** **Parties** **In** **The** **United** **States**
章 X : 各方 在 这 团结的 各州

第十章:美国的政党

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['pɑːrtiz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Parties **In** **The** **United** **States**
各方 在 这 团结的 各州

美国各方

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] : ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Chapter **XI** **:** **Liberty** **Of** **The** **Press** **In** **The** **United** **States**
章 十一 : 自由 的 这 按 在 这 团结的 各州

第十一章:美国的出版自由

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] : [pə'lɪtɪk(ə)l] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Chapter **XII** **:** **Political** **Associations** **In** **The** **United** **States**
章 十二 : 政治的 协会 在 这 团结的 各州

第十二章:美国的政治结社

['tʃæptər] ['sʌməri]
Chapter **Summary**
章 概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **XIII** **:**
章 十三 :

第十三章:

['gʌvərnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɪn] [ə'merɪkə] [pɑːrt][aɪ]
Government **Of** **The** **Democracy** **In** **America** **Part** **I**
政府 的 这 民主 在 美国 部分 我

美国民主政府(第一部分)

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **XIII** **:**
章 十三 :

第十三章:

['gʌvərnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'mɑ:krəsi] [ɪn] [ə'merɪkə] [pɑ:rt][i:]

Government	Of	The	Democracy	In	America	Part	II
政府	的	这	民主	在	美国	部分	二

美国民主政府（第二部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XIII	:
章	十三	:

第十三章:

['gʌvərnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'mɑ:krəsi] [ɪn] [ə'merɪkə] [pɑ:rt][ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Government	Of	The	Democracy	In	America	Part	III
政府	的	这	民主	在	美国	部分	三、

美国民主政府 第三部分

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'vi:] : [æd'væntɪdʒɪz] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti] [dɪ'raɪv] [frʌm; frəm] [dɪ'mɑ:krəsi] [pɑ:rt]

Chapter	XIV	:	Advantages	American	Society	Derive	From	Democracy	Part
章	十四	:	优势	美国人	社会	派生	从	民主	部分

第十四章：美国社会从民主中获得的优势（第一部分）

[aɪ]

I
我

我

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'vi:] : [æd'væntɪdʒɪz] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti] [dɪ'raɪv] [frʌm; frəm] [dɪ'mɑ:krəsi] [pɑ:rt][i:]

Chapter	XIV	:	Advantages	American	Society	Derive	From	Democracy	Part	II
章	十四	:	优势	美国人	社会	派生	从	民主	部分	二

第十四章：美国社会从民主中获得的优势（第二部分）

['tʃæptər] ['ɛks'vi:] : [ʌn'lɪmɪtɪd] ['paʊər] [ʌv; əv][mə'dʒɔ:rəti] , [ænd; ənd][ɪts] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [pɑ:rt]

Chapter	XV	:	Unlimited	Power	Of	Majority	,	And	Its	Consequences	Part
章	十五	:	无限	力量	的	多数	,	和	它是	结果	部分

第十五章：多数派的无限权力及其后果（第一部分）

[aɪ]

I
我

我

['tʃæptər] ['sʌməri]

Chapter	Summary
章	概括

章节概要

['tʃæptər] ['ɛks'vi:] : [ʌn'lɪmɪtɪd] ['paʊər] [ʌv; əv][mə'dʒɔ:rəti] , [ænd; ənd][ɪts] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [pɑ:rt][i:]

Chapter	XV	:	Unlimited	Power	Of	Majority	,	And	Its	Consequences	Part	II
章	十五	:	无限	力量	的	多数	,	和	它是	结果	部分	二

第十五章：多数派的无限权力及其后果（第二部分）

['tʃæptər] [ˌɛks'vi:'aɪ] : ['kɔ:zɪz] ['mɪtɪgeɪtɪŋ] ['tɪrəni] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [pɑ:rt][aɪ]

Chapter	XVI	:	Causes	Mitigating	Tyranny	In	The	United	States	Part	I
章	十六	:	原因	缓解	暴政	在	这	团结的	各州	部分	我

第十六章：缓解美国暴政的原因（第一部分）

['tʃæptər] ['sʌməri]

Chapter	Summary
章	概括

章节概要

['tʃæptər] [ˌɛks'vi:'aɪ] : ['kɔ:zɪz] ['mɪtɪgeɪtɪŋ] ['tɪrəni] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [pɑ:rt][i:]

Chapter	XVI	:	Causes	Mitigating	Tyranny	In	The	United	States	Part	II
章	十六	:	原因	缓解	暴政	在	这	团结的	各州	部分	二

第十六章：缓解美国暴政的原因（第二部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVII** **:**
章 十七 :

第十七章：

['prɪnsəp(ə)l] ['kɔːzɪz] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [pɑːrt][aɪ]
Principal **Causes** **Maintaining** **The** **Democratic** **Republic** **Part** **I**
主要的 原因 保持 这 民主 共和国 部分 我

维护民主共和国的主要原因（第一部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVII** **:**
章 十七 :

第十七章：

['prɪnsəp(ə)l] ['kɔːzɪz] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [pɑːrt][iː]
Principal **Causes** **Maintaining** **The** **Democratic** **Republic** **Part** **II**
主要的 原因 保持 这 民主 共和国 部分 二

维护民主共和国的主要原因（第二部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVII** **:**
章 十七 :

第十七章：

['prɪnsəp(ə)l] ['kɔːzɪz] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ]
Principal **Causes** **Maintaining** **The** **Democratic** **Republic** **Part** **III**
主要的 原因 保持 这 民主 共和国 部分 三、

维护民主共和国的主要原因（第三部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVII** **:**
章 十七 :

第十七章：

['prɪnsəp(ə)l] ['kɔːzɪz] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [pɑːrt][ˌaɪ 'viː]
Principal **Causes** **Maintaining** **The** **Democratic** **Republic** **Part** **IV**
主要的 原因 保持 这 民主 共和国 部分 第四

维护民主共和国的主要原因（第四部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVIII** **:**
章 十八 :

第十八章：

['fjuːtʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θriː] ['reɪsɪz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [pɑːrt][aɪ]
Future **Condition** **Of** **Three** **Races** **In** **The** **United** **States** **Part** **I**
未来 状况 的 三 种族 在 这 团结的 各州 部分 我

美国三大种族的未来状况（第一部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVIII** **:**
章 十八 :

第十八章：

['fjuːtʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θriː] ['reɪsɪz] [pɑːrt][iː]
Future **Condition** **Of** **Three** **Races** **Part** **II**
未来 状况 的 三 种族 部分 二

三个种族的未来状况（第二部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter **XVIII** **:**
章 十八 :

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	III
未来	状况	的	三	种族	部分	三、

三个种族的未来状况（第三部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][ˌaɪ 'vi:]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	IV
未来	状况	的	三	种族	部分	第四

三个种族的未来状况（第四部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][vi:]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	V
未来	状况	的	三	种族	部分	V

三个种族的未来状况（第五部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt]['vaɪ, 'vi:]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	VI
未来	状况	的	三	种族	部分	六年级

三个种族的未来状况（第六部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][ˌvi:ˌaɪ'aɪ]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	VII
未来	状况	的	三	种族	部分	七

三个种族的未来状况（第七部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	VIII
未来	状况	的	三	种族	部分	八

三个种族的未来状况（第八部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVIII	:
章	十八	:

第十八章：

['fju:tʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θri:] ['reɪsɪz] [pɑ:rt][ˌaɪ'ɛks]

Future	Condition	Of	Three	Races	Part	IX
未来	状况	的	三	种族	部分	第九章

三个种族的未来状况（第九部分）

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] :
Chapter XVIII :
章 十八 :

第十八章:

['fjuːtʃər] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [θriː] ['reɪsɪz] [pɑːrt][eks]
Future Condition Of Three Races Part X
未来 状况 的 三 种族 部分 X

三个种族的未来状况（第十部分）

[kən'kluːʒ(ə)n]
Conclusion
结论

结论

[dɪ'mɑːkrəsi] [ɪn] [ə'merɪkə]
DEMOCRACY IN AMERICA
民主 在 美国

美国的民主

[baɪ] [ə'leksɪs] [diː] ['toʊkvɪl]
By Alexis De Tocqueville
经过 亚历克西斯 德 托克维尔

作者：亚历克西·德·托克维尔

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['henri] [riːv]
Translated by Henry Reeve
翻译 经过 亨利 里夫

由亨利·里夫翻译

['vɑːljəm] [iː] .
Volume II .
体积 二 .

第二卷。

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[bʊk] [tuː] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [ə'pɪnjən]
Book Two : Influence Of Democracy On Progress Of Opinion
书 二 : 影响 的 民主 在 进步 的 观点

第二卷：民主对舆论发展的影响

[diː] ['toʊkvɪlz] ['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði]['sekənd][pɑːrt]
De Tocqueville's Preface To The Second Part
德 托克维尔的 前言 到 这 第二 部分

托克维尔《第二部分》序言

['sekʃ(ə)n][aɪ] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ɪntəlekt]
Section I : Influence of Democracy on the Action of Intellect
部分 我 : 影响 的 民主 在 这 行动 的 智力

第一部分：民主对知识分子行为的影响

['tʃæptər] [aɪ] : [ˌfɪlə'sɑːfɪk(ə)l] ['meθəd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]
Chapter I : Philosophical Method Among the Americans
章 我 : 哲学 方法 之中 这 美国人

第一章：美国人的哲学方法

['tʃæptər] [iː] : [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [sɔːrs] [ʌv; əv] [bɪ'liːf] [ə'mʌŋ] [ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns]
Chapter II : Of The Principal Source Of Belief Among Democratic Nations
章 二 : 的 这 主要的 来源 的 信仰 之中 民主 国家

第二章：论民主国家的主要信仰来源

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [waɪ] [ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] [dɪ'spleɪ] [mɔ:r] ['redinəs] [ænd; ənd] [mɔ:r] [teɪst]

Chapter	III	:	Why	The	Americans	Display	More	Readiness	And	More	Taste
章	三、	:	为什么	这	美国人	展示	更多的	准备就绪	和	更多的	品尝

第三章：为什么美国人表现出更强的适应能力和更高的品味

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] : [waɪ] [ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] [hæv; həv] ['nevər] [bɪn] [soʊ] ['i:gər] [æz; əz][ðə; ðɪ] [frentʃ]

Chapter	IV	:	Why	The	Americans	Have	Never	Been	So	Eager	As	The	French
章	第四	:	为什么	这	美国人	有	绝不	到过	所以	渴望的	作为	这	法语

第四章：为什么美国人从未像法国人那样渴望

['tʃæptər] [vi:] : [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['mænər]

Chapter	V	:	Of	The	Manner
章	V	:	的	这	方式

第五章：论方式

[ɪn] [wɪtʃ] [rɪ'lɪdʒən] [ɪn][ðə; ðɪ][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ə'veɪls]

In	Which	Religion	In	The	United	States	Avails
在	哪个	宗教	在	这	团结的	各州	可用性

美国哪些宗教可以.....

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:] : [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['prɑ:gres] [ʌv; əv]['roʊmən][kə'θɑ:ləsɪzəm][ɪn][ðə; ðɪ][ju'naɪtɪd] [steɪts]

Chapter	VI	:	Of	The	Progress	Of	Roman	Catholicism	In	The	United	States
章	六年级	:	的	这	进步	的	罗马	天主教	在	这	团结的	各州

第六章：罗马天主教在美国的发展历程

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] : [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔ:z] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['li:nɪŋ] [tu:; tə] ['pænθiɪzəm]

Chapter	VII	:	Of	The	Cause	Of	A	Leaning	To	Pantheism
章	七	:	的	这	原因	的	一个	倾斜	到	泛神论

第七章：泛神论倾向的原因

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][i'kwɑ:ləti][sə'dʒests; səg'dʒests][tu:; tə][ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz]

Chapter	VIII	:	The	Principle	Of	Equality	Suggests	To	The	Americans
章	八	:	这	原则	的	平等	建议	到	这	美国人

第八章：平等原则对美国人的启示

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] : [ðə; ðɪ][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] [dʌz] [nɑ:t] [pru:v]

Chapter	IX	:	The	Example	Of	The	Americans	Does	Not	Prove
章	第九章	:	这	例子	的	这	美国人	做	不是	证明

第九章：美国人的例子并不能证明

['tʃæptər] [eks] : [waɪ] [ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] [ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ə'dɪktɪd] [tu:; tə]['præktɪk(ə)l]

Chapter	X	:	Why	The	Americans	Are	More	Addicted	To	Practical
章	X	:	为什么	这	美国人	是	更多的	上瘾	到	实际的

第十章：为什么美国人更沉迷于实用主义

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] : [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['spɪrɪt][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] ['kʌltɪveɪt] [ðə; ðɪ][a:ts]

Chapter	XI	:	Of	The	Spirit	In	Which	The	Americans	Cultivate	The	Arts
章	十一	:	的	这	精神	在	哪个	这	美国人	培育	这	艺术

第十一章：论美国人培养艺术的精神

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] : [waɪ] [ðə; ðɪ] [ə'mɛrɪkənz] [reɪz] [sʌm; səm] ['mɔnjuməntz] [soʊ] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt]

Chapter	XII	:	Why	The	Americans	Raise	Some	Monuments	So	Insignificant
章	十二	:	为什么	这	美国人	增加	一些	纪念碑	所以	微不足道

第十二章：为什么美国人要建造一些毫无意义的纪念碑

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] : ['lɪtərəri] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv][ˌdemə'krætɪk]['eɪdʒɪz]

Chapter	XIII	:	Literary	Characteristics	Of	Democratic	Ages
章	十三	:	文学	特征	的	民主	年龄

第十三章：民主时代的文学特征

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'vi:] : [ðə; ðɪ] [treɪd] [ʌv; əv]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]

Chapter	XIV	:	The	Trade	Of	Literature
章	十四	:	这	贸易	的	文学

第十四章：文学贸易

['tʃæptər] ['ɛks'viː] : [ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [griːk] [ænd; ənd] ['lætn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] [pɪ'kjuːliərli]

Chapter	XV	:	The	Study	Of	Greek	And	Latin	Literature	Peculiarly
章	十五	:	这	学习	的	希腊语	和	拉丁	文学	奇特地

['juːsf(ə)l]

Useful
有用

第十五章：希腊和拉丁文学研究的特殊用途

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] :

Chapter	XVI	:
章	十六	:

第十六章：

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn] ['læŋgwɪdʒ]

The	Effect	Of	Democracy	On	Language
这	影响	的	民主	在	语言

民主对语言的影响

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :

Chapter	XVII	:
章	十七	:

第十七章：

[ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv]['poʊətri]

Of	Some	Of	The	Sources	Of	Poetry
的	一些	的	这	来源	的	诗

诗歌的一些来源

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] : [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'fleɪtɪd] [staɪl] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] ['raɪtɚz] [ænd; ənd] ['ɔːrətəz]

Chapter	XVIII	:	Of	The	Inflated	Style	Of	American	Writers	And	Orators
章	十八	:	的	这	膨胀	风格	的	美国人	作家	和	演说家

第十八章：论美国作家和演说家的浮夸文风

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] : [sʌm; səm] [ˌɑːbzɚ'veɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði]['drɑːmə]

Chapter	XIX	:	Some	Observations	On	The	Drama
章	十九	:	一些	观察	在	这	戏剧

第十九章：关于这部戏剧的一些看法

['tʃæptər] ['eks 'eks] :

Chapter	XX	:
章	xx	:

第二十章：

[ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv] [hɪs'tɔːrɪənz] [ɪn] [ˌdemə'krætɪk]['eɪdʒɪz]

Characteristics	Of	Historians	In	Democratic	Ages
特征	的	历史学家	在	民主	年龄

民主时代历史学家的特征

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] : [ʌv; əv] [ˌpɑːrlə'mentri] ['eləkwəns] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]

Chapter	XXI	:	Of	Parliamentary	Eloquence	In	The	United	States
章	二十一	:	的	议会	口才	在	这	团结的	各州

第二十一章：论美国的议会雄辩

['sekʃ(ə)n][ˌtuː'tuː] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn][ðə; ði] ['fiːlɪŋz] [ʌv; əv] [ə'mɛrɪkənz]

Section	2	:	Influence	of	Democracy	on	the	Feelings	of	Americans
部分	2	:	影响	的	民主	在	这	情怀	的	美国人

第二部分：民主对美国人情感的影响

['tʃæptər] [aɪ] : [waɪ] [ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns] [ʃoʊ] [ə; eɪ] [mɔːr] ['ɑːrd(ə)nt][ænd; ənd] [ɪn'dʊrɪŋ] [lʌv]

Chapter	I	:	Why	Democratic	Nations	Show	A	More	Ardent	And	Enduring	Love
章	我	:	为什么	民主	国家	展示	一个	更多的	热心	和	持久	爱

第一章：为什么民主国家展现出更热烈、更持久的爱

['tʃæptər] [i:] : [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ɪn][ˌdemə'krætɪk] ['kʌntriz]

Chapter	II	:	Of	Individualism	In	Democratic	Countries
章	二	:	的	个人主义	在	民主	国家

第二章：民主国家的个人主义

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] [strɔ:ŋgər]

Chapter	III	:	Individualism	Stronger
章	三、	:	个人主义	更强

第三章：个人主义更加强盛

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] : [ðæt] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] ['kɑ:mbæt][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm]

Chapter	IV	:	That	The	Americans	Combat	The	Effects	Of	Individualism
章	第四	:	那	这	美国人	战斗	这	效果	的	个人主义

第四章：美国人如何应对个人主义的影响

['tʃæptər] [vi:] : [ʌv; əv][ðə; ði][ju:z] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [meɪk] [ʌv; əv]['pʌblɪk] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz]

Chapter	V	:	Of	The	Use	Which	The	Americans	Make	Of	Public	Associations
章	V	:	的	这	使用	哪个	这	美国人	制作	的	民众	协会

第五章：美国人如何利用公共社团

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:] : [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [bɪ'twi:n] ['pʌblɪk] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ænd; ənd] ['nju:zˌpeɪpəz]

Chapter	VI	:	Of	The	Relation	Between	Public	Associations	And	Newspapers
章	六年级	:	的	这	关系	之间	民众	协会	和	报纸

第六章：论公共社团与报纸的关系

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] : [kə'nekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l][ænd; ənd][pə'lɪtɪk(ə)l] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz]

Chapter	VII	:	Connection	Of	Civil	And	Political	Associations
章	七	:	联系	的	民用	和	政治的	协会

第七章：公民社团与政治社团的联系

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] ['kɑ:mbæt][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm]

Chapter	VIII	:	The	Americans	Combat	Individualism
章	八	:	这	美国人	战斗	个人主义

第八章：美国人对抗个人主义

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] : [ðæt] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ə'plai] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] ['ɪntrəst] ['raɪtli]

Chapter	IX	:	That	The	Americans	Apply	The	Principle	Of	Interest	Rightly
章	第九章	:	那	这	美国人	申请	这	原则	的	兴趣	没错

第九章：美国人正确运用利息原则

['tʃæptər] [eks] : [ʌv; əv][ðə; ði] [teɪst] [fɔ:r; fər] ['fɪzɪk(ə)l] [wel] - ['bi:ɪŋ] [ɪn] [ə'merɪkə]

Chapter	X	:	Of	The	Taste	For	Physical	Well	-	Being	In	America
章	X	:	的	这	品尝	为了	身体的	出色地	-	存在	在	美国

第十章：论美国人对身体健康的追求

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] : [pɪ'kju:liər] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n]

Chapter	XI	:	Peculiar	Effects	Of	The	Love	Of	Physical	Gratifications
章	十一	:	奇特	效果	的	这	爱	的	身体的	满足感

第十一章：对肉体满足的迷恋所产生的奇特影响

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] : ['kɔ:zɪz] [ʌv; əv] [fə'nætɪkl] [ɪn'θu:ziæzəm][ɪn][sʌm; səm] [ə'mɛrɪkənz]

Chapter	XII	:	Causes	Of	Fanatical	Enthusiasm	In	Some	Americans
章	十二	:	原因	的	狂热的	热情	在	一些	美国人

第十二章：部分美国人狂热热情的成因

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	XIII	:
章	十三	:

第十三章：

['kɔ:zɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['restləs] ['spɪrɪt][ʌv; əv] [ə'mɛrɪkənz]

Causes	Of	The	Restless	Spirit	Of	Americans
原因	的	这	不安	精神	的	美国人

美国人不安精神的根源

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] : [teɪst] [fɔːr; fər] ['fɪzɪk(ə)l] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ju'naɪtɪd] [ɪn] [ə'merɪkə]

Chapter	**XIV**	**:**	**Taste**	**For**	**Physical**	**Gratifications**	**United**	**In**	**America**
章	十四	:	品尝	为了	身体的	满足感	团结的	在	美国

第十四章：对肉体满足的追求在美国联合起来

['tʃæptər] ['ɛks'viː] : [ðæt] [rɪ'lɪdʒəs] [bɪ'liːf] ['sʌmtaɪmz] [tɜːrnz] [ðə; ði] [θɔːts]

Chapter	**XV**	**:**	**That**	**Religious**	**Belief**	**Sometimes**	**Turns**	**The**	**Thoughts**
章	十五	:	那	宗教	信仰	有时	转弯	这	想法

第十五章：宗教信仰有时会改变人的思想

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] : [ðæt] [ɪk'sesɪv] [ker] [ʌv; əv] ['wɜːrldli] ['welfer]

Chapter	**XVI**	**:**	**That**	**Excessive**	**Care**	**Of**	**Worldly**	**Welfare**
章	十六	:	那	过多的	关心	的	世俗	福利

第十六章：对世俗福祉的过度关注

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] :

Chapter	**XVII**	**:**
章	十七	:

第十七章：

[ðæt] [ɪn] [taɪmz] [mɑːrkt] [baɪ] [i'kwɑːlәti] [ʌv; əv] [kən'dɪʃ(ə)nz]

That	**In**	**Times**	**Marked**	**By**	**Equality**	**Of**	**Conditions**
那	在	《时代周刊》	标记	经过	平等	的	状况

在以条件平等为标志的时代

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] : [ðæt] [ə'mʌŋst] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ɔːl] ['ɑːnɪst] ['kɔːlɪŋ]

Chapter	**XVIII**	**:**	**That**	**Amongst**	**The**	**Americans**	**All**	**Honest**	**Callings**
章	十八	:	那	在	这	美国人	全部	诚实的	召唤

第十八章：美国人中所有诚实的职业

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] : [ðæt] ['ɔːlmoʊst] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] ['fɑːloʊ] [ɪn'dʌstriəl] ['kɔːlɪŋ]

Chapter	**XIX**	**:**	**That**	**Almost**	**All**	**The**	**Americans**	**Follow**	**Industrial**	**Callings**
章	十九	:	那	几乎	全部	这	美国人	跟随	工业的	召唤

第十九章：几乎所有美国人都从事工业行业

['tʃæptər] ['eks 'eks] : [ðæt] [ˌærɪ'stɑːkrəsi] [meɪ] [biː; bi] [en'dʒendəd] [baɪ] [ˌmænju'fæktʃərz]

Chapter	**XX**	**:**	**That**	**Aristocracy**	**May**	**Be**	**Engendered**	**By**	**Manufactures**
章	xx	:	那	贵族	可能	是	产生的	经过	制成品

第二十章：贵族制度可由制造业催生

[bʊk] [θriː] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn] ['mænərz] , ['prɑːpərli] [soʊ] [kɔːld]

Book	**Three**	**:**	**Influence**	**Of**	**Democracy**	**On**	**Manners**	**,**	**Properly**	**So**	**Called**
书	三	:	影响	的	民主	在	礼仪	,	适当地	所以	称为

第三卷：民主对所谓礼仪的影响

['tʃæptər] [aɪ] : [ðæt] ['mænərz] [ɑːr; ər] ['sɔfənd] [æz; əz] ['soʊʃ(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [bɪ'kʌm]

Chapter	**I**	**:**	**That**	**Manners**	**Are**	**Softened**	**As**	**Social**	**Conditions**	**Become**
章	我	:	那	礼仪	是	软化	作为	社会的	状况	变得

第一章：随着社会条件的变化，礼仪也会变得温和

['tʃæptər] [iː] : [ðæt] [dɪ'mɑːkrəsi] ['rendərz] [ðə; ði] [hə'bɪtʃuəl] ['ɪntərkɔːrs]

Chapter	**II**	**:**	**That**	**Democracy**	**Renders**	**The**	**Habitual**	**Intercourse**
章	二	:	那	民主	渲染图	这	习惯性的	交往

第二章：民主使日常交往成为可能

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] : [waɪ] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ʃoʊ] [soʊ] ['lɪt(ə)l] ['sensətɪvnəs]

Chapter	**III**	**:**	**Why**	**The**	**Americans**	**Show**	**So**	**Little**	**Sensitiveness**
章	三、	:	为什么	这	美国人	展示	所以	小的	敏感性

第三章：为什么美国人如此缺乏同理心

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] : ['kɑːnsɪkwensɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] [prɪ'siːdɪŋ] ['tʃæptərz]

Chapter	**IV**	**:**	**Consequences**	**Of**	**The**	**Three**	**Preceding**	**Chapters**
章	第四	:	结果	的	这	三	前	章节

第四章：前三章的后果

['tʃæptər] [viː] : [haʊ] [dɪ'mɑːkrəsi] [ə'fekts; 'æfˌekts][ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv]['mæstərz][ænd; ənd] ['sɜːrvənt]

Chapter	V	:	How	Democracy	Affects	the	Relation	Of	Masters	And	Servants
章	V	:	如何	民主	影响	这	关系	的	大师	和	仆人

第五章：民主如何影响主仆关系

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] : [ðæt] [ˌdemə'krætɪk] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] [ænd; ənd] ['mænərz] [tend] [tuː; tə] [reɪz] [rents]

Chapter	VI	:	That	Democratic	Institutions	And	Manners	Tend	To	Raise	Rents
章	六年级	:	那	民主	机构	和	礼仪	趋向	到	增加	租金

第六章：民主制度和礼仪往往会抬高租金

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn]['weɪdʒɪz]

Chapter	VII	:	Influence	Of	Democracy	On	Wages
章	七	:	影响	的	民主	在	工资

第七章：民主对工资的影响

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [dɪ'mɑːkrəsi] [ɑːn] ['kɪndrəd]

Chapter	VIII	:	Influence	Of	Democracy	On	Kindred
章	八	:	影响	的	民主	在	亲属

第八章：民主对亲属关系的影响

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] : [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [jʌŋ] ['wɪmɪn]

Chapter	IX	:	Education	Of	Young	Women
章	第九章	:	教育	的	年轻的	女性

第九章：年轻女性的教育

[ɪn][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts]

In	The	United	States
在	这	团结的	各州

在美国

['tʃæptər] [eks] : [ðə; ði] [jʌŋ] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪf]

Chapter	X	:	The	Young	Woman	In	The	Character	Of	A	Wife
章	X	:	这	年轻的	女士	在	这	特点	的	一个	妻子

第十章：扮演妻子角色的年轻女子

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] : [ðæt] [ðə; ði][iː'kwɑːlətiˌ][ʌv; əv] [kən'dɪʃ(ə)nz] [kən'tribjuts]

Chapter	XI	:	That	The	Equality	Of	Conditions	Contributes
章	十一	:	那	这	平等	的	状况	贡献

第十一章：条件平等的重要性

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] : [haʊ] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði][iː'kwɑːlətiˌ][ʌv; əv][ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz]

Chapter	XII	:	How	The	Americans	Understand	The	Equality	Of	The	Sexes
章	十二	:	如何	这	美国人	理解	这	平等	的	这	性别

第十二章：美国人如何理解性别平等

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] : [ðæt] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][iː'kwɑːlətiˌ]['nætʃ(ə)rəliˌ] [dɪ'vaɪdz]

Chapter	XIII	:	That	The	Principle	Of	Equality	Naturally	Divides
章	十三	:	那	这	原则	的	平等	自然	分割

第十三章：平等原则自然而然地导致划分

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] : [sʌm; səm] [rɪ'flekʃnz] [ɑːn] [ə'merɪkən] ['mænərz]

Chapter	XIV	:	Some	Reflections	On	American	Manners
章	十四	:	一些	反思	在	美国人	礼仪

第十四章：关于美国礼仪的一些思考

['tʃæptər] ['ɛks'viː] : [ʌv; əv][ðə; ði]['grævətiˌ][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Chapter	XV	:	Of	The	Gravity	Of	The	Americans
章	十五	:	的	这	重力	的	这	美国人

第十五章：论美国人的重力

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] : [waɪ] [ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]['vænəti][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ɪz] [mɔːr] ['restləs]

Chapter	XVI	:	Why	The	National	Vanity	Of	The	Americans	Is	More	Restless
章	十六	:	为什么	这	国家的	虚荣	的	这	美国人	是	更多的	不安

第十六章：为什么美国人的民族虚荣心更加躁动不安

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] :

Chapter	XVII	:
章	十七	:

第十七章：

[ðæt] [ðə; ði]['æspekt][ʌv; əv][sə'saɪəti][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]

That	The	Aspect	Of	Society	In	The	United	States
那	这	方面	的	社会	在	这	团结的	各州

美国社会的这一方面

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] : [ʌv; əv] ['ɑːnər] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd]

Chapter	XVIII	:	Of	Honor	In	The	United	States	And
章	十八	:	的	荣誉	在	这	团结的	各州	和

第十八章：论美国的荣誉

[ɪn][ˌdemə'krætɪk]

In	Democratic
在	民主

在民主

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈɛks] : [waɪ] [soʊ] ['meni] [æm'bɪʃəs] [men][ænd; ənd]

Chapter	XIX	:	Why	So	Many	Ambitious	Men	And
章	十九	:	为什么	所以	许多	雄心勃勃	男人	和

第十九章：为什么有这么多雄心勃勃的人

[soʊ]['lɪt(ə)l] ['lɔːfti] [æm'bɪʃ(ə)n]

So	Little	Lofty	Ambition
所以	小的	洛夫蒂	志向

如此渺小的崇高抱负

['tʃæptər] ['eks 'eks] : [ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [pleɪs] - ['hʌntɪŋ] [ɪn]['sɜːrt(ə)n][ˌdemə'krætɪk] ['kʌntriz]

Chapter	XX	:	The	Trade	Of	Place	-	Hunting	In	Certain	Democratic	Countries
章	xx	:	这	贸易	的	地方	-	打猎	在	肯定	民主	国家

第二十章：某些民主国家的寻觅之地贸易

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈaɪ] : [waɪ] [greɪt] [ˌrɛvə'luːʃənz] [wɪl] [bɪ'kʌm] [mɔːr] [rer]

Chapter	XXI	:	Why	Great	Revolutions	Will	Become	More	Rare
章	二十一	:	为什么	伟大的	革命	将要	变得	更多的	稀有的

第二十一章：为什么伟大的革命会变得越来越少

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] : [waɪ] [ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns] [ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəli][dɪˈzaɪərəs][ʌv; əv] [piːs]

Chapter	XXII	:	Why	Democratic	Nations	Are	Naturally	Desirous	Of	Peace
章	二十二	:	为什么	民主	国家	是	自然	渴望	的	和平

第二十二章：为什么民主国家天生渴望和平

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] : [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][moʊst]['wɔːrlaɪk][ænd; ənd][moʊst] [ˌrevə'luːʃəneri] [klæs]

Chapter	XXIII	:	Which	Is	The	Most	Warlike	And	Most	Revolutionary	Class
章	二十三	:	哪个	是	这	最多	好战	和	最多	革命者	班级

第二十三章：哪个阶级最具战斗性和革命性

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] : ['kɔːzɪz] [wɪtʃ] ['rendər] [ˌdemə'krætɪk] ['ɑːmiz] ['wikər]

Chapter	XXIV	:	Causes	Which	Render	Democratic	Armies	Weaker
章	二十四	:	原因	哪个	使成为	民主	军队	较弱

第二十四章：导致民主军队实力削弱的原因

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈviː] : [ʌv; əv] ['dɪsəplɪn] [ɪn][ˌdemə'krætɪk] ['ɑːmiz]

Chapter	XXV	:	Of	Discipline	In	Democratic	Armies
章	25	:	的	纪律	在	民主	军队

第二十五章：论民主军队的纪律

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] :

Chapter	XXVI	:
章	26	:

第二十六章：

[sʌm; səm] [kənsɪdə'reɪʃnz] [ɑːn][wɔːr][ɪn][ˌdemə'krætɪk] [kə'mjʊnəti]

Some	Considerations	On	War	In	Democratic	Communities
一些	考虑因素	在	战争	在	民主	社区

关于民主社会中战争的一些思考

[bʊk] [fɔːr] : ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ˌdemə'krætɪk] [ə'pɪnjənz] [ɑːn][pə'lɪtɪk(ə)l][sə'saɪəti]

Book	Four	:	Influence	Of	Democratic	Opinions	On	Political	Society
书	四	:	影响	的	民主	意见	在	政治的	社会

第四卷：民主观点对政治社会的影响

['tʃæptər] [aɪ] : [ðæt] [i'kwɑːləti]['nætʃ(ə)rəli] ['gɪvz] [men][ə; eɪ] [teɪst] [fɔːr; fər] ['friːdəm]

Chapter	I	:	That	Equality	Naturally	Gives	Men	A	Taste	For	Freedom
章	我	:	那	平等	自然	给予	男人	一个	品尝	为了	自由

第一章：平等自然而然地使人尝到自由的滋味

['tʃæptər] [iː] :

Chapter	II	:
章	二	:

第二章：

[ðæt] [ðə; ðɪ] ['nəʊʃnz] [ʌv; əv][ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns] [ɑːn] ['gʌvərnmənt]

That	The	Notions	Of	Democratic	Nations	On	Government
那	这	概念	的	民主	国家	在	政府

民主国家对政府的看法

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] :

Chapter	III	:
章	三、	:

第三章：

[ðæt] [ðə; ðɪ] ['sentɪmənts] [ʌv; əv][ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns] [ə'kɔːrd]

That	The	Sentiments	Of	Democratic	Nations	Accord
那	这	情感	的	民主	国家	符合

《民主国家情感协定》

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] : [ʌv; əv]['sɜːrt(ə)n][pɪ'kjuːliər][ænd; ənd][ˌæksə'dent(ə)l] ['kɔːzɪz]

Chapter	IV	:	Of	Certain	Peculiar	And	Accidental	Causes
章	第四	:	的	肯定	奇特	和	偶然	原因

第四章：论某些特殊和偶然的原因

['tʃæptər] [viː] :

Chapter	V	:
章	V	:

第五章：

[ðæt] [ə'mʌŋst] [ðə; ðɪ] [ˌjʊrə'piːən] [neiʃəns] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taɪm]

That	Amongst	The	European	Nations	Of	Our	Time
那	在	这	欧洲的	国家	的	我们的	时间

在当今的欧洲国家中

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] : [wʌt] [sɔːrt][ʌv; əv]['despətɪzəm][ˌdemə'krætɪk] [neiʃəns] [hæv; həv]

Chapter	VI	:	What	Sort	Of	Despotism	Democratic	Nations	Have
章	六年级	:	什么	种类	的	专制主义	民主	国家	有

第六章：民主国家有哪些类型的专制主义？

[tuː; tə] [fɪr]

To	Fear
到	害怕

恐惧

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] : [kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [prɪ'siːdɪŋ] ['tʃæptərz]

Chapter	VII	:	Continuation	Of	The	Preceding	Chapters
章	七	:	续篇	的	这	前	章节

第七章：前几章内容的延续

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] : ['dʒen(ə)rəl] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt]

Chapter	VIII	:	General	Survey	Of	The	Subject
章	八	:	一般的	民意调查	的	这	主题

第八章：主题概述

[ə'pendɪks] [tuː; tə] [pɑːrts] [aɪ] . [ænd; ənd] [iː] .

Appendix	to	Parts	I	.	and	II	.
附录	到	部分	我	.	和	二	.

第一部分和第二部分的附录。

[pɑːrt] [aɪ] .

Part	I	.
部分	我	.

第一部分。

[ə'pendɪks] [ə; eɪ]

Appendix	A
附录	一个

附录A

[ə'pendɪks] [biː]

Appendix	B
附录	B

附录B

[ə'pendɪks] [siː]

Appendix	C
附录	C

附录C

[ə'pendɪks] [diː]

Appendix	D
附录	D

附录D

[ə'pendɪks] [iː]

Appendix	E
附录	E

附录E

[ə'pendɪks] [ef]

Appendix	F
附录	F

附录F

[pɑːrt] [iː] .

Part	II	.
部分	二	.

第二部分。

[ə'pendɪks] [dʒiː]

Appendix	G
附录	G

附录G

[ə'pendɪks] [eɪtʃ]

Appendix	H
附录	H

附录H

[ə'pendɪks] [aɪ]

Appendix	I
附录	我

附录一

[əˈpendɪks] [keɪ]
Appendix K
附录 K

附录K

[əˈpendɪks] [el]
Appendix L
附录 L

附录L

[əˈpendɪks] [em]
Appendix M
附录 M

附录M

[əˈpendɪks] [en]
Appendix N
附录 N

附录N

[əˈpendɪks] [oʊ]
Appendix O
附录 哦

附录O

[əˈpendɪks] [piː]
Appendix P
附录 P

附录 P

[əˈpendɪks] [kjuː]
Appendix Q
附录 问

附录 Q

[əˈpendɪks] [ɑːr]
Appendix R
附录 拉

附录R

[əˈpendɪks] [es]
Appendix S
附录 S

附录S

[əˈpendɪks] [tiː]
Appendix T
附录 T

附录T

[əˈpendɪks] [juː]
Appendix U
附录 U

附录U

[əˈpendɪks] [viː]
Appendix V
附录 V

附录五

[əˈpendɪks] [ˈdʌbljuː]
Appendix W
附录 W

附录W

[əˈpendɪks] [eks]
Appendix **X**
附录 X

附录 X

[əˈpendɪks] [waɪ]
Appendix **Y**
附录 是

附录Y

[əˈpendɪks] [ziː]
Appendix **Z**
附录 Z

附录 Z

[ˌkɑːnstɪˈtuːʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə]
Constitution **Of** **The** **United** **States** **Of** **America**
宪法 的 这 团结的 各州 的 美国

美国宪法

[ˈɑːrtɪk(ə)l][aɪ]
Article **I**
文章 我

第一条

[ˈsekʃ(ə)n][wʌn] .
Section **1** **.**
部分 1 .

第一部分。

[ɔːl] [ˈledʒɪsleɪtɪv] [ˈpaʊɚz] [ˌhɪrˈɪn] [ˈgræntɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ˈvestɪd]
All **legislative** **Powers** **herein** **granted** **shall** **be** **vested**
全部 立法 权力 在此处 的确 将 是 既得权益

本文授予的所有立法权均应归属于

[ˈsekʃ(ə)n][ˌtuːˈtuː] .
Section **2** **.**
部分 2 .

第二部分。

[ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [reprɪˈzentətɪv] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kəmˈpoʊzd]
The **House** **of** **Representatives** **shall** **be** **composed**
这 房子 的 代表 将 是 由

众议院由以下人员组成

[ˈsekʃ(ə)n][θriː] .
Section **3** **.**
部分 3 .

第三节

[ðə; ði] [ˈsenət] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kəmˈpoʊzd]
The **Senate** **of** **the** **United** **States** **shall** **be** **composed**
这 参议院 的 这 团结的 各州 将 是 由

美国参议院由以下人员组成

[ˈsekʃ(ə)n][fɔːr] .
Section **4** **.**
部分 4 .

第四节

[ðə; ði] [taɪmz] , [ˈpleɪsɪz][ænd; ənd] [ˈmænər] [ʌv; əv] [ˈhoʊldɪŋ] [ɪˈlɛkʃənz]
The **Times** **,** **Places** **and** **Manner** **of** **holding** **Elections**
这 《时代周刊》 , 地点 和 方式 的 保持 选举

选举的时间、地点和方式

['sekʃ(ə)n][faɪv] .

Section	**5**	**.**
部分	5	.

第五节

[i:tʃ] [haʊs] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ðə; ði][dʒʌdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lɛkʃənz]

Each	**House**	**shall**	**be**	**the**	**Judge**	**of**	**the**	**Elections**
每个	房子	将	是	这	法官	的	这	选举

两院各自担任选举的裁判官。

['sekʃ(ə)n][sɪks] .

Section	**6**	**.**
部分	6	.

第六节

[ðə; ði] ['senətəz] [ænd; ənd] [reprɪ'zentətɪv] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'si:v] [ə; eɪ][ˌkɑ:mpen'seɪʃ(ə)n]

The	**Senators**	**and**	**Representatives**	**shall**	**receive**	**a**	**Compensation**
这	参议员	和	代表	将	收到	一个	赔偿

参议员和众议员将获得报酬。

['sekʃ(ə)n]['sɛvən] .

Section	**7**	**.**
部分	7	.

第七节

[ɔ:l] [bɪlz] [fɔ:r; fər] ['reɪzɪŋ] ['revənu:] [ʃæl; ʃəl][ə'rɪdʒɪneɪt][ɪn][ðə; ði] [haʊs]

All	**Bills**	**for**	**Raising**	**Revenue**	**shall**	**originate**	**in**	**the**	**House**
全部	账单	为了	提高	收入	将	起源	在	这	房子

所有增加财政收入的法案均应由众议院提出。

['sekʃ(ə)n][eɪt] .

Section	**8**	**.**
部分	8	.

第 8 节

[ðə; ði] ['kɑ:ŋgrəs] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] [tu:; tə] [leɪ] [ænd; ənd] [kə'lekt] ['tæksɪz]

The	**Congress**	**shall**	**have**	**Power**	**to**	**lay**	**and**	**collect**	**Taxes**
这	国会	将	有	力量	到	躺	和	收集	税收

国会有权征收税款

['sekʃ(ə)n][naɪn] .

Section	**9**	**.**
部分	9	.

第九节

[ðə; ði][maɪ'greɪʃ(ə)n][ɔ:r] [ˌɪmpɔ:r'teɪʃn] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['pɜ:sənz]

The	**Migration**	**or**	**Importation**	**of**	**such**	**Persons**
这	迁移	或者	输入	的	这样的	人

此类人员的迁移或输入

['sekʃ(ə)n] - .

Section	**10**	**.**
部分	-	.

第 10 节

[noʊ] [steɪt] [ʃæl; ʃəl]['entər]['ɪntu:]['eni] ['tri:ti] , [ə'laɪəns]

No	**State**	**shall**	**enter**	**into**	**any**	**Treaty**	**,**	**Alliance**
不	状态	将	进入	进入	任何	条约	,	联盟

任何国家不得缔结任何条约、联盟

['ɑ:rtɪk(ə)l][i:]

Article	**II**
文章	二

第二条

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	**1**	**.**
部分	1	.

第一部分。

[ðə; ði] [ɪg'zekjətɪv] ['paʊər] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['vestɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['prezɪdənt]

The	**Executive**	**Power**	**shall**	**be**	**vested**	**in**	**a**	**President**
这	管理人员	力量	将	是	既得权益	在	一个	总统

行政权应归属于总统。

['sekʃ(ə)n][ˌtu:'tu:] .

Section	**2**	**.**
部分	2	.

第二部分。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [kə'mændər] [ɪn] [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:rmi]

The	**President**	**shall**	**be**	**Commander**	**in**	**Chief**	**of**	**the**	**Army**
这	总统	将	是	指挥官	在	首席	的	这	军队

总统将兼任陆军总司令。

['sekʃ(ə)n][θri:] .

Section	**3**	**.**
部分	3	.

第三节

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][frʌm; frəm][taɪm][tu:; tə][taɪm] [gɪv] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɑ:ŋgrəs] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]

He	**shall**	**from**	**time**	**to**	**time**	**give**	**to**	**the**	**Congress**	**Information**
他	将	从	时间	到	时间	给	到	这	国会	信息

他应不时向国会提供信息

['sekʃ(ə)n][fɔ:r] .

Section	**4**	**.**
部分	4	.

第四节

[ðə; ði] ['prezɪdənt] , [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ænd; ənd][ɔ:l]['sɪv(ə)l]['ɑ:fəsərz]

The	**President**	**,**	**Vice**	**-**	**President**	**and**	**all**	**civil**	**Officers**
这	总统	,	副	-	总统	和	全部	民用	警官

总统、副总统和所有文职官员

['ɑ:rtɪk(ə)l][ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Article	**III**
文章	三、

第三条

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	**1**	**.**
部分	1	.

第一部分。

[ðə; ði][dʒu:'dɪʃəl] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['vestɪd]

The	**judicial**	**Power**	**of**	**the**	**United**	**States**	**shall**	**be**	**vested**
这	司法	力量	的	这	团结的	各州	将	是	既得权益

美国的司法权应归属于

['sekʃ(ə)n][ˌtu:'tu:] .

Section	**2**	**.**
部分	2	.

第二部分。

[ðə; ði][dʒu:'dɪʃəl] ['paʊər] [ʃæl; ʃəl][ɪk'stend][tu:; tə][ɔ:l]['keɪsɪz]

The	**judicial**	**Power**	**shall**	**extend**	**to**	**all**	**cases**
这	司法	力量	将	延长	到	全部	案例

司法权适用于所有案件

['sekʃ(ə)n][θri:] .

Section	**3**	**.**
部分	3	.

第三节

['tri:z(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst]

Treason	**against**	**the**	**United**	**States**	**shall**	**consist**
叛国罪	反对	这	团结的	各州	将	由

叛国罪是指对美国的任何行为。

['ɑ:rtɪk(ə)l][ˌaɪ 'vi:]

Article	**IV**
文章	第四

第四条

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	**1**	**.**
部分	1	.

第一部分。

[fʊl] [feɪθ] [ænd; ənd] ['kredɪt] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['gɪv(ə)n][ɪn] [i:tʃ] [steɪt]

Full	**Faith**	**and**	**Credit**	**shall**	**be**	**given**	**in**	**each**	**State**
满的	信仰	和	信用	将	是	给定	在	每个	状态

各州均应给予充分的信任和尊重。

['sekʃ(ə)n][ˌtu:'tu:] .

Section	**2**	**.**
部分	2	.

第二部分。

[ðə; ði] ['sɪtəznz] [ʌv; əv] [i:tʃ] [steɪt] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ɪn'taɪtld]

The	**Citizens**	**of**	**each**	**State**	**shall**	**be**	**entitled**
这	公民	的	每个	状态	将	是	标题

各州公民均有权

['sekʃ(ə)n][θri:] .

Section	**3**	**.**
部分	3	.

第三节

[nu:] [steɪts] [meɪ] [bi:; bi] [əd'mɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['kɑ:ŋgrəs] ['ɪntu:] [ðɪs] ['ju:niən]

New	**States**	**may**	**be**	**admitted**	**by**	**the**	**Congress**	**into**	**this**	**Union**
新的	各州	可能	是	承认	经过	这	国会	进入	这	联盟

国会可以接纳新的州加入本联邦。

['sekʃ(ə)n][fɔ:r] .

Section	**4**	**.**
部分	4	.

第四节

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ʃæl; ʃəl] [ˌgærən'ti:] [tu:; tə] ['evri] [steɪt]

The	**United**	**States**	**shall**	**guarantee**	**to**	**every**	**State**
这	团结的	各州	将	保证	到	每一个	状态

美国应向每个州保证

['ɑ:rtɪk(ə)l][vi:]

Article	**V**
文章	V

第五条

['ɑ:rtɪk(ə)l]['vaɪ, 'vi:]

Article	**VI**
文章	六年级

第六条

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌviːˌaɪ'aɪ]
Article **VII**
文章 七

第七条

[bɪl] [ʌv; əv] [raɪts]
Bill **Of** **Rights**
账单 的 权利

权利法案

[ə'merɪkən] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['ɪnfluəns] .
AMERICAN **INSTITUTIONS** **AND** **THEIR** **INFLUENCE** **.**
美国人 机构 和 他们的 影响 .

美国制度及其影响。

[baɪ] [ə'leksɪs] [diː] ['toʊkvɪl] .
By **Alexis** **De** **Tocqueville** **.**
经过 亚历克西斯 德 托克维尔 .

作者：亚历克西·德·托克维尔。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] , [baɪ] [ɑːn] . [dʒɑːn][siː] . ['spensər] .
With **Notes** **,** **by** **Hon** **.** **John** **C** **.** **Spencer** **.**
和 笔记 , 经过 尊敬的 . 约翰 C . 斯宾塞 .

附约翰·C·斯宾塞阁下注释。

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌædvər'taɪzmənt] .
ADVERTISEMENT **.**
广告 .

广告。

['prefəs] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] [ɪ'dɪʃn] .
PREFACE **TO** **THE** **AMERICAN** **EDITION** **.**
前言 到 这 美国人 版 .

美国版序言。

['teɪbl] [ʌv; əv] ['kɑːntents] .
TABLE **OF** **CONTENTS** **.**
桌子 的 内容 .

目录。

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .
INTRODUCTION **.**
介绍 .

介绍。

[ə'merɪkən] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] .
AMERICAN **INSTITUTIONS** **.**
美国人 机构 .

美国机构。

['tʃæptər] [aɪ] . ['tʃæptər] [iː] . ['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **I** **.** **CHAPTER** **II** **.** **CHAPTER** **III** **.**
章 我 . 章 二 . 章 三、 .

第一章 第二章 第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER **IV** **.**
章 第四 .

第四章

['tʃæptər] [viː] . ['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **V** . **CHAPTER** **VI** .
章 Ⅴ . 章 六年级 .

第五章 第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **VII** .
章 七 .

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **VIII** .
章 八 .

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **IX** .
章 第九章 .

第九章

['tʃæptər] [eks] . ['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . ['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **X** . **CHAPTER** **XI** . **CHAPTER** **XII** .
章 Ⅹ . 章 十一 . 章 十二 .

第十章。第十一章。第十二章。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] . ['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
CHAPTER **XIII** . **CHAPTER** **XIV** .
章 十三 . 章 十四 .

第十三章。第十四章。

['tʃæptər] ['ɛks'viː] .
CHAPTER **XV** .
章 十五 .

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] .
CHAPTER **XVI** .
章 十六 .

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVII** .
章 十七 .

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVIII** .
章 十八 .

第十八章

[kən'kluːʒ(ə)n] .
CONCLUSION .
结论 .

结论。

[ə'pendəˌsiz]
APPENDICES
附录

附录

[ðə; ði] [ˌrekə'lekʃənz] [ʌv; əv] [ə'leksɪs] [diː] ['toʊkvɪl]
THE **RECOLLECTIONS** **OF** **ALEXIS** **DE** **TOCQUEVILLE**
这 回忆 的 亚历克西斯德语 托克维尔

托克维尔的回忆录

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [baɪ][ˌælɪg'zændər] [tək'sɛrə] [diː]['mætoʊz]

Translated	Into	English	By	Alexander	Teixeira	De	Mattos
翻译	进入	英语	经过	亚历山大	特谢拉	德	马托斯

亚历山大·特谢拉·德·马托斯 (Alexander Teixeira De Mattos) 翻译成英文

['kɑːntents]

CONTENTS
内容

内容

[pɑːrt]

PART
部分

部分

[ðə; ði] [fɜːrst]

THE	FIRST
这	第一的

第一部

['tʃæptər] [aɪ]

CHAPTER	I
章	我

第一章

[peɪdʒ]

PAGE
页

页

['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] ['kærəktər] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˌrekə'lekʃənz] — ['dʒen(ə)rəl]['æspekt][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪriəd]

Origin	and	Character	of	these	Recollections	—	General	aspect	of	the	period
起源	和	特点	的	这些	回忆	—	一般的	方面	的	这	时期

[prɪ'siːdɪŋ] [ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv] - — [prɪ'lɪmɪneri] ['sɪmptəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] Revolution3

preceding	the	Revolution	of	1848	—	Preliminary	symptoms	of	the	Revolution3
前	这	革命	的	-	—	初步的	症状	的	这	Revolution3

这些回忆的起源和特征——1848年革命前夕的总体情况——革命的初步征兆[3]

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] — [sens] [ʌv; əv][sɪ'kjʊrəti] [ˌentər'teɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] — [æŋ'zaɪəti][ʌv; əv]

The	Banquets	—	Sense	of	security	entertained	by	the	Government	—	Anxiety	of
这	宴会	—	感觉	的	安全	娱乐	经过	这	政府	—	焦虑	的

['lidər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] — [ə'reɪnmənt] [ʌv; əv] Ministers19

Leaders	of	the	Opposition	—	Arraignment	of	Ministers19
领导人	的	这	反对	—	提审	的	Ministers19

宴会——政府营造的安全感——反对党领袖的焦虑——部长们的传讯19

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

['trʌblz] [ʌv; əv][ðə; ði] 22nd [ʌv; əv] ['februeri] — [ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] 23rd — [ðə; ði] [nuː]

Troubles	of	the	22nd	of	February	—	The	Sitting	of	the	23rd	—	The	New
麻烦	的	这	22nd	的	二月	—	这	坐着	的	这	23rd	—	这	新的

['mɪnɪstri] — [ə'pɪnjənz] [ʌv; əv][em] . [duˈfɔːr] [ænd; ənd][em] . [diː] Beaumont33

Ministry	—	Opinions	of	M	.	Dufaure	and	M	.	de	Beaumont33
部	—	意见	的	M	.	杜福尔	和	M	.	德	Beaumont33

2月22日的麻烦——23日的会议——新内阁——杜福尔先生和德博蒙先生的意见33

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː]
CHAPTER IV
章 第四

第四章

[ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] — [ðə; ði] ['ministəz] - [plæn][ʌv; əv] [rɪ'zɪstəns] — [ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [gɑːrd]
The 24th of February — The Ministers ' Plan of Resistance — The National Guard
这 24th 的 二月 — 这 部长们 - 计划 的 反抗 — 这 国家的 警卫
— ['dʒen(ə)rəl] Bedeau44
— General Bedeau44
— 一般的 Bedeau44

2月24日——部长们的抵抗计划——国民警卫队——贝多将军44

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] — ['mædəm] [lɑː] [dʊ'ʃes] - — [ðə; ði][prə'vɪʒən(ə)l]
The Sitting of the Chamber — Madame la Duchesse D'Orléans — The Provisional
这 坐着 的 这 商会 — 夫人 拉 公爵夫人 - — 这 临时
Government56
Government56
Government56

议会开会——奥尔良公爵夫人——临时政府56

[pɑːrt]
PART
部分

部分

[ðə; ði] ['sekənd]
THE SECOND
这 第二

第二部分

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER I
章 我

第一章

[maɪ][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] , [ænd; ənd][maɪ] [vjuːz] [æz; əz][tuː; tə][ɪts] [ɪ'fekts]
My Explanation of the 24th of February , and my views as to its effects
我的 解释 的 这 24th 的 二月 , 和 我的 浏览 作为 到 它是 效果
[ə'pɑːn][ðə; ði] future79
upon the future79
之上 这 future79

我对2月24日事件的解释，以及我对该事件对未来影响的看法[79]

['tʃæptər] [iː]
CHAPTER II
章 二

第二章

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]
[xii]
[十二]

[十二]

['pærɪs][ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:roʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] [ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [deɪz] — [ðə; ði]

Paris	on	the	morrow	of	the	24th	of	February	and	the	next	days	—	The
巴黎	在	这	明天	的	这	24th	的	二月	和	这	下一个	天	—	这

[ˌsoʊʃə'lɪstɪk] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] Revolution90

socialistic	character	of	the	New	Revolution90
社会主义	特点	的	这	新的	Revolution90

2月24日及之后几天的巴黎——新革命的社会主义性质90

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

[ˌvæsə'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['pɑ:rləmənt] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] ['ætɪtu:d] [ðeɪ]

Vacillation	of	the	Members	of	the	Old	Parliament	as	to	the	attitude	they
摇摆不定	的	这	成员	的	这	老的	议会	作为	到	这	态度	他们

[ʃʊd; ʃəd][ə'dɑ:pt] — [maɪ] [oʊn] [rɪ'flekʃnz] [ɑ:n][maɪ][moʊd][ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] ,

should	adopt	—	My	own	reflections	on	my	mode	of	action	,
应该	采纳	—	我的	自己的	反思	在	我的	模式	的	行动	,

旧议会成员在应采取的态度上犹豫不决——我对自身行动方式的反思，

[ænd; ənd][maɪ] resolves102

and	my	resolves102
和	我的	resolves102

以及我的决议102

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]

CHAPTER	IV
章	第四

第四章

[maɪ] ['kændɪdətʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][lɑ:] [mɑ:nʃ] — [ðə; ði]['æspekt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]

My	candidature	of	the	department	of	la	Manche	—	The	aspect	of	the	country
我的	候选资格	的	这	部门	的	拉	芒奇	—	这	方面	的	这	国家

— [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] Election114

—	The	General	Election114
—	这	一般的	Election114

我竞选英吉利省省长——国家概况——大选114

['tʃæptər] [vi:]

CHAPTER	V
章	V

第五章

[ðə; ði][fɜ:rst] ['sɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'stɪtʃuənt] [ə'sembli] — [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ðɪs]

The	First	Sitting	of	the	Constituent	Assembly	—	The	appearance	of	this
这	第一的	坐着	的	这	组分	集会	—	这	外貌	的	这

Assembly129

Assembly129
Assembly129

制宪会议第一次会议——本届制宪会议的召开129

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:]

CHAPTER	VI
章	六年级

第六章

[maɪ] [rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ][ˌlɑ:mɑ:r'ti:n] — [hɪz; ɪz] Subterfuges145

My	relations	with	Lamartine	—	His	Subterfuges145
我的	关系	和	拉马丁	—	他的	Subterfuges145

我与拉马丁的关系——他的诡计145

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

[ðə; ði] 15th [ʌv; əv] [meɪ] -
The **15th** **of** **May** **1848156**
这 15th 的 可能 -

1848年5月15日156

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **VIII**
章 八

第八章

[ðə; ði] [fiːst] [ʌv; əv]['kɑːnkɔːrd][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprepə'reɪʃnz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] June174
The **Feast** **of** **Concord** **and** **the** **preparations** **for** **the** **Days** **of** **June174**
这 盛宴 的 和睦 和 这 准备工作 为了 这 天 的 June174

康科德节和六月节的准备工作174

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

[ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] June187
The **Days** **of** **June187**
这 天 的 June187

187年6月的日子

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

[ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][dʒuːn] — ([kənˈtɪnjuːd]) -
The **Days** **of** **June** **—** **(** **continued** **)** **215**
这 天 的 六月 — (持续) -

六月的日子——（续）215

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
CHAPTER **XI**
章 十一

第十一章

[ðə; ði] [kəˈmɪti] [fɔːr; fər][ðə; ði] Constitution233
The **Committee** **for** **the** **Constitution233**
这 委员会 为了 这 Constitution233

宪法委员会233

[pɑːrt]
PART
部分

部分

[ðə; ði] [θɜːrd]
THE **THIRD**
这 第三

第三

[[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]]
[**xiii** **]**
[十三]

[xiii]

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

[maɪ] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [fræns] — [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] Cabinet263
My **return** **to** **France** **—** **Formation** **of** **the** **Cabinet263**
我的 返回 到 法国 — 形成 的 这 Cabinet263

我返回法国——内阁的组建263

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['æspekt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæbɪnət] — [ɪts] [fɜ:rst] [ækts] [ʌn'tɪl] ['æftər] [ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃəneri] [ə'tempts] [ʌv; əv]
Aspect **of** **the** **Cabinet** **—** **Its** **first** **Acts** **until** **after** **the** **insurrectionary** **attempts** **of**
方面 的 这 内阁 — 它是 第一的 使徒行传 直到 后 这 叛乱分子 尝试 的

[ðə; ði] 13th [ʌv; əv] June278
the **13th** **of** **June278**
这 13th 的 June278

内阁概况——从成立之初到278年6月13日叛乱未遂之后的一系列行动

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['aʊər; ɑ:r] [də'mestɪk] ['pɑ:ləsi] — [ɪn'tɜ:rn(ə)l] ['kwɔrəlz] [ɪn] [ðə; ði] ['kæbɪnət] — [ɪts] ['dɪfəkəltɪz] [ɪn] [ɪts]
Our **domestic** **policy** **—** **Internal** **quarrels** **in** **the** **Cabinet** **—** **Its** **difficulties** **in** **its**
我们的 国内的 政策 — 内部的 争吵 在 这 内阁 — 它是 困难 在 它是

[rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [mə'dʒɔ:rəti] [ænd; ənd] [ðə; ði] President301
relations **with** **the** **Majority** **and** **the** **President301**
关系 和 这 多数 和 这 President301

我们的国内政策——内阁内部纷争——与多数派和总统关系中的困难301

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['fɔ:rən] Affairs325
Foreign **Affairs325**
外国的 Affairs325

外交事务325

[ə'pendɪks]
APPENDIX
附录

附录

[aɪ]
I
我

我

[gu:'stɑ:vi] [di:] ['boʊˌmɑ:nts] ['vɜ:rʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] 24th [ʌv; əv] February379
Gustave **de** **Beaumont's** **version** **of** **the** **24th** **of** **February379**
古斯塔夫 德 博蒙特的 版本 的 这 24th 的 February379

古斯塔夫·德·博蒙的《2月24日》版本379

[iː]
II
二

二

\- ['vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] (- [ɑːk'toʊbər] -) -
Barrot's version of the 24th of February (10 October 1850) 385
\- 版本 的 这 24th 的 二月 (- 十月 -) -

巴罗特对2月24日的描述（1850年10月10日）385

[ˌaɪ'aɪ'aɪ]
III
三、

三

[sʌm; səm]['ɪnsɪdənts][ʌv; əv][ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] -
Some incidents of the 24th of February 18483891
一些 事件 的 这 24th 的 二月 -

1848年2月24日发生的一些事件

[em] . - ['efərts] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['februeri] — [rɪˌspɑːnsə'bɪlətɪ] [ʌv; əv]
M . Dufaure's efforts to prevent the Revolution of February — Responsibility of
M . - 努力 到 防止 这 革命 的 二月 — 责任 的
[em] . [tiːrz] , [wɪtʃ] ['rendərz][ðem; ðəm] futile3892
M . Thiers , which renders them futile3892
M . 蒂尔斯 , 哪个 渲染 他们 futile3892

杜福尔先生阻止二月革命的努力——梯也尔先生的责任，这使得这些努力徒劳无功3892

\- [kən'dʌkt][ɑːn][ðə; ði] 24th [ʌv; əv] ['februeri] -
Dufaure's conduct on the 24th of February 1848392
\- 执行 在 这 24th 的 二月 -

杜福尔于1848年2月24日的行为 392

[ˌaɪ 'viː]
IV
第四

第四

[[ˌɛksˌaɪ'viː]]
[xiv]
[十四]

[xiv]

[maɪ][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [bɛriːɝ] , [ɑːn][ðə; ði] 21st [ʌv; əv][dʒuːn] ,
My conversation with Berryer , on the 21st of June ,
我的 对话 和 贝瑞尔 , 在 这 21st 的 六月 ,

我与贝里尔于6月21日进行的谈话：

[æt; ət][æn; ən] [ə'pɔɪntmənt] [wɪtʃ] [aɪ][hæd; həd]['gɪv(ə)n][hɪm; ɪm][æt; ət][maɪ] [haʊs] .
at an appointment which I had given him at my house .
在 一个 预约 哪个 我 有 给定 他 在 我的 房子 .

在我之前约好的时间，到我家来和他见面。

[wiː; wi][wɜːr; wər][bəuθ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [fɔːr; fər][ðə; ði][rɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]
We were both Members of the Committee for the revision of the
我们 是 两个都 成员 的 这 委员会 为了 这 修订 的 这
Constitution394
Constitution394
Constitution394

我们俩都是宪法修订委员会的成员。394

Index399
Index399

索引399

['ɪndeks]
INDEX
指数

指数

[æb'du:l] - , ['sʌltən] [ʌv; əv] ['tɜ:rki] (- - -) , [ɑ:n] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] ,
Abdul Medjid , Sultan of Turkey (1823 - 1861) , on question of Hungarian refugees ,
阿卜杜勒 - , 苏丹 的 火鸡 (- - -) , 在 问题 的 匈牙利 难民 ,
- .
373 .
- .

土耳其苏丹阿卜杜勒·梅吉德（1823-1861 年）关于匈牙利难民问题，第 373 页。

- , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
d'Adelsward , in the National Assembly , 162 .
- , 在 这 国家的 集会 , - .

d'Adelsward，在国民议会，162。

['æmpɛər] , [dʒi:n][ʒɑ:k,dʒeiks] (- - -) , ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
Ampère , Jean Jacques (1800 - 1864) , character of , 87 .
安培 , 让 雅克 (- - -) , 特点 的 , - .

安培·让·雅克（Jean Jacques，1800-1864 年），87 岁的人物。

- , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
Andryane , in the Chamber of Deputies , 72 .
- , 在 这 商会 的 副手们 , - .

安德里亚内，众议院，72。

['ærəgoʊ] , - , [ɑ:n][ðə; ði] [ˌbæri'keidz] , - .
Arago , Étienne , on the barricades , 387 .
阿拉戈 , - , 在 这 路障 , - .

阿拉戈，艾蒂安，在路障上，387。

['ɔ:striə] , [hɜ:r; hər] [rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ] ['hʌŋgəri] [ænd; ənd] ['rʌʃə] , - .
Austria , her relations with Hungary and Russia , 335 .
奥地利 , 她 关系 和 匈牙利 和 俄罗斯 , - .

奥地利，她与匈牙利和俄罗斯的关系，335。

— — [zɑ:rz] [vju:z] [ɑ:n] , - .
— — Tsar's views on , 337 .
— — 沙皇的 浏览 在 , - .

—— 沙皇的观点，337。

['ɔstrɪənz] , [ɪn] ['ɪtəli] , - .
Austrians , in Italy , 333 .
奥地利人 , 在 意大利 , - .

在意大利的奥地利人，333人。

— — [səb'mits] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , - ([fʊt] - [noʊt]) .
— — submits to the influence of Russia , 352 (foot - note) .
— — 提交 到 这 影响 的 俄罗斯 , - (脚 - 笔记) .

—— 屈服于俄罗斯的影响，352（脚注）。

— — [ænd; ənd]['pi:dˌmɑ:nt] , - .
— — and Piedmont , 353 .
— — 和 皮埃蒙特 , - .

——以及皮埃蒙特，353。

— — [dɪ'mændz] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] [frʌm; frəm] ['tɜ:rki] , - .
— — demands Hungarian refugees from Turkey , 361 .
— — 需求 匈牙利 难民 从 火鸡 , - .

——要求从土耳其接收匈牙利难民，361。

[bi:]
B
B

B

['beɪdən] , [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [pʊt] [daʊn] [ɪn] , - .
Baden , revolution put down in , 342 .
巴登 , 革命 放 向下 在 , - .

巴登，342年，革命被镇压。

— — ['toʊkvɪl] [ˌɪntə'fiəz] [ɑ:n] [bɪ'hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['reblz; rɪ'bel] ([fʊt] - [noʊt]) , - .
— — Tocqueville interferes on behalf of the rebels (foot - note) , 342 .
— — 托克维尔 干扰 在 代表 的 这 叛军 (脚 - 笔记) , - .

——托克维尔为叛军进行干预（脚注），342。

['bæŋkwɪt] , [ðə; ði] , [ə'fer] [ʌv; əv] , - .
Banquets , the , affair of , 18 .
宴会 , 这 , 事务 的 , - .

宴会，18 年的事件。

['bæŋkwɪt] [ɪn] ['pærɪs] , [fər'bɪdn] [baɪ] ['gʌvərnmənt] , - .
Banquet in Paris , forbidden by Government , 30 .
宴会 在 巴黎 , 禁止 经过 政府 , - .

30. 巴黎宴会，政府禁止。

— — [-] ['steɪtmənt] [ɪn] [rɪ'gɑ:rd] [tu:; tə] , -
— — Rivet's statement in regard to , 390
— — 铆钉 陈述 在 看待 到 , -

—— Rivet 关于 390 的声明

[bɑ:rbɛs] , ['ɑ:mɔnd] (- - -) , [ɪn] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Barbès , Armand (1810 - 1870) , in the National Assembly , 164 .
胡须 , 阿曼德 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , - .

巴贝斯，阿曼德（1810-1870），在国民议会，164。

— — [goʊz] [tu:; tə] [ðə; ði] [oʊ'tɛl] [di:] [vɪl] , - .
— — goes to the Hôtel de Ville , 168 .
— — 去 到 这 酒店 德 维尔 , - .

——前往市政厅，168。

— — [ɪm'pi:tʃ] [baɪ] [ðə; ði] [ə'sembli] , - .
— — impeached by the Assembly , 173 .
— — 弹劾 经过 这 集会 , - .

——被议会弹劾，173。

[ˌbæri'keidz] , [ðə; ði] , [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] , - .
Barricades , the , construction of , 47 .
路障 , 这 , 建造 的 , - .

路障，建造，47。

['bæroʊt] , [kə'mi:l] ['haɪəsɪnθ] [oʊ'di:lɑ:n] (- - -) , [ə'laɪəns] [ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ] [ti:rz] , - .
Barrot , Camille Hyacinthe Odilon (1791 - 1873) , alliance of , with Thiers , 19 .
巴罗特 , 卡米尔 风信子 奥迪隆 (- - -) , 联盟 的 , 和 蒂尔斯 , - .

巴罗，卡米尔·雅辛特·奥迪隆（1791-1873），与梯也尔结盟，19。

— — [rɪ'plaɪz, ri:'plaɪz] [tu:; tə] [eɪ'bɛər] [ɪn] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
— — replies to Hébert in Chamber of Deputies , 28 .
— — 回复 到 埃贝尔 在 商会 的 副手们 , - .

——在众议院答复埃贝尔，28。

['bæroʊt] , [rɪ'kɔɪlz] [frʌm; frəm] ['bæŋkwɪt] [ɪn] ['pærɪs] , - .
Barrot , recoils from Banquet in Paris , 31 .
巴罗特 , 反冲 从 宴会 在 巴黎 , - .

巴罗特，《巴黎宴会》第31页

['bæroʊt] , [sent] [fɔːr; fər] [baɪ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
Barrot , sent for by Louis - Philippe , 45 .
巴罗特 , 发送 为了 经过 路易斯 - 菲利普 , - .

巴罗 (Barrot)，路易·菲利普 (Louis-Philippe) 派来的，45 岁。

— — [ɑːn] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
— — on the Revolution , 59 .
— — 在 这 革命 , - .

——论革命，59。

— — [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌbæri'keidz] , - .
— — and the barricades , 74 .
— — 和 这 路障 , - .

——以及路障，74。

— — [ɪn] [kə'mɪti] [ʌv; əv] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - , - , - , - .
— — in Committee of Constitution , 243 , 246 , 250 , 255 .
— — 在 委员会 的 宪法 , - , - , - , - .

——宪法委员会，第 243、246、250、255 页。

— — [traɪz] [tuː; tə] [fɔːrm] [ə; eɪ] [nuː] ['kæbɪnət] , - .
— — tries to form a new Cabinet , 267 .
— — 尝试 到 形式 一个 新的 内阁 , - .

—— 试图组建新内阁，267。

— — [sək'siːdz] , - .
— — succeeds , 277 .
— — 成功 , - .

—— 成功，277。

— — [wɪð; wɪθ] ['boʊmɑːnt] , & [siː] . , - .
— — with Beaumont , & c . , 379 .
— — 和 博蒙特 , & c . , - .

——与 Beaumont 等，379。

— — [hɪz; ɪz] ['vɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — his version of the abdication of Louis - Philippe , 385 .
— — 他的 版本 的 这 退位 的 路易斯 - 菲利普 , - .

—— 他对路易·菲利普退位的描述，385。

[bæs'tiːd] , [gets] [ðə; ði] [ə'sembli] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ˌkævɪ'næk] ['mɪlətəri] ['dɪktɪtər] , - .
Bastide , gets the Assembly to appoint Cavaignac Military Dictator , 204 .
堡垒 , 获得 这 集会 到 委 卡瓦尼亚克 军队 独裁者 , - .

巴斯蒂德让议会任命卡瓦尼亚克为军事独裁者，204。

['boʊmɑːnt] , [guː'stɑːvi] [diː] [lɑː] - [diː] (- - -) , ['toʊkvɪlz] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]
Beaumont , Gustave de la Bonninière de (1802 - 1866) , Tocqueville's conversation with
博蒙特 , 古斯塔夫 德 拉 - 德 (- - -) , 托克维尔的 对话 和
, - .
, 41 .
, - .

博蒙特，古斯塔夫·德拉·博尼尼埃·德 (1802-1866)，与托克维尔的对话，41。

— — [ɪz] [sent] [fɔːr; fər] [baɪ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — is sent for by Louis - Philippe , 45 .
— — 是 发送 为了 经过 路易斯 - 菲利普 , - .

—— 是路易-菲利普（45岁）派人去的。

— — [telz] ['toʊkvɪl] [ʌv; əv] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — tells Tocqueville of abdication of Louis - Philippe , 58 .
— — 讲述 托克维尔 的 退位 的 路易斯 - 菲利普 , - .

——告诉托克维尔路易·菲利普退位的消息，58岁。

— — [miːts] ['toʊkvɪl] , - .
— — meets Tocqueville , 74 .
— — 满足 托克维尔 , - .

——遇见托克维尔，74岁。

— — [sɪts][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ɪn]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — sits with Tocqueville in National Assembly , 142 .
— — 坐着 和 托克维尔 在 国家的 集会 , - .

——与托克维尔一同在国民议会就座，142年。

— — [ɪn] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
— — in Committee of the Constitution , 252 .
— — 在 委员会 的 这 宪法 , - .

——宪法委员会，252。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔和政治朋友的访谈，267。

— — [sent] [æz; əz] [æm'bæsədər] [tuː; tə] [vi'enə] , - .
— — sent as Ambassador to Vienna , 321 .
— — 发送 作为 大使 到 维也纳 , - .

—— 被派往维也纳担任大使，321 年。

— — ['letər] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] [tuː; tə] , [ɑːn][ðə; ði] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒiːz] , - .
— — letter of Tocqueville to , on the Hungarian refugees , 370 .
— — 信 的 托克维尔 到 , 在 这 匈牙利 难民 , - .

——托克维尔致匈牙利难民的信，370。

— — [hɪz; ɪz] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — his account of the abdication of Louis - Philippe , 379 .
— — 他的 帐户 的 这 退位 的 路易斯 - 菲利普 , - .

—— 他在《路易·菲利普退位记》第379页中写道。

['boʊmɑːnt] , ['mædəm] [diː] , ['noʊtɪs][ʌv; əv] , - .
Beaumont , Madame de , notice of , 41 .
博蒙特 , 夫人 德 , 注意 的 , - .

Beaumont，夫人，通知，41。

- , ['dʒen(ə)rəl] [mə'riː] ['ælfɔns] (- - -) , [ɑːn][ðə; ði] [pleɪs] ['luːɪs] ['ɛks'viː] , - .
Bedeau , General Marie Alphonse (1804 - 1863) , on the Place Louis XV , 51 .
- , 一般的 玛丽 阿方斯 (- - -) , 在 这 地方 路易斯 十五 , - .

玛丽·阿方斯将军贝多（1804-1863 年），位于路易十五广场，51 号。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
— — character of , 52 .
— — 特点 的 , - .

—— 角色，52。

— — ['nɪrli] [kɪld] [ɪn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — nearly killed in Insurrection , 227 .
— — 几乎 被杀 在 起义 , - .

——在227年的叛乱中险些丧命。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and his political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

[bɜːr'lɪn] , - [sent] [tuː; tə] , - .
Berlin , Persigny sent to , 323 .
柏林 , - 发送 到 , - .

柏林，Persigny 送至，323。

[bɛriːɜˇ] , [piː)'ɛə][æn'twɑːn] (- - -) , [hɪz; ɪz] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ɑːn][ðə; ði]
Berryer , Pierre Antoine (1790 - 1868) , his discussion with Tocqueville on the
贝瑞尔 , 皮埃尔 安托万 (- - -) , 他的 讨论 和 托克维尔 在 这
[prə'poʊzd] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - . [-]
proposed Constitution , 394 . [402]
建议的 宪法 , - . [-]

贝里耶，皮埃尔·安托万（1790-1868 年），他与托克维尔讨论宪法草案，394。[402]

[bɪlalt] , [aj'^uːst] [ə'dɑːlf] [mə'riː] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
Billault , Auguste Adolphe Marie (1805 - 1863) , in the Chamber of Deputies , 74 .
比洛 , 奥古斯特 阿道夫 玛丽 (- - -) , 在 这 商会 的 副手们 , - .

比洛，奥古斯特·阿道夫·玛丽（1805-1863），众议院，74。

— — [ænd; ənd] ['bæŋkwɪt] , - .
— — and banquets , 390 .
— — 和 宴会 , - .

——以及宴会，390。

[blæŋk] , [dʒiːn]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['luːɪs] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Blanc , Jean Joseph Louis (1811 - 1882) , in the National Assembly , 166 .
布兰克 , 让 约瑟夫 路易斯 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , - .

布朗克，让·约瑟夫·路易（1811-1882），国民议会，166。

['blæŋkwiː] , ['luːɪs] [aj'^uːst] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Blanqui , Louis Auguste (1805 - 1881) , in the National Assembly , 163 .
布兰基 , 路易斯 奥古斯特 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , - .

路易·奥古斯特·布朗基 (1805-1881)，国民议会议员，163。

['blæŋkwiː] , [ə'dɑːlf] [ʒe'ʁɔm] (- - -) , ['ænɪkdoʊt] [ʌv; əv] , - .
Blanqui , Adolphe Jérôme (1798 - 1854) , anecdote of , 197 .
布兰基 , 阿道夫 杰罗姆 (- - -) , 轶事 的 , - .

阿道夫·杰罗姆·布朗基 (1798-1854)，轶事，197。

['bluːmˌfiːld] , [dʒɑːn] ['ɑːrθər] ['dʌgləs] ['bluːmˌfiːld] , [lɔːrd] (- - -) , ['brɪtɪʃ] ['mɪnɪstər] [æt; ət]
Bloomfield , John Arthur Douglas Bloomfield , Lord (1802 - 1879) , British Minister at
布卢姆菲尔德 , 约翰 亚瑟 道格拉斯 布卢姆菲尔德 , 主 (- - -) , 英国 部长 在
[ˌes 'tiː] ['piːtəzbəːg] , - .
St Petersburg , 374 .
英石 圣彼得堡 , - .

布卢姆菲尔德，约翰·亚瑟·道格拉斯·布卢姆菲尔德勋爵（1802-1879），英国驻圣彼得堡大臣，374。

— — [snʌbd] [baɪ] ['nesəlˌroʊd] , ['ɪdem] .
— — snubbed by Nesselrode , idem .
— — 冷落 经过 内塞尔罗德 , 同上 .

——被内塞尔罗德冷落，同上。

[brɔː'gliː] , [ə'kɪli] [tʃɑːrlz] [leɪ'ɔːns] ['vɪktər] ['dʌk] [diː] (- - -) , [hɪz; ɪz][sɪ'kluːʒ(ə)n] , - .
Broglie , Achille Charles Léonce Victor Duc de (1785 - 1870) , his seclusion , 106 .
布罗格利 , 阿喀琉斯 查尔斯 莱昂斯 胜利者 杜克 德 (- - -) , 他的 隔离 , - .

布罗利，阿基尔·查尔斯·莱昂斯·维克多·杜克 (1785-1870)，他的隐居，106。

— — [ænd; ənd] ['fɔːrən] [ə'ferz] , - .
— — and foreign affairs , 330 .
— — 和 外国的 事务 , - .

——以及外交事务，330。

[bʌtʃɛz] , [fɪ'liːpeɪ] ['bendʒəmɪn]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , -

Buchez , Philippe Benjamin Joseph (1769 - 1865) , in the National Assembly , 162

布切兹 , 菲利普 本杰明 约瑟夫 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , -

.

:

.

布谢兹，菲利普·本杰明·约瑟夫（1769-1865），国民议会，162。

[bjuːˈʒoʊ] , ['tɔməs] ['rɑːbərt]['mɑːrʃ(ə)l] , ['mɑːrkwɪs][diː][lɑː] [pɪkɑːnɜːi] , ['dʌk] - (- - -) ,

Bugeaud , Thomas Robert Marshal , Marquis de la Piconnerie , Duc d'Isly (1784 - 1849) ,

布戈德 , 托马斯 罗伯特 元帅 , 侯爵 德 拉 皮科内里 , 杜克 - (- - -) ,

[ɪn] ['feɪvər] [ʌv; əv][ðə; ði] [dʊˈʃes] - , - .

in favour of the Duchesse d'Orléans , 72 .

在 偏爱 的 这 公爵夫人 - , - .

Bugeaud, Thomas Robert Marshal, Marquis de la Piconnerie, Duc d'Isly (1784-1849)，支持奥尔良公爵夫人，72。

— — ['daɪɪŋ] [ʌv; əv] ['kɑːlərə] , - .

— — dying of cholera , 290 .

— — 垂死 的 霍乱 , - .

——死于霍乱，290。

— — [hɪz; ɪz][æmˈbɪʃ(ə)n] , - .

— — his ambition , 380 .

— — 他的 志向 , - .

——他的抱负，380。

['bʌfəl] , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] , - .

Buffel , Minister of Agriculture , 276 .

水牛 , 部长 的 农业 , - .

农业部长布费尔，276。

[siː]

C

C

C

['kæbɪnət] , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] , - .

Cabinet , Members of the , 278 .

内阁 , 成员 的 这 , - .

内阁，成员，278。

[ˌkævɪˈnæk] , ['dʒen(ə)rəl] ['luːɪs] [juːˈʒɛn] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] [ˌɪnsəˈrekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - .

Cavaignac , General Louis Eugène (1802 - 1857) , in the Insurrection of June , 195 .

卡瓦尼亚克 , 一般的 路易斯 欧仁 (- - -) , 在 这 起义 的 六月 , - .

路易斯·欧仁将军卡芬雅克 (Cavaignac, General Louis Eugène) (1802-1857)，参与 195 年六月起义。

— — [meɪd] ['mɪlətəri] ['dɪkteɪtər] , - .

— — made Military Dictator , 204 .

— — 制成 军队 独裁者 , - .

—— 成为军事独裁者，204。

— — ['toʊkvɪl] [voʊts] [fɔːr; fər] , - .

— — Tocqueville votes for , 263 .

— — 托克维尔 投票 为了 , - .

——托克维尔投了263票。

— — [spiːtʃ] [ʌv; əv] , - .

— — speech of , 297 .

— — 演讲 的 , - .

—— 演讲，297。

['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , [ðə; ði] , [steɪt] [ʌv; əv][ɪn] - , - .
Chamber of Deputies , the , state of in 1848 , 10 .
商会 的 副手们 , 这 , 状态 的 在 - , - .

众议院，该州于 1848 年，10。

— — ['toʊkvɪlz] [spiːtʃ] [ɪn] , [ɑːn] 27th ['dʒænjueri] - , - .
— — Tocqueville's speech in , on 27th January 1848 , 14 .
— — 托克维尔的 演讲 在 , 在 27th 一月 - , - .

—— 托克维尔于 1848 年 1 月 27 日发表的演讲，第 14 页。

— — ['spiːtʃɪz] [ɪn] , [baɪ] [eɪ'bɛər] [ænd; ənd]['bæroʊt] , - .
— — Speeches in , by Hébert and Barrot , 28 .
— — 演讲 在 , 经过 埃贝尔 和 巴罗特 , - .

——赫伯特和巴罗特的演讲，28。

— — [steɪt] [ʌv; əv] , [ɑːn] 22nd ['februeri] , - .
— — state of , on 22nd February , 33 .
— — 状态 的 , 在 22nd 二月 , - .

—— 状态，2033年2月22日。

— — [steɪt] [ʌv; əv] , [ɑːn] 23rd ['februeri] , - .
— — state of , on 23rd February , 36 .
— — 状态 的 , 在 23rd 二月 , - .

—— 状态，2036 年 2 月 23 日。

— — [gɪ'zoʊ] [ɪn] , - .
— — Guizot in , 36 .
— — 基佐 在 , - .

—— 基佐在，36。

— — [steɪt] [ʌv; əv] , [ɑːn] 24th ['februeri] , - .
— — state of , on 24th February , 56 .
— — 状态 的 , 在 24th 二月 , - .

—— 状态，56 年 2 月 24 日。

— — ['toʊkvɪlz] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ɪts][juː'tɪləti] , - .
— — Tocqueville's estimate of its utility , 58 .
— — 托克维尔的 估计 的 它是 公用事业 , - .

——托克维尔对其效用的估计，58。

— — [dʊ'ʃes] - [ɪn] , - .
— — Duchesse d'Orléans in , 60 .
— — 公爵夫人 - 在 , - .

——奥尔良公爵夫人，60。

— — [ɪn'veɪdɪd][baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] , - .
— — invaded by the people , 62 .
— — 入侵 经过 这 人们 , - .

——被人民入侵，62。

['tʃembər] , [wʌn][ɔːr] [tuː] ?
Chambers , one or two ?
钱伯斯 , 一 或者 二 ?

一室还是两室?

[dɪ'beɪt] [ɑːn] , [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
debate on , in the Committee of the Constitution , 242 .
辩论 在 , 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

在宪法委员会的辩论中，242。

- , ['dʒen(ə)rəl] ['nɪkələs] [æn] - (- - -) , - ['dʒeləsi] [ʌv; əv] , -
Changarnier , General Nicolas Anne Théodule (1793 - 1877) , Rulhière's jealousy of , 279
- , 一般的 尼古拉斯 安妮 - (- - -) , - 妒忌 的 , -
.
:
·

Changarnier，尼古拉斯·安妮·塞奥杜勒将军 (1793-1877)，鲁尔耶尔的嫉妒，279。

— — [sent] [fɔːr; fər] , - .
— — sent for , 295 .
— — 发送 为了 , - .

—— 已发出，295。

— — [pʊts] [daʊn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — puts down insurrection , 298 .
— — 放置 向下 起义 , - .

——镇压叛乱，298。

[ʃã'poʊ] , [hɪz; ɪz] [rɪ'leɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ˌlɑːmɑːr'tiːn] , - .
Champeaux , his relation with Lamartine , 147 .
香槟 , 他的 关系 和 拉马丁 , - .

尚波，他与拉马丁的关系，147。

— — [hɪz; ɪz] [rɪ'leɪʃn] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , - .
— — his relation with Tocqueville , 149 .
— — 他的 关系 和 托克维尔 , - .

——他与托克维尔的关系，149。

[tʃɑːrlz] [eks] . , [kɪŋ] [ʌv; əv] [fræns] [ænd; ənd] [nə'vɑː(r)] (- - -) , [flaɪt] [ʌv; əv] , [ɪn] - , -
Charles X . , King of France and Navarre (1757 - 1836) , flight of , in 1830 , 85
查尔斯 X . , 国王 的 法国 和 纳瓦拉 (- - -) , 航班 的 , 在 - , -
.
:
·

法国和纳瓦拉国王查理十世（1757-1836 年）于 1830 年逃亡，85 岁。

[ˌʃætoʊ'briːɑː] , [fræn'swɑː] - , [vi'kt] [diː] (- - -) , [deθ] [ʌv; əv] , - .
Chateaubriand , François René , Vicomte de (1768 - 1848) , death of , 230 .
夏多布里昂 , 弗朗索瓦 - , 子爵 德 (- - -) , 死亡 的 , - .

子爵弗朗索瓦·雷内·夏多布里昂 (Chateaubriand, François René, Vicomte de)（1768-1848 年），逝世，230 岁。

[kə'mɪti] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , [ə'pɔɪntɪd] , - .
Committee for the Constitution , appointed , 233 .
委员会 为了 这 宪法 , 任命 , - .

宪法委员会，任命，233。

— — [prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv] , - .
— — proceedings of , 235 .
— — 诉讼程序 的 , - .

—— 会议记录，235。

- , ['vɪktər] , [ə'pɔɪntɪd] [ɑːn] [kə'mɪti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Considérant , Victor , appointed on Committee of the Constitution , 233 .
- , 胜利者 , 任命 在 委员会 的 这 宪法 , - .

维克托·康西德兰特被任命为宪法委员会委员，233。

— — [ɪs'keɪps] ['æftər] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — escapes after insurrection , 299 .
— — 逃脱 后 起义 , - .

—— 起义后逃脱，299。

[kən'stɪtʃuənt] [ə'sembli] , [prə'hibits] ['gʌvərnmənt] [frʌm; frəm] [ə'tækɪŋ] [roʊm] , - .
Constituent Assembly , prohibits Government from attacking Rome , 288 .
组分 集会 , 禁止 政府 从 攻击 罗马 , - .

制宪会议禁止政府攻击罗马，288 年。

[kɑːkwɝɛl] , [ˌæθə'neɪs] ['lɔrənt] [tʃɑːrlz] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði]
Coquerel , Athanase Laurent Charles (1795 - 1875) , in the Committee of the
科克雷尔 , 灭菌剂 洛朗 查尔斯 (- - -) , 在 这 委员会 的 这
[ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Constitution , 246 .
宪法 , - .

科克雷尔，阿塔纳斯·洛朗·查尔斯（1795-1875），宪法委员会，246。

[kɔrbən] , [ɑːn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Corbon , on the Committee of the Constitution , 257 .
科尔邦 , 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

科尔本，宪法委员会，257。

- , [wɪð; wɪθ] - [ænd; ənd] ['toʊkvɪl] [ɑːn][ðə; ði] ['boʊləvɑːrd] , - .
Corcelles , with Lanjuinais and Tocqueville on the boulevards , 48 .
- , 和 - 和 托克维尔 在 这 林荫大道 , - .

科尔塞勒斯，与兰朱奈斯和托克维尔大道相邻，48。

— — [sɪts][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ɪn]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — sits with Tocqueville in National Assembly , 142 .
— — 坐着 和 托克维尔 在 国家的 集会 , - .

——与托克维尔一同就读于国民议会，142。

— — [ɪn][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - .
— — in the Insurrection of June , 191 .
— — 在 这 起义 的 六月 , - .

——在191年6月的起义中。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and his political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

- , ['luːɪs] [mə'riː] [diː][lɑː] ['heɪ] , [vi'kt] [diː] (- - -) , [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ]
Cormenin , Louis Marie de la Haye , Vicomte de (1788 - 1868) , appointed a
- , 路易斯 玛丽 德 拉 海耶 , 子爵 德 (- - -) , 任命 一个
[kə'mɪʃənər] [fɔːr; fər]['pærɪs] , - .
Commissioner for Paris , 206 .
专员 为了 巴黎 , - .

Cormenin, Louis Marie de la Haye, Vicomte de (1788-1868)，于 206 年被任命为巴黎专员。

— — [ə'pɔɪntɪd] [ɑːn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
— — appointed on the Committee of the Constitution , 232 .
— — 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

—— 被任命为宪法委员会委员，232。

— — [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - , - .
— — in the Committee of the Constitution , 247 , 257 .
— — 在 这 委员会 的 这 宪法 , - , - .

——宪法委员会，247，257。

['kaʊns(ə)l]['dʒen(ə)rəl] , [ðə; ði] , [miːts] [æt; ət] [seɪnt] - - , - .
Council General , the , meets at Saint - Lô , 125 .
理事会 一般的 , 这 , 满足 在 圣 - - , - .

总理事会在圣洛（Saint-Lô）召开会议，地址为125。

- , ['dʒen(ə)rəl] , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Courtais , General , in the National Assembly , 171 .
- , 一般的 , 在 这 国家的 集会 , - .

Courtais将军在国民议会，171。

— — [ɪm'piːtʃ] [baɪ] [ə'sembli] , - .
— — impeached by Assembly , 173 .
— — 弹劾 经过 集会 , - .

——被议会弹劾，173。

- , ['aɪzək] [ə'dɑːlf] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
Crémieux , Isaac Adolphe (1796 - 1880) , in the Chamber of Deputies , 65 .
- , 艾萨克 阿道夫 (- - -) , 在 这 商会 的 副手们 , - .

艾萨克·阿道夫·克雷米厄 (1796-1880)，众议院议员，65。

— — [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ] [kə'mɪʃənər] [fɔːr; fər]['pærɪs] , - .
— — appointed a Commissioner for Paris , 206 .
— — 任命 一个 专员 为了 巴黎 , - .

—— 206年被任命为巴黎专员。

— — [wʌt] ['dʒænviːɚ] [sed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] , - .
— — what Janvier said of him , 210 .
— — 什么 一月 说 的 他 , - .

—— Janvier 对他的评价，210。

[diː]
D
D

D

- , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Degousée , in the National Assembly , 159 .
- , 在 这 国家的 集会 , - .

德古塞，在国民议会，159。

[dɪm'bɪnski] , ['dʒen(ə)rəl] ['henri] (- - -) , [fliːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['tɝːks] , - . [-]
Dembinski , General Henry (1791 - 1864) , flees to the Turks , 361 . [403]
德宾斯基 , 一般的 亨利 (- - -) , 逃跑 到 这 土耳其人 , - . [-]

亨利·登宾斯基将军（1791-1864 年）逃往土耳其，361。[403]

- , [ə'pɔɪntɪd] [ɑːn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Dornès , appointed on the Committee of the Constitution , 235 .
- , 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

多尔内斯被任命为宪法委员会委员，235。

[duˈfɔːr] , [dʒuːlz] ['ɑːmɔnd] ['stænɪslɑːs] (- - -) , ['toʊkvɪlz] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] , - .
Dufaure , Jules Armand Stanislas (1798 - 1881) , Tocqueville's conversation with , 17 .
杜福尔 , 朱尔斯 阿曼德 斯坦尼斯拉斯 (- - -) , 托克维尔的 对话 和 , - .

杜福尔，朱尔斯·阿曼德·斯坦尼斯拉斯（1798-1881），托克维尔的谈话，17。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
— — character of , 40 .
— — 特点 的 , - .

—— 字符，40。

— — [telz] ['toʊkvɪl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — tells Tocqueville of his interview with Louis - Philippe , 47 .
— — 讲述 托克维尔 的 他的 面试 和 路易斯 - 菲利普 , - .

——向托克维尔讲述了他与47岁的路易·菲利普的会面。

— — [sɪts][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ɪn]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — sits with Tocqueville in National Assembly , 142 .
— — 坐着 和 托克维尔 在 国家的 集会 , - .

——与托克维尔一同就读于国民议会，142。

— — [kən'və:siz] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , [ti:rz] , ['bæroʊt] , - , [ænd; ənd] - , - .
— — **converses** **with** **Tocqueville** , **Thiers** , **Barrot** , **Rémusat** , **and** **Lanjuinais** , **203** .
— — 匡威 和 托克维尔 , 蒂尔斯 , 巴罗特 , - , 和 - , - .

——与托克维尔、梯也尔、巴罗、雷穆萨和兰瑞奈对话，203。

— — [ə'pɔɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
— — **appointed** **on** **the** **Committee** **of** **the** **Constitution** , **233** .
— — 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

—— 被任命为宪法委员会委员，233。

— — [kən'dʌkt] [ʌv; əv] , [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] , - , - .
— — **conduct** **of** , **in** **the** **Committee** , **243** , **255** .
— — 执行 的 , 在 这 委员会 , - , - .

—— 委员会的行为，243，255。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvju:] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — **his** **interview** **with** **Tocqueville** **and** **his** **political** **friends** , **267** .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

— — [meɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] , - .
— — **made** **Minister** **of** **the** **Interior** , **272** .
— — 制成 部长 的 这 内部的 , - .

—— 272年被任命为内政部长。

— — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — **with** **the** **President** , **296** .
— — 和 这 总统 , - .

——与总统，296。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

托克维尔古腾堡计划作(Index of the Project Gutenberg Works of Alexis)
第2/3页

— — ['rʌptʃər] [wɪð; wɪθ] - , - .
— — **rupture with Falloux , 307 .**
— — 破裂 和 - , - .

—— 与 Falloux 决裂，307。

— — [spiːtʃ] [ɪn] [ə'sembli] , - .
— — **speech in Assembly , 310 .**
— — 演讲 在 集会 , - .

——在大会上的讲话，310。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
— — **character of , 313 .**
— — 特点 的 , - .

—— 字符，313。

— — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — **with the President , 322 .**
— — 和 这 总统 , - .

——与总统，322。

— — [ænd; ənd] ['bæŋkwɪt] , - .
— — **and banquets , 390 .**
— — 和 宴会 , - .

——以及宴会，390。

— — [hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ɑːn] 24th ['februeri] - , - .
— — **his conduct on 24th February 1848 , 393 .**
— — 他的 执行 在 24th 二月 - , - .

—— 他在 1848 年 2 月 24 日的行为，393。

- , [tʃɑːrlz] [mə'riː] - , [kuŋt] (- - -) , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] ,
Duchâtel , Charles Marie Tannequi , Comte (1803 - 1867) , Minister of the Interior ,
- , 查尔斯 玛丽 - , 孔特 (- - -) , 部长 的 这 内部的 ,
['kærəktər] [ʌv; əv][ænd; ənd][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] , - .
character of and conversation with , 23 .
特点 的 和 对话 和 , - .

杜沙泰尔，查尔斯·玛丽·坦内基伯爵（1803-1867），内政部长，性格及谈话，23。

— — [wɑːnt][ʌv; əv][tækt][ɪn][hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [ɑːn][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , - .
— — **want of tact in his speech on the banquets , 27 .**
— — 想 的 策略 在 他的 演讲 在 这 宴会 , - .

——他在宴会上的讲话缺乏技巧，27。

— — [flaɪt] [ʌv; əv] , - .
— — **flight of , 136 .**
— — 航班 的 , - .

——航班，136。

[də'pæn] , ['ɑnˌdreɪ] [mə'riː] [dʒiːn][ʒɑːk,dʒeiks] (- - -) , [spiːtʃ] [ʌv; əv] , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv]
Dupin , André Marie Jean Jacques (1783 - 1865) , speech of , in the Chamber of
杜宾 , 安德烈 玛丽 让 雅克 (- - -) , 演讲 的 , 在 这 商会 的
['depjutiz] , - .
Deputies , 62 .
副手们 , - .

杜宾，安德烈·玛丽·让·雅克（1783-1865），在众议院的演讲，62。

— — [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
— — in the Committee of the Constitution , 243 .
— — 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

——宪法委员会，243。

- [di:] - , ['prɑ:spər] (- - -) , ['ɪntərvju:] [wɪð; wɪθ] , - .
Duvergier de Hauranne , Prosper (1798 - 1881) , interview with , 22 .
- 德 - , 繁荣 (- - -) , 面试 和 , - .

Duvergier de Hauranne，《Prosper》（1798-1881），采访，22。

— — [wɪð; wɪθ] ['boʊmɑ:nt] , & [si:] . , - .
— — with Beaumont , & c . , 379 .
— — 和 博蒙特 , & c . , - .

——与 Beaumont 等，379。

— — [ri'fju:ziz] [tu:; tə]['kɑ:mprəmaɪz][ɑ:n][ðə; ði]['bæŋkwɪt] , - .
— — refuses to compromise on the banquet , 392 .
— — 拒绝 到 妥协 在 这 宴会 , - .

——拒绝在宴会问题上妥协，392。

[du'vɪviər] , [kɪld] [ɪn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
Duvivier , killed in Insurrection , 227 .
杜维维尔 , 被杀 在 起义 , - .

杜维维尔在起义中阵亡，227年。

[i:]
E
E

E

['ɪŋgləɪnd] , ['toʊkvɪlz] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑ:ləsi][ʌv; əv] , - .
England , Tocqueville's estimate of the policy of , 359 .
英格兰 , 托克维尔的 估计 的 这 政策 的 , - .

英格兰，托克维尔对政策的估计，359。

— — [ɑ:n]['kwestʃən][ʌv; əv] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z][ɪn] ['tɜ:rki] , - .
— — on question of Hungarian refugees in Turkey , 366 .
— — 在 问题 的 匈牙利 难民 在 火鸡 , - .

——关于土耳其境内匈牙利难民问题，366。

[ef]
F
F

F

- , ['ælfred] [fʁe.de.ʁik][pi(:)'ɛə] , [kuŋt] [di:] (- - -) , [prə'pəuziz][ðə; ði] [ˌdɪsə'lu:ʃn] [ʌv; əv]
Falloux , Alfred Frédéric Pierre , Comte de (1811 - 1886) , proposes the dissolution of
- , 阿尔弗雷德 弗雷德里克 皮埃尔 , 孔特 德 (- - -) , 提议 这 溶解 的
[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['wə:kʃɔps] , - .
the National Workshops , 193 .
这 国家的 研讨会 , - .

阿尔弗雷德·弗雷德里克·皮埃尔·法卢伯爵（1811-1886 年）提议解散国家工场，193 年。

— — ['mɪnɪstər][ʌv; əv]['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , - .
— — Minister of Public Instruction , 273 .
— — 部长 的 民众 操作说明 , - .

——公共教育部长，273。

— — ['li:dər] [ʌv; əv][mə'dʒɔ:rəti][ɪn][ðə; ði]['kæbɪnət] , - .
— — leader of majority in the Cabinet , 281 .
— — 领导者 的 多数 在 这 内阁 , - .

——内阁多数党领袖，281。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [wɪð; wɪθ] ['luːɪs] [nə'poʊliən] , - .
— — his influence with Louis Napoleon , 303 .
— — 他的 影响 和 路易斯 拿破仑 , - .

——他对路易·拿破仑的影响，303。

— — ['ɪntərkɔːrs] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , - .
— — intercourse with Tocqueville , 305 .
— — 交往 和 托克维尔 , - .

——与托克维尔的交流，305。

— — ['rʌptʃər] [wɪð; wɪθ] [duː'fɔːr] , - .
— — rupture with Dufaure , 307 .
— — 破裂 和 杜福尔 , - .

—— 与杜福尔决裂，307。

— — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — with the President , 322 .
— — 和 这 总统 , - .

——与总统，322。

— — [ɑːn][ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv][ðə; ði] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒiːz] , - .
— — on the question of the Hungarian refugees , 369 .
— — 在 这 问题 的 这 匈牙利 难民 , - .

——关于匈牙利难民问题，369。

['faʊkɝ] , [leɪ'ɔːn] (- - -) , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] , - .
Faucher , Léon (1803 - 1854) , Minister of the Interior , 266 .
福歇 , 莱昂 (- - -) , 部长 的 这 内部的 , - .

莱昂·福彻（1803-1854 年），内政部长，266。

[fiːst] [ʌv; əv]['kɑːnkɔːrd] , [ðə; ði] , [prə'poʊz(ə)l][tuː; tə][hoʊld] , [ænd; ənd][ˌselə'breɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , - .
Feast of Concord , the , proposal to hold , and celebration of , 174 .
盛宴 的 和睦 , 这 , 提议 到 抓住 , 和 庆典 的 , - .

协和节，提议举行，并庆祝，174。

[fræns] , [steɪt] [ʌv; əv] , [wen] ['toʊkvɪl] [bɪ'kʌmz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['fɔːrən] [ə'ferz] , - .
France , state of , when Tocqueville becomes Minister of Foreign Affairs , 339 .
法国 , 状态 的 , 什么时候 托克维尔 变成 部长 的 外国的 事务 , - .

法国，状态，当托克维尔担任外交部长时，339。

['fredrɪk] ['wɪljəm] [ˌaɪ 'viː] . , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['prʌʃə] (- - -) , [ðə; ði] [zɑːrz] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , - .
Frederic William IV . , King of Prussia (1795 - 1861) , the Tsar's opinion of , 337 .
弗雷德里克 威廉 第四 . , 国王 的 普鲁士 (- - -) , 这 沙皇的 观点 的 , - .

普鲁士国王腓特烈·威廉四世（1795-1861 年），沙皇的意见，337。

— — [hɪz; ɪz] ['kærəktər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][eɪmz][fɔːr; fər]['dʒɜːrməni] , - .
— — his character and his aims for Germany , 346 .
— — 他的 特点 和 他的 目标 为了 德国 , - .

——他的性格和他对德国的目标，346。

— — [hɪz; ɪz] [kəu'ketɪŋ] [wɪð; wɪθ][rɪ'voʊlt] , - .
— — his coquetting with revolt , 351 .
— — 他的 卖弄风情 和 反叛 , - .

——他与叛乱的调情，351。

— — [səb'mits] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , - ([fʊt] - [noʊt]) .
— — submits to the influence of Russia , 352 (foot - note) .
— — 提交 到 这 影响 的 俄罗斯 , - (脚 - 笔记) .

—— 屈服于俄罗斯的影响，352（脚注）。

[dʒiː]
G
G

['dʒen(ə)rəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] , [ðə; ði] , [ˌæntɪ'si:dənts, ˌæn'tɛsədənts][ʌv; əv] , - .

General	Election	,	the	,	antecedents	of	,	105	.
一般的	选举	,	这	,	来路	的	,	-	.

大选，其前身，105。

— — [nu:] , - .

—	—	new	,	265	.
—	—	新的	,	-	.

—— 新的，265。

['dʒɜ:rməni] , [steɪt] [ʌv; əv] , - .

Germany	,	state	of	,	333	.
德国	,	状态	的	,	-	.

德国，州，333。

— — [kənˌfedə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [steɪts] [ɪn] , - .

—	—	Confederation	of	States	in	,	347	.
—	—	联盟	的	各州	在	,	-	.

—— 邦联，347。

— — [vju:z] [ʌv; əv]['bærən] - [ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə] , - .

—	—	views	of	Baron	Pfordten	in	regard	to	,	348	.
—	—	浏览	的	男爵	-	在	看待	到	,	-	.

—— 男爵普福德顿的观点，348。

— — [vju:z] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] [ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə] , - .

—	—	views	of	Tocqueville	in	regard	to	,	349	.
—	—	浏览	的	托克维尔	在	看待	到	,	-	.

——托克维尔关于……的观点，349。

— — [vju:z] [ʌv; əv] [zɑ:r] [ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə] , - , - .

—	—	views	of	Tsar	in	regard	to	,	350	,	353	.
—	—	浏览	的	沙皇	在	看待	到	,	-	,	-	.

—— 沙皇对此事的看法，350，353。

- , [mɪ'ʃɛl, 'mɪtʃəl, 'maɪkəl] (- - -) , [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ] [kə'mɪʃənər] [fɔ:r; fər]['pærɪs] ,

Goudchaux	,	Michel	(	1797	-	1862	)	,	appointed	a	Commissioner	for	Paris	,
-	,	米歇尔	(	-	-	-	)	,	任命	一个	专员	为了	巴黎	,

- .

206	.
-	.

古德肖，米歇尔（1797-1862），被任命为巴黎专员，206。

— — [hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ɪn] [ðæt] [kə'pæsəti] , - .

—	—	his	conduct	in	that	capacity	,	213	.
—	—	他的	执行	在	那	容量	,	-	.

——他担任该职务期间的行为，213。

[gɪ'zoʊ] , [fræn'swɑ:][pi(:)'ɛə] [ˌ^i:'jəum] (- - -) , [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , [naɪn] .

Guizot	,	François	Pierre	Guillaume	(	1787	-	1874	)	,	opinion	of	,	9	.
基佐	,	弗朗索瓦	皮埃尔	纪尧姆	(	-	-	-	)	,	观点	的	,	9	.

弗朗索瓦·皮埃尔·纪尧姆·基佐 (1787-1874)，意见，9。

— — [ɪn] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .

—	—	in	Chamber	of	Deputies	,	36	.
—	—	在	商会	的	副手们	,	-	.

——在众议院，36。

— — [ri'zainz] ['gʌvərnmənt] , - .

—	—	resigns	Government	,	36	.
—	—	辞职	政府	,	-	.

——辞去政府职务，36岁。

— — [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , [ɑːn] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
— — opinion of , on the Revolution , 79 .
— — 观点 的 , 在 这 革命 , - .

——关于革命的观点，79。

— — [flaɪt] [ʌv; əv] , - . [-]
— — flight of , 136 . [404]
— — 航班 的 , - . [-]

——航班，136.[404]

[eɪtʃ]
H
H

H

['hævɪn] , - ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] (- - -) , [tʃerz] ['miːtɪŋ] [fɔːr; fər] ['toʊkvɪl] , - .
Havin , Léonor Joseph (1799 - 1868) , chairs meeting for Tocqueville , 122 .
拥有 , - 约瑟夫 (- - -) , 椅子 会议 为了 托克维尔 , - .

莱昂诺·约瑟夫·哈文（1799-1868 年）主持托克维尔会议，122。

— — [ænd; ənd] ['bæroʊt] , - .
— — and Barrot , 389 .
— — 和 巴罗特 , - .

——以及巴罗特，389。

[eɪ'bɛər] , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] , ['kærəktər] [ʌv; əv] [ænd; ənd] [spiːtʃ] [baɪ] , - .
Hébert , Minister of Justice , character of and speech by , 28 .
埃贝尔 , 部长 的 正义 , 特点 的 和 演讲 经过 , - .

司法部长埃贝尔，性格和演讲，28。

['hɔtən, 'haʊtən] , ['ritʃəd] ['mʌŋktən] ['mɪlnz] , [lɔːrd] (- - -) , ['toʊkvɪl] ['brekfəsts] [wɪð; wɪθ]
Houghton , Richard Monckton Milnes , Lord (1809 - 1885) , Tocqueville breakfasts with
霍顿 , 理查德 蒙克顿 米尔恩斯 , 主 (- - -) , 托克维尔 早餐 和
, - .
, 184 .
, - .

霍顿，理查德·蒙克顿·米尔恩斯勋爵（1809-1885），与托克维尔共进早餐，184。

['hjuːbɜ˞] , [ɪn] ['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Huber , in National Assembly , 167 .
胡贝尔 , 在 国家的 集会 , - .

Huber，《国民议会》，167。

['hʌŋgəri] , [rɪ'voʊltɪŋ] [ə'genst] ['ɔːstriə] , - .
Hungary , revolting against Austria , 335 .
匈牙利 , 令人作呕的 反对 奥地利 , - .

匈牙利反抗奥地利，公元335年。

— — [zɑːrz] [vjuːz] [ɑːn] , - .
— — Tsar's views on , 337 .
— — 沙皇的 浏览 在 , - .

—— 沙皇的观点，337。

— — ['toʊkvɪlz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [kən'sɜːrnɪŋ] , - .
— — Tocqueville's instructions concerning , 360 .
— — 托克维尔的 指示 有关 , - .

——托克维尔关于第360条的指示。

[aɪ]
I
我

我

[ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , ['neɪtʃər][ʌv; əv] ['nærətɪv] [ʌv; əv] , - .
Insurrection of June , nature of narrative of , 187 .
起义 的 六月 , 自然 的 叙述 的 , - .

六月起义，叙事性质，187。

['ɪtəli] , [ðə; ði] [zɑːrz] [vjuːz] [ɑːn] , - .
Italy , the Tsar's views on , 338 .
意大利 , 这 沙皇的 浏览 在 , - .

意大利，沙皇的观点，338。

[keɪ]
K
K

K

['kɑːsəθ] , ['luːɪs] (- - -) , [fliːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['tɝːks] , - .
Kossuth , Louis (1802 - 1894) , flees to the Turks , 361 .
科苏特 , 路易斯 (- - -) , 逃跑 到 这 土耳其人 , - .

科苏特，路易（1802-1894），逃往土耳其，361。

[el]
L
L

L

[ˌlɑːkɔːr'dɛər] , [dʒiːn] [bəp'tɪst] ['hɛnri, ˌɔ'riː, ˌɑːn'riː] [ˌdɔmi'niːk] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Lacordaire , Jean Baptiste Henri Dominique (1802 - 1861) , in the National Assembly , 161 .
拉科代尔 , 让 巴蒂斯特 亨利 多米尼克 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , - .

拉科代尔，让·巴蒂斯特·亨利·多米尼克（Jean Baptiste Henri Dominique，1802-1861 年），国民议会议员，161。

[lə'krɔːs] , ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
Lacrosse , character of , 280 .
长曲棍球 , 特点 的 , - .

长曲棍球，特征，280。

[lɑː] ['feɪ'ɛt] , ['edmənd][diː] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][laɪf] - [prɪ'zɜːrvər] , - .
La Fayette , Edmond de , and his life - preserver , 175 .
拉 费耶特 , 埃德蒙 德 , 和 他的 生活 - 保护者 , - .

拉法耶特，埃德蒙·德，和他的救生圈，175。

[ˌlɑːmɑːr'tiːn] , ['ælfɔns] [mə'riː] ['luːɪs] [præt][diː] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - , - .
Lamartine , Alphonse Marie Louis Prat de (1790 - 1869) , in the Chamber of Deputies , 62 , 66 .
拉马丁 , 阿方斯 玛丽 路易斯 笨蛋 德 (- - -) , 在 这 商会 的 副手们 , - , - .

拉马丁，阿尔方斯·玛丽·路易·普拉特·德（1790-1869 年），众议院，62、66。

— — [riːdz] [aʊt][ðə; ði][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði][prə'vɪʒən(ə)l] ['gʌvərnmənt] , - .
— — reads out the list of the Provisional Government , 70 .
— — 阅读 出去 这 列表 的 这 临时 政府 , - .

—— 宣读临时政府名单，70。

— — [gets] [ɪm'bærəst] [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
— — gets embarrassed in the Chamber of Deputies , 71 .
— — 获得 尴尬的 在 这 商会 的 副手们 , - .

——在众议院出丑，71。

— — [hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] ['kærəktər] , - .
— — his conduct and character , 145 .
— — 他的 执行 和 特点 , - .

——他的行为和品格，145。

— — ['toʊkvɪlz] [rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ] , - .
— — Tocqueville's relations with , 147 .
— — 托克维尔的 关系 和 , - .

——托克维尔与……的关系，147。

— — [hɪz; ɪz] [kə'nekʃən] [wɪð; wɪθ] [ʃã'poʊ] , - .
— — his connexion with Champeaux , 147 .
— — 他的 连接 和 香槟 , - .

——他与尚波的关系，147。

— — [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] , - .
— — his speech in the Assembly , 151 .
— — 他的 演讲 在 这 集会 , - .

——他在大会上的演讲，151。

— — [hɪz; ɪz] ['sʌd(ə)n] [dɪ'pɑːrtʃər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'sembli] , - .
— — his sudden departure from the Assembly , 159 .
— — 他的 突然 离开 从 这 集会 , - .

——他突然离开大会，159。

— — [riːə'pɪəz] [ɪn]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — reappears in National Assembly , 171 .
— — 再次出现 在 国家的 集会 , - .

——再次出现在国民议会，171。

[ˌlɑːmɑːr'tiːn] , [æt; ət][ðə; ði] [fiːst] [ʌv; əv]['kɑːnkɔːrd] , - .
Lamartine , at the Feast of Concord , 180 .
拉马丁 , 在 这 盛宴 的 和睦 , - .

拉马丁在协和节上，180 年。

— — [ʃɑːt] [æt; ət][ɪn][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - .
— — shot at in the Insurrection of June , 194 .
— — 射击 在 在 这 起义 的 六月 , - .

——在194年6月的起义中遭到枪击。

[ˌlɑːmɑːr'tiːn] , ['mædəm] [diː] , ['noʊtɪs][ʌv; əv] , - .
Lamartine , Madame de , notice of , 154 .
拉马丁 , 夫人 德 , 注意 的 , - .

拉马丁夫人，通知，154。

[ləˌmɛ'neɪ] , [hjuːz] - ['rɑːbərt][diː] (- - -) , [ə'pɔɪntɪd] [ɑːn] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði]
Lamennais , Hugues Félicité Robert de (1782 - 1855) , appointed on Committee of the
拉曼奈斯 , 休斯 - 罗伯特 德 (- - -) , 任命 在 委员会 的 这
[ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Constitution , 233 .
宪法 , - .

Lamennais, Hugues Félicité Robert de (1782-1855)，被任命为宪法委员会成员，233。

- , ['dʒen(ə)rəl] [krɪ'stɔf] [leɪ'ɔːn] ['luːɪs] - [diː] (- - -) , ['kærəktər] [ʌv; əv] ,
Lamoricière , General Christophe Léon Louis Juchault de (1806 - 1865) , character of ,
- , 一般的 克里斯托夫 莱昂 路易斯 - 德 (- - -) , 特点 的 ,
- .
91 .
- .

拉莫里西埃 (Lamoricière)，克里斯托夫·莱昂·路易·尤肖 (Christophe Léon Louis Juchault de) 将军 (1806-1865)，人物，91。

— — [ɪn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - , - .
— — in Insurrection of June , 192 , 220 .
— — 在 起义 的 六月 , - , - .

——在《六月起义》第192、220页。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and his political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

— — [sent] [æz; əz] [æm'bæsədər] [tuː; tə] ['rʌʃə] , - .
— — sent as Ambassador to Russia , 303 .
— — 发送 作为 大使 到 俄罗斯 , - .

——被派往俄罗斯担任大使，303。

— — ['letər] [ə'baʊt] [ðə; ði] [zɑːr] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , - .
— — letter about the Tsar of Russia , 336 .
— — 信 关于 这 沙皇 的 俄罗斯 , - .

——关于俄国沙皇的信，336。

— — [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] [tuː; tə] , - .
— — instructions of Tocqueville to , 360 .
— — 指示 的 托克维尔 到 , - .

——托克维尔的指示，360。

— — ['letər] [ʌv; əv] , [tuː; tə] ['toʊkvɪl] , - .
— — letter of , to Tocqueville , 364 .
— — 信 的 , 到 托克维尔 , - .

——致托克维尔的信，364。

— — ['letər] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] [tuː; tə] , [ɑːn] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒiːz] , - .
— — letter of Tocqueville to , on Hungarian refugees , 370 .
— — 信 的 托克维尔 到 , 在 匈牙利 难民 , - .

——托克维尔致匈牙利难民的信，第370页。

— — [kən'dʌkt] [ʌv; əv] , [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðem; ðəm] , - .
— — conduct of , in regard to them , 372 .
— — 执行 的 , 在 看待 到 他们 , - .

—— 就他们而言，行为，372。

- , ['vɪktər][ˌæm'brwɑːz][diː] (- - -) , ['toʊkvɪl] [ɪn] ['kʌmpəni] [ʌv; əv] , - .
Lanjuinais , Victor Ambroise de (1802 - 1869) , Tocqueville in company of , 42 .
- , 胜利者 安布鲁瓦兹 德 (- - -) , 托克维尔 在 公司 的 , - .

Lanjuinais, Victor Ambroise de (1802-1869)，托克维尔及其陪伴，42。

— — [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd] - [ɑːn][ðə; ði] ['bʊləvɑːrd] , - .
— — with Tocqueville and Corcelles on the boulevards , 46 .
— — 和 托克维尔 和 - 在 这 林荫大道 , - .

——与托克维尔和科尔塞勒在林荫大道上，46。

— — [sɪts][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — sits with Tocqueville in the National Assembly , 142 .
— — 坐着 和 托克维尔 在 这 国家的 集会 , - .

——与托克维尔一同在国民议会就座，142年。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and his political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

— — [dʒɔɪnz][ðə; ði]['kaʊns(ə)l] , - .
— — joins the Council , 274 .
— — 加入 这 理事会 , - .

——加入理事会，274。

— — [ɑːn][ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv][ðə; ði] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒiːz] , - .
— — **on the question of the Hungarian refugees , 369 .**
— — 在 这 问题 的 这 匈牙利 难民 , - .

——关于匈牙利难民问题，369。

[lə'druː] - ['rɔlin] , [ælɪk'sɑːndɝ] [aj'^uːst] (- - -) , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - , -
Ledru - Rollin , Alexandre Auguste (1807 - 1874) , in the Chamber of Deputies , 65 , 71
勒德鲁 - 罗林 , 亚历山大 奥古斯特 (- - -) , 在 这 商会 的 副手们 , - , -
.
:
.

亚历山大·奥古斯特·勒德鲁-罗兰（1807-1874 年），众议院，第 65、71 页。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
— — **character of , 150 .**
— — 特点 的 , - .

—— 字符，150。

— — [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — **in the National Assembly , 163 .**
— — 在 这 国家的 集会 , - .

——在国民议会，163。

— — [hæz; həz][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — **has to escape from the National Assembly , 173 .**
— — 有 到 逃脱 从 这 国家的 集会 , - .

—— 必须逃离国民议会，173。

— — [dɪ'mændz][ðə; ði] [ɪn'daɪtmənt] [ʌv; əv] ['luːɪs] [nə'poʊliən] , - .
— — **demands the indictment of Louis Napoleon , 292 .**
— — 需求 这 起诉书 的 路易斯 拿破仑 , - .

——要求起诉路易·拿破仑，292。

— — [is'keips] ['æftər][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — **escapes after the Insurrection , 299 .**
— — 逃脱 后 这 起义 , - .

——在起义后逃脱，299。

[lɪ'dʒɪtəmɪst] , [vjuːz] [ænd; ənd][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , - .
Legitimists , views and condition of , 302 .
合法主义者 , 浏览 和 状况 的 , - .

合法主义者、观点和状况，302。

- - , ['toʊkvɪl] [miːts] , - .
Lepelletier d'Aunay , Tocqueville meets , 213 .
- - , 托克维尔 满足 , - .

Lepelletier d'Aunay，托克维尔会面，213。

['luːɪs] [nə'poʊliən] , [prɪns] ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [rɪ'pʌblɪk] (- - -) , [ɪ'lektɪd] [tuː; tə]
Louis Napoleon , Prince President of the French Republic (1808 - 1873) , elected to
路易斯 拿破仑 , 王子 总统 的 这 法语 共和国 (- - -) , 当选 到
[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
the National Assembly , 183 .
这 国家的 集会 , - .

路易·拿破仑，法兰西共和国总统（1808-1873），当选国民议会议员，183年。

— — ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] , - .
— — **President of the Republic , 270 .**
— — 总统 的 这 共和国 , - .

——共和国总统，270。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
— — character of , 283 .
— — 特点 的 , - .

—— 字符，283。

— — ['ɔ:rdərz][ðə; ði] [ə'tæk] [ɑ:n] [roʊm] , - .
— — orders the attack on Rome , 289 .
— — 订单 这 攻击 在 罗马 , - .

——下令进攻罗马，公元289年。

— — [ə'tækt] [ɪn] [ə'sembli] , - .
— — attacked in Assembly , 292 .
— — 遭到攻击 在 集会 , - .

——在大会上遭到攻击，292。

— — [pʊts] [daʊn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — puts down Insurrection , 298 .
— — 放置 向下 起义 , - .

—— 放下《起义》，298。

— — [in'tri:gz] [wɪð; wɪθ] [ti:rz] [ænd; ənd][moʊ'leɪ] , - .
— — intrigues with Thiers and Molé , 315 .
— — 阴谋 和 蒂尔斯 和 痣 , - .

——梯也尔和莫莱的阴谋，315。

— — [ɪn] [kə'nekʃən] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , - . [-]
— — in connexion with Tocqueville , 317 . [405]
— — 在 连接 和 托克维尔 , - . [-]

——与托克维尔有关，317.[405]

— — [wɪð; wɪθ] ['boʊmɑ:nt] , [du'fɔ:r] [ænd; ənd] ['pæsi] , - - [ˌtu:'tu:] .
— — with Beaumont , Dufaure and Passy , 321 - 2 .
— — 和 博蒙特 , 杜福尔 和 帕西 , - - 2 .

—— 与 Beaumont、Dufaure 和 Passy 合著，第 321-2 页。

— — [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl] ['ɪgnərəns] , - .
— — his general ignorance , 331 .
— — 他的 一般的 无知 , - .

——他的普遍无知，331。

— — [wɪʃɪz] [tu:; tə] [teɪk] [sə'vɔɪ] , - .
— — wishes to take Savoy , 332 .
— — 愿望 到 拿 萨沃伊 , - .

——希望入住萨沃伊酒店，332号。

— — ['toʊkvɪl] [ænd; ənd] - [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ə'baʊt][ðə; ði] ['paʊɚz] [ʌv; əv] , - .
— — Tocqueville and Berryer's discussion about the powers of , 394 .
— — 托克维尔 和 - 讨论 关于 这 权力 的 , - .

——托克维尔和贝里耶关于权力的讨论，394。

['lu:ɪs] - [fɪ'li:peɪ] , [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] (- - -) , ['toʊkvɪlz] ['ɪntərvju:] [wɪð; wɪθ] ,
Louis - Philippe , King of the French (1773 - 1850) , Tocqueville's interview with ,
路易斯 - 菲利普 , 国王 的 这 法语 (- - -) , 托克维尔的 面试 和 ,
['sɛvən] .
7 .
7 .

法国国王路易·菲利普（1773-1850 年），托克维尔的采访，7。

— — [hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] [lɔ:rd] ['pɑ:mərstən] , ['ɪdem] .
— — his opinion of Lord Palmerston , idem .
— — 他的 观点 的 主 帕默斯顿 , 同上 .

——他对帕默斯顿勋爵的看法，同上。

— — [ʌv; əv][ðə; ði][zɑ:r] ['nɪkələs] , ['ɪdem] .
— — of the Tsar Nicholas , idem .
— — 的 这 沙皇 尼古拉斯 , 同上 .

——沙皇尼古拉二世，同上。

— — [ri'fə:z] [tu:; tə] [kwi:n] [vɪk'tɔ:riə] , ['ɪdem] .
— — refers to Queen Victoria , idem .
— — 指 到 女王 维多利亚 , 同上 .

—— 指的是维多利亚女王，同上。

— — ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] , - .
— — influence of , 10 .
— — 影响 的 , - .

—— 的影响，10。

— — [ɑ:n][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , - .
— — on the Banquets , 26 .
— — 在 这 宴会 , - .

——论宴会，26.

— — - , [ˌkɑ:nvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] , - .
— — Sallandrouze , conversation with , 35 .
— — - , 对话 和 , - .

——萨兰德鲁兹，与.....的对话，35。

— — [sendz][fɔ:r; fər][moʊ'leɪ] , - .
— — sends for Molé , 37 .
— — 发送 为了 痣 , - .

—— 派人去找 Molé，37 岁。

— — [sendz][fɔ:r; fər] ['boʊmɑ:nt] , - .
— — sends for Beaumont , 45 .
— — 发送 为了 博蒙特 , - .

—— 派人去找博蒙特，45岁。

— — ['æbdɪˌkeɪts] , - .
— — abdicates , 58 .
— — 退位者 , - .

—— 退位，58。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] , [ænd; ənd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['gʌvərnmənt] , - .
— — character of , and of his Government , 81 .
— — 特点 的 , 和 的 他的 政府 , - .

—— 他的政府的性质和性质，81。

— — ['faɪnəli] [ˌdisə'piəz] [frʌm; frəm] [fræns] , - .
— — finally disappears from France , 105 .
— — 最后 消失 从 法国 , - .

——最终从法国消失，105。

— — ['boʊˌmɑ:nts] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] , - .
— — Beaumont's account of abdication of , 379 .
— — 博蒙特的 帐户 的 退位 的 , - .

—— 博蒙特关于退位的记述，379。

['laɪənz] , [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ɪn] , - .
Lyons , insurrection in , 298 .
莱昂斯 , 起义 在 , - .

里昂，叛乱，298。

[em]
M
M

[mɑ:nʃ] , [lɑ:] , [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] , - .
Manche , la , department of , 114 .
芒奇 , 拉 , 部门 的 , - .

路易斯安那州曼什，114。

— — [prə'si:dɪŋz] [ɪn] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] , - .
— — proceedings in election of , 117 .
— — 诉讼程序 在 选举 的 , - .

——选举程序，117。

— — [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] [fɔ:r; fər] , - .
— — election of Tocqueville for , 263 .
— — 选举 的 托克维尔 为了 , - .

—— 托克维尔当选，263。

[mɛrəst] , ['ɑ:mɔnd] (- - -) , [ænd; ənd][ðə; ði][prə'vɪʒən(ə)l] ['gʌvərnmənt] , - .
Marrast , Armand (1780 - 1852) , and the Provisional Government , 71 .
马拉斯特 , 阿曼德 (- - -) , 和 这 临时 政府 , - .

马拉斯特，阿曼德（1780-1852）和临时政府，71。

— — [sə'dʒests; səg'dʒests] ['kɑ:stu:m] [fɔ:r; fər] ['næʃ(ə)nəl] [reprɪ'zentətɪv] , - .
— — suggests costume for National Representatives , 135 .
— — 建议 戏服 为了 国家的 代表 , - .

——建议国民代表的服装，135。

— — [æz; əz] ['meɪər] [ʌv; əv]['pærɪs] , - .
— — as Mayor of Paris , 227 .
— — 作为 市长 的 巴黎 , - .

——担任巴黎市长，227年。

— — [ə'pɔɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
— — appointed on the Committee of the Constitution , 233 .
— — 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

—— 被任命为宪法委员会委员，233。

— — [kən'dʌkt] [ʌv; əv] , [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] , - , - , - .
— — conduct of , in the Committee , 241 , 247 , 255 .
— — 执行 的 , 在 这 委员会 , - , - , - .

—— 委员会的行为，第 241、247、255 条。

— — [ə'pɔɪntɪd] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] , - .
— — appointed Secretary of the Committee , 256 .
— — 任命 秘书 的 这 委员会 , - .

—— 被任命为委员会秘书，256。

['mɑ:rtn] , [ɑ:n][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
Martin , on the Committee of the Constitution , 254 .
马丁 , 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

马丁，宪法委员会，254。

['mɪd(ə)l] [klæs] , [ðə; ði] , ['gʌvərnmənt] [ʌv; əv] , [faɪv] .
Middle Class , the , government of , 5 .
中间 班级 , 这 , 政府 的 , 5 .

中产阶级，政府，5。

— — [dɪ'sper] [ʌv; əv] , - .
— — despair of , 133 .
— — 绝望 的 , - .

——绝望，133。

[moʊ'leɪ] , ['mæθju:] ['lu:ɪs] , [kuŋt] (- - -) , [sent][fɔ:r; fər][baɪ] ['lu:ɪs] - [fɪ'li:peɪ] , - .
Molé , Matthieu Louis , Comte (1781 - 1855) , sent for by Louis - Philippe , 37 .
痣 , 马修 路易斯 , 孔特 (- - -) , 发送 为了 经过 路易斯 - 菲利普 , - .

莫莱，马蒂厄·路易·孔德 (1781-1855)，由 37 岁的路易·菲利普派去。

— — [di'klainz] ['ɑ:fɪs] , - .
— — **declines office , 45 .**
— — 下降 办公室 , - .

—— 拒绝就职，45岁。

— — [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , [ɑ:n][ðə; ði][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] , - .
— — **opinion of , on the Revolution , 79 .**
— — 观点 的 , 在 这 革命 , - .

——关于革命的观点，79。

— — [ɑ:n]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
— — **on General Election , 107 .**
— — 在 一般的 选举 , - .

——关于大选，107。

— — [ɪ'lektɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — **elected to the National Assembly , 182 .**
— — 当选 到 这 国家的 集会 , - .

——当选为国民议会议员，182年。

— — [ri'fju:ziz] [tu:; tə] [teɪk] ['ɑ:fɪs] , - .
— — **refuses to take office , 267 .**
— — 拒绝 到 拿 办公室 , - .

——拒绝就职，267。

— — [in'tri:gz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — **intrigues with the President , 315 .**
— — 阴谋 和 这 总统 , - .

——与总统的阴谋，315。

— — [ɑ:n] ['fɔ:rən] [ə'ferz] , - .
— — **on Foreign Affairs , 330 .**
— — 在 外国的 事务 , - .

—— 外交事务，330。

— — [ænd; ənd] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['lu:ɪs] - [fɪ'li:peɪ] , - .
— — **and abdication of Louis - Philippe , 385 .**
— — 和 退位 的 路易斯 - 菲利普 , - .

——以及路易·菲利普的退位，385。

— — [wɪð; wɪθ] ['rɪvɪt] [ænd; ənd] [du'fɔ:r] , - .
— — **with Rivet and Dufaure , 393 .**
— — 和 铆钉 和 杜福尔 , - .

—— 与 Rivet 和 Dufaure 合著，393。

[ˌmɑ:ntən'jɑ:rdz] , [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] , - .
Montagnards , the description of , 137 .
山地人 , 这 描述 的 , - .

山地民族的描述，137。

— — [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['səuʃəlists] , - .
— — **separation of , from the Socialists , 154 .**
— — 分离 的 , 从 这 社会主义者 , - .

—— 与社会主义者分离，154。

— — [krʌʃt] , - .
— — **crushed , 231 .**
— — 碎 , - .

—— 压碎，231。

— — ['streŋθnd] [æt; ət][ðə; ði] [nu:] [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
— — **strengthened at the new election , 263 .**
— — 加强 在 这 新的 选举 , - .

——在新一届选举中得到加强，263。

— — [sə'pɔːrtərz] [ʌv; əv] , - .
— — **supporters of , 266 .**
— — 支持者 的 , - .

—— 支持者，266。

— — ['fiːlɪŋz] [tɔːrdz] [ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — **feelings towards the President , 292 .**
— — 情怀 向 这 总统 , - .

——对总统的感情，292。

[ˌmɔːntə'lɑːmbərt] , [tʃɑːrlz] [fɔːrbz] - , [kuŋt] [diː] (- - -) , [ə'pəuziz] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt]
Montalembert , Charles Forbes René , Comte de (1810 - 1870) , opposes the Government
蒙塔朗贝尔 , 查尔斯 福布斯 - , 孔特 德 (- - -) , 反对 这 政府
[skiːm] [ɑːn] ['reɪlweɪz] , - .
scheme on railways , 190 .
方案 在 铁路 , - .

蒙塔朗贝尔，查尔斯·福布斯·勒内，伯爵（1810-1870 年），反对政府的铁路计划，190。

[ˌmɔːntpɑːn'sjeɪ] , [æn'twɑːn] - , ['dʌk][diː] (- - -) , [æt; ət][ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['luːɪs]
Montpensier , Antoine d'Orléans , Duc de (1824 - 1890) , at the abdication of Louis
蒙庞西耶 , 安托万 - , 杜克 德 (- - -) , 在 这 退位 的 路易斯
- [fɪ'liːpeɪ] , - .
- Philippe , 384 .
- 菲利普 , - .

蒙庞西埃，安东尼·奥尔良公爵 (1824-1890)，路易·菲利普退位时，384 年。

[en]
N
N

N

['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , [ðə; ði] , [miːts] [ɑːn] 4th [ʌv; əv] [meɪ] , - .
National Assembly , the , meets on 4th of May , 133 .
国家的 集会 , 这 , 满足 在 4th 的 可能 , - .

国民议会于133年5月4日召开会议。

— — [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] , - .
— — **description of , 133 .**
— — 描述 的 , - .

—— 描述，133。

— — ['toʊkvɪlz] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , - .
— — **Tocqueville's opinion of , 142 .**
— — 托克维尔的 观点 的 , - .

——托克维尔的观点，142。

— — [spiːtʃ] [ʌv; əv][ˌlɑːmɑːr'tiːn][ɪn] , - .
— — **speech of Lamartine in , 151 .**
— — 演讲 的 拉马丁 在 , - .

——拉马丁的演讲，151。

— — [ɪn'veɪdɪd][baɪ][ðə; ði][mɑːb] , - .
— — **invaded by the mob , 160 .**
— — 入侵 经过 这 暴民 , - .

—— 被暴民入侵，160。

— — [breɪks] [ʌp] , - .
— — **breaks up , 168 .**
— — 休息 向上 , - .

—— 解散，168。

— — ['næʃ(ə)nəl] [gɑ:rdz] [teɪk] [pə'zeʃn] [ʌv; əv] , - .
— — **National Guards take possession of , 170 .**
— — 国家的 卫兵 拿 拥有 的 , - .

——国民警卫队接管，170。

— — [ə'dresiz] [frʌm; frəm]['prɑ:vənsəz] , [ɪn] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] , - .
— — **addresses from provinces , in support of , 182 .**
— — 地址 从 省份 , 在 支持 的 , - .

—— 各省的地址，以示支持，182。

— — [ə'gri:z] [tu:; tə] ['penʃən] ['fæməliz][ʌv; əv][men] [kɪld] [ɪn] ['pʊtɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , -
— — **agrees to pension families of men killed in putting down the Insurrection , 206**
— — 同意 到 养老金 家庭 的 男人 被杀 在 推杆 向下 这 起义 , -
.
:
.

——同意向镇压叛乱中阵亡者的家属发放养老金，206。

— — ['θretnd] , - .
— — **threatened , 228 .**
— — 威胁 , - .

——受到威胁，228。

— — [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [ə'sembli] , - , - , - .
— — **state of the new Assembly , 265 , 270 , 291 .**
— — 状态 的 这 新的 集会 , - , - , - .

——新议会状况，265、270、291。

['næʃ(ə)nəl] [gɑ:rd] , [ðə; ði] , [ɪn'vaɪtɪd][baɪ]['rædɪk(ə)l]['pɑ:rti][tu:; tə][ðə; ði]['bæŋkwɪt][ɪn]['pærɪs] , - .
National Guard , the , invited by Radical party to the banquet in Paris , 30 .
国家的 警卫 , 这 , 受邀 经过 激进的 派对 到 这 宴会 在 巴黎 , - .

国民警卫队应激进党邀请参加在巴黎举行的宴会，30。

— — [ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] 24th ['februeri] , - .
— — **on the morning of the 24th February , 44 .**
— — 在 这 早晨 的 这 24th 二月 , - .

——2月24日上午，44.

— — ['ʃaʊtɪŋ] " [rɪ'fɔ:rm] , " - .
— — **shouting " Reform , " 49 .**
— — 喊叫 " 改革 , " - .

——高喊"改革"，49.

— — [dɪ'tætʃmənt] [ʌv; əv] , [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - , - .
— — **Detachment of , in the Chamber of Deputies , 61 , 72 .**
— — 分离 的 , 在 这 商会 的 副手们 , - , - .

—— 众议院分遣队，61，72。

— — [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv] , - .
— — **disappearance of , 94 .**
— — 消失 的 , - .

——失踪，94。

— — [teɪk] [pə'zeʃn] [ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — **take possession of National Assembly , 170 .**
— — 拿 拥有 的 国家的 集会 , - .

—— 占领国民议会，170。

— — [æt; ət] [fi:st] [ʌv; əv]['kɑ:nkɔ:rd] , - .
— — **at Feast of Concord , 178 .**
— — 在 盛宴 的 和睦 , - .

——在协和节上，178 年。

— — [ɪn] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - .
— — in Insurrection of June , 200 .
— — 在 起义 的 六月 , - .

——在200年6月的起义中。

— — [ʃaʊt] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , " - .
— — shout " Long live the National Assembly , " 207 .
— — 喊 " 长的 居住 这 国家的 集会 , " - .

——高呼"国民议会万岁！"207.

— — ['iːgər] [tuː; tə][pʊt] [daʊn] [ðə; ðɪ] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — eager to put down the Insurrection , 213 .
— — 渴望的 到 放 向下 这 起义 , - .

——急于镇压叛乱，213。

— — ['wuːndɪd] [ʌv; əv] , ['biːɪŋ] ['kærid] [ə'weɪ] , - . [-]
— — wounded of , being carried away , 226 . [406]
— — 受伤 的 , 存在 携带 离开 , - . [-]

——受伤，被带走，226.[406]

— — [sə'raʊndɪd] , - .
— — surrounded , 294 .
— — 包围 , - .

——被包围，294。

— — [θriː] ['redʒimənts][ʌv; əv] , [kæ'ʃiəd] , - .
— — three regiments of , cashiered , 309 .
— — 三 军团 的 , 收银员 , - .

—— 三个团，被解散，309。

['næʃ(ə)nəl] ['wəːkʃɔps] , [ðə; ðɪ] , [kri'eɪt] [æŋ'zaɪəti][ɪn][ðə; ðɪ] [ə'sembli] , - .
National Workshops , the , create anxiety in the Assembly , 181 .
国家的 研讨会 , 这 , 创造 焦虑 在 这 集会 , - .

全国研讨会，在议会中引起焦虑，181。

— — - [prə'pəuziz] [ˌdɪsə'luːʃn] [ʌv; əv] , - .
— — Falloux proposes dissolution of , 193 .
— — - 提议 溶解 的 , - .

—— Falloux 提议解散，193。

— — [sə'plaɪ] ['wɛpənz] [tuː; tə][ɪn'sɜːdʒənts][ɪn][dʒuːn] , - .
— — supply weapons to insurgents in June , 198 .
— — 供应 武器 到 叛乱分子 在 六月 , - .

—— 198 年 6 月向叛乱分子提供武器。

- , [kɪld] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
Négrier , killed in the Insurrection , 227 .
- , 被杀 在 这 起义 , - .

Négrier，在起义中被杀，227。

[nɪ'mɔrz] , ['luːɪs] [tʃɑːrlz] [fɪ'liːpeɪ] ['ræfeɪəl] - , ['dʌk][diː] (- - -) , [θɔːt] [ʌv; əv]
Nemours , Louis Charles Philippe Raphael d'Orléans , Duc de (1814 - 1896) , thought of
内穆尔 , 路易斯 查尔斯 菲利普 拉斐尔 - , 杜克 德 (- - -) , 想法 的
[æz; əz]['riːdʒənt] , - .
as Regent , 383 .
作为 摄政 , - .

内穆尔，路易斯·查尔斯·菲利普·拉斐尔·奥尔良公爵 (1814-1896)，被认为是摄政王，383。

— — [ænd; ənd]['bæroʊt] , - .
— — and Barrot , 388 .
— — 和 巴罗特 , - .

——以及巴罗特，388。

['nesəlˌroʊd] , [tʃɑ:rlz] ['rɑ:bərt] , [kaʊnt] (- - -) , [snʌbz] [lɔ:rd] ['pɑ:mərstən] , - .
Nesselrode , Charles Robert , Count (1780 - 1862) , snubs Lord Palmerston , 374 .
内塞尔罗德 , 查尔斯 罗伯特 , 数数 (- - -) , 冷落 主 帕默斯顿 , - .

查尔斯·罗伯特·内塞尔罗德伯爵（1780-1862 年）冷落了帕默斯顿勋爵，374。

['nɪkələs] [aɪ] . , [zɑ:r] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] ['rʌʃə] (- - -) , [sə'pɔrts] ['ɔ:striə] [ə'genst] ['hʌŋgəri] ,
Nicholas I . , Tsar of all the Russias (1796 - 1855) , supports Austria against Hungary ,
尼古拉斯 我 . , 沙皇 的 全部 这 俄罗斯 (- - -) , 支持 奥地利 反对 匈牙利 ,
- .
335 .
- .

俄罗斯沙皇尼古拉一世（1796-1855 年）支持奥地利对抗匈牙利，335。

— — [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] ['pɑ:ləsi] , - .
— — his general policy , 336 .
— — 他的 一般的 政策 , - .

——他的总体政策，336。

— — - ['letər] [ə'baʊt] , - .
— — Lamoricière's letter about , 336 .
— — - 信 关于 , - .

——拉莫里西埃的信，336。

— — [hɪz; ɪz] ['fæməli] [ə'fekʃ(ə)n] , - .
— — his family affection , 339 .
— — 他的 家庭 感情 , - .

——他对家人的爱，339。

— — [ðə; ði] ['ri:əl] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['paʊər] , - .
— — the real support of his power , 339 .
— — 这 真实的 支持 的 他的 力量 , - .

——他权力的真正支撑，339。

— — [vju:z] [ʌv; əv] , [ɑ:n] [æn; ən] [ju'naɪtɪd] ['dʒɜ:rməni] , - .
— — views of , on an United Germany , 350 .
— — 浏览 的 , 在 一个 团结的 德国 , - .

—— 关于统一德国的观点，350。

— — [dɪ'mændz] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] [frʌm; frəm] ['tɜ:rki] , - .
— — demands Hungarian refugees from Turkey , 364 .
— — 需求 匈牙利 难民 从 火鸡 , - .

——要求来自土耳其的匈牙利难民，364。

— — [hɪz; ɪz] [ˌɪrɪ'teɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] , - .
— — his irritation about Hungarian refugees , 373 .
— — 他的 刺激 关于 匈牙利 难民 , - .

——他对匈牙利难民的恼怒，373。

['nɔ:rmənbi] , ['kɑ:nstənˌtin; 'kɑ:nstənˌtaɪn] ['henri] ['fɪps] , ['mɑ:rkwɪs] [ʌv; əv] (- - -) ,
Normanby , Constantine Henry Phipps , Marquess of (1797 - 1863) ,
诺曼比 , 康斯坦丁 亨利 菲普斯 , 侯爵 的 (- - -) ,
[æm'bæsədər] [ɪn] ['pærɪs] , - .
Ambassador in Paris , 368 .
大使 在 巴黎 , - .

诺曼比，康斯坦丁·亨利·菲普斯侯爵（1797-1863），驻巴黎大使，368。

[nəu'vɑ:rɑ:] , ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] , - .
Novara , Battle of , 323 .
诺瓦拉 , 战斗 的 , - .

诺瓦拉之战，323年。

[oʊ]
O
哦

哦

-　,　[e'lɛn]　,　[dʊ'ʃes]　(　-　-　-　)　,　[ɪn][ðə; ðɪ]　['tʃeɪmbər]　[ʌv; əv]　['depjutiz]　,　-　.
D'Orléans　,　Hélène　,　Duchesse　(　1814　-　1858　)　,　in　the　Chamber　of　Deputies　,　60　.
-　,　海伦　,　公爵夫人　(　-　-　-　)　,　在　这　商会　的　副手们　,　-　.

奥尔良公爵夫人海伦（1814-1858 年），众议院议员，第 60 页。

—　—　[ænd; ənd][ðə; ðɪ]　[ˌæbdɪ'keɪʃn]　[ʌv; əv]　['luːɪs]　-　[fɪ'liːpeɪ]　,　-　.
—　—　and　the　abdication　of　Louis　-　Philippe　,　384　.
—　—　和　这　退位　的　路易斯　-　菲利普　,　-　.

——以及路易·菲利普的退位，384。

—　—　[ænd; ənd]['bæroʊt]　,　-　.
—　—　and　Barrot　,　389　.
—　—　和　巴罗特　,　-　.

——以及巴罗特，389。

[ˌuːdiː'nəu]　,　['dʒen(ə)rəl]　['nɪkələs]　[tʃɑːrlz]　['vɪktər]　,　['dʌk][diː]['redʒiəu; 'reddʒɔː]　(　-　-　-　)　,　[ɪn][ðə; ðɪ]
Oudinot　,　General　Nicolas　Charles　Victor　,　Duc　de　Reggio　(　1791　-　1863　)　,　in　the
乌迪诺　,　一般的　尼古拉斯　查尔斯　胜利者　,　杜克　德　雷焦　(　-　-　-　)　,　在　这
['tʃeɪmbər]　[ʌv; əv]　['depjutiz]　,　-　.
Chamber　of　Deputies　,　72　.
商会　的　副手们　,　-　.

乌迪诺，尼古拉斯·查尔斯·维克托将军，雷吉奥公爵 (1791-1863)，众议院，72。

[piː]
P
P

P

['pɑːmərstən]　,　['henri]　[dʒɑːn]['temp(ə)l]　,　['vaɪkaʊnt]　(　-　-　-　)　[ɑːn]['piːdˌmɑːnt][ænd; ənd]　['ɔːstriə]　,
Palmerston　,　Henry　John　Temple　,　Viscount　(　1784　-　1865　)　on　Piedmont　and　Austria　,
-　.
359　.
-　.

帕默斯顿，亨利·约翰·坦普尔子爵（1784-1865 年）论皮埃蒙特和奥地利，359。

—　—　[snʌbd]　[baɪ]　['nesəlˌroʊd]　,　-　.
—　—　snubbed　by　Nesselrode　,　374　.
—　—　冷落　经过　内塞尔罗德　,　-　.

——被内塞尔罗德冷落，374。

['pærɪs]　,　['luːɪs]　[fɪ'liːpeɪ]　-　,　[kuŋt]　[diː]　(　-　-　-　)　,　[ɪn][ðə; ðɪ]　['tʃeɪmbər]　[ʌv; əv]　['depjutiz]
Paris　,　Louis　Philippe　d'Orléans　,　Comte　de　(　1838　-　1894　)　,　in　the　Chamber　of　Deputies
巴黎　,　路易斯　菲利普　-　,　孔特　德　(　-　-　-　)　,　在　这　商会　的　副手们
,　-　.
,　60　.
,　-　.

巴黎，路易·菲利普·奥尔良伯爵 (Louis Philippe d'Orléans, Comte de) (1838-1894)，众议院，60。

['pæsi]　,　['kærəktər]　[ʌv; əv]　,　-　.
Passy　,　character　of　,　272　.
帕西　,　特点　的　,　-　.

Passy，角色，272。

—　—　[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]　['prezɪdənt]　,　-　.
—　—　with　the　President　,　322　.
—　—　和　这　总统　,　-　.

——与总统，322。

- , ['toʊkvɪl] [daɪnz][wɪð; wɪθ] , [ɑːn][ðə; ðɪ] 22nd ['februeri] , - .
Paulmier , Tocqueville dines with , on the 22nd February , 34 .
- , 托克维尔 餐厅 和 , 在 这 22nd 二月 , - .

托克维尔于2月22日与保尔米耶共进晚餐，34。

- , [dʒiːn]['gɪlbərt] ['vɪktər] - , ['dʌk][diː] (- - -) , [sent][tuː; tə][bɜːr'lɪn][ænd; ənd]
Persigny , Jean Gilbert Victor Fialin , Duc de (1808 - 1872) , sent to Berlin and
- , 让 吉尔伯特 胜利者 - , 杜克 德 (- - -) , 发送 到 柏林 和
[vi'enə] , - .
Vienna , 323 .
维也纳 , - .

佩尔西尼，让·吉尔伯特·维克多·菲亚兰公爵（1808-1872），送往柏林和维也纳，323。

['piːdˌmɑːnt][ænd; ənd] ['ɔːstriə] , - .
Piedmont and Austria , 353 .
皮埃蒙特 和 奥地利 , - .

皮埃蒙特和奥地利，353。

[pɔrtələs] , ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
Portalis , character of , 42 .
波塔利斯 , 特点 的 , - .

Portalis，角色，42。

['prezɪdənsi] , [kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , [dɪ'skʌst] [ɪn][ðə; ðɪ] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
Presidency , condition of , discussed in the Committee of the Constitution , 246 .
总统职位 , 状况 的 , 讨论 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

总统职位，条件，在宪法委员会讨论，246。

[prə'vɪʒən(ə)l] ['gʌvərnmənt] , [ðə; ðɪ] , [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] , - .
Provisional Government , the , proclaimed , 59 .
临时 政府 , 这 , 宣布 , - .

临时政府宣布，59。

— — [ˌlɑːmɑːr'tiːn] [riːdz] [lɪst][ʌv; əv] , [ɪn][ðə; ðɪ] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
— — Lamartine reads list of , in the Chamber of Deputies , 70 .
— — 拉马丁 阅读 列表 的 , 在 这 商会 的 副手们 , - .

——拉马丁宣读众议院70项议案的名单。

— — [ə'pɔints] [ə; eɪ]['kɑːstuːm][fɔːr; fər]['næʃ(ə)nəl] [reprɪ'zentətɪv] , - .
— — appoints a costume for National Representatives , 134 .
— — 任命 一个 戏服 为了 国家的 代表 , - .

—— 为国民代表指定服装，134。

— — [rɪ'pɔːrts][ɪts] [prə'siːdɪŋz] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — reports its proceedings to the National Assembly , 135 .
— — 报告 它是 诉讼程序 到 这 国家的 集会 , - .

——向国民议会报告其议事过程，135。

[ɑːr]
R
拉

拉

[rə'dɛtski] , [fiːld] - ['mɑːrʃ(ə)l]['joʊhɑːn]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['ventsəl]['æntən][frɑːnts][kɑːrl] , [kaʊnt] (- -
Radetzky , Field - Marshal Johann Joseph Wenzel Anton Franz Carl , Count (1766 -
拉德茨基 , 场地 - 元帅 约翰 约瑟夫 温泽尔 安东 弗朗茨 卡尔 , 数数 (- -
-) , [ænd; ənd]['piːdˌmɑːnt] , - .
1858) , and Piedmont , 355 .
-) , 和 皮埃蒙特 , - .

拉德茨基，陆军元帅约翰·约瑟夫·温泽尔·安东·弗朗茨·卡尔伯爵（1766-1858 年），以及皮埃蒙特，355。

['rædɪk(ə)l]['pɑːrti] , [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] , [ɪn]['dʒænjueri] - , - .
Radical Party , state of the , in January 1848 , 25 .
激进的 派对 , 状态 的 这 , 在 一月 - , - .

激进党，状态，1848 年 1 月 25 日。

[ræ'spaɪl] , [fræn'swɑː] ['vɪnsnt] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Raspail , François Vincent (1794 - 1878) , in the National Assembly , 162 .
树莓 , 弗朗索瓦 文森特 (- - -) , 在 这 国家的 集会 , - .

弗朗索瓦·文森特·拉斯拜尔 (1794-1878)，国民议会议员，162。

[ˌrevə'luːʃənəriz] , [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] , - .
Revolutionaries , description of the , 137 .
革命者 , 描述 的 这 , - .

革命者，描述，137。

— — [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — in the National Assembly , 158 .
— — 在 这 国家的 集会 , - .

——在国民议会，158。

['rɪvɪt] , [hɪz; ɪz][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , - .
Rivet , his conversation with Tocqueville , 389 .
铆钉 , 他的 对话 和 托克维尔 , - .

里维特，《他与托克维尔的对话》，389。

— — [ˌkɑːns(ə)l'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ] ['libərəlz] , [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , - .
— — consultation of , with Liberals , on the subject of the banquets , 390 .
— — 咨询 的 , 和 自由派 , 在 这 主题 的 这 宴会 , - .

——就宴会事宜与自由党进行磋商，390。

— — [ə'nʌðər] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] , - .
— — another conversation with Tocqueville , 392 .
— — 其他 对话 和 托克维尔 , - .

——与托克维尔的另一次谈话，392。

— — [wɪð; wɪθ][moʊ'leɪ][ænd; ənd] [duˈfɔːr] , - .
— — with Molé and Dufaure , 393 .
— — 和 痣 和 杜福尔 , - .

——与 Molé 和 Dufaure 合著，393。

[roʊm] , [ðə; ði] [frentʃ] ['ɑːrmi][æt; ət] , - .
Rome , the French Army at , 263 .
罗马 , 这 法语 军队 在 , - .

罗马，法国军队，263。

— — ['dɪfəkəltɪz] [ə'baʊt] , - .
— — difficulties about , 269 .
— — 困难 关于 , - .

—— 关于困难，269。

— — ['siːkrət]['ɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði]['ɑːrmi][tuː; tə] [ə'tæk] , - .
— — secret order to the army to attack , 291 .
— — 秘密 命令 到 这 军队 到 攻击 , - .

—— 向军队下达进攻的秘密命令，291。

- , ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
Rulhière , character of , 279 .
- , 特点 的 , - .

Rulhière，角色，279。

[es]
S
S

[seɪnt] - - , ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['kaʊns(ə)l]['dʒen(ə)rəl][æt; ət] , - .
Saint - Lô , meeting of the Council General at , 125 .
圣 - - , 会议 的 这 理事会 一般的 在 , - .

圣洛，大会会议，125。

- [diː] - [miːts] ['toʊkvɪl] [æt; ət] ['dɪnər] [æt; ət] - , - .
Sallandrouze de Lamornaix meets Tocqueville at dinner at Paulmier's , 35 .
- 德 - 满足 托克维尔 在 晚餐 在 - , - .

Sallandrouze de Lamornaix 在 35 岁的 Paulmier's 餐厅共进晚餐时遇见了托克维尔。

— — [snʌbd] [baɪ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , ['ɪdem] .
— — snubbed by Louis - Philippe , idem .
— — 冷落 经过 路易斯 - 菲利普 , 同上 .

—— 被路易·菲利普冷落，同上。

[sænd] , [dʒɔːrdʒ] (- - -) , ['toʊkvɪlz] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] , - .
Sand , George (1804 - 1876) , Tocqueville's conversation with , 183 .
沙 , 乔治 (- - -) , 托克维尔的 对话 和 , - .

乔治·桑德（1804-1876），《托克维尔与……的对话》，183。

[sɔzɛt] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - . [-]
Sauzet , President of the Chamber of Deputies , 57 . [407]
绍泽 , 总统 的 这 商会 的 副手们 , - . [-]

众议院议长绍泽，57岁。[407]

[sə'vɔɪ] , ['luːɪs] [nə'poʊliən] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [siːz] , - .
Savoy , Louis Napoleon wishes to seize , 332 .
萨沃伊 , 路易斯 拿破仑 愿望 到 抢占 , - .

萨伏伊，路易·拿破仑想要夺取，332。

['ʃwɑːrtsənˌbɜːrg] , ['fiːlɪks] ['lʊtvɪʃ] ['joʊhɑːn] ['friːdrɪk] , [prɪns] [vɑːn] (- - -) , [ænd; ənd]
Schwarzenberg , Felix Ludwig Johann Friedrich , Prince von (1808 - 1852) , and
施瓦岑贝格 , 菲利克斯 路德维希 约翰 弗里德里希 , 王子 冯 (- - -) , 和
['toʊkvɪl] , - .
Tocqueville , 358 .
托克维尔 , - .

施瓦岑贝格、费利克斯·路德维希·约翰·弗里德里希·冯·普林斯 (1808-1852) 和托克维尔，358。

- , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] , - .
Sénard , President of the Assembly , 214 .
- , 总统 的 这 集会 , - .

塞纳尔，大会主席，214。

['sisili] , [steɪt] [ʌv; əv] , - .
Sicily , state of , 333 .
西西里岛 , 状态 的 , - .

西西里州，333。

- , [ɪn]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
Sobrier , in National Assembly , 167 .
- , 在 国家的 集会 , - .

更清醒的人，在国民议会，167。

['soʊʃəlɪz(ə)m] , ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['θɪərɪz] [ʌv; əv] , - .
Socialism , influence of theories of , 97 .
社会主义 , 影响 的 理论 的 , - .

社会主义，理论的影响，97。

— — - ['kɑːnflɪkt][wɪð; wɪθ] , - .
— — Dufaure's conflict with , 312 .
— — - 冲突 和 , - .

——杜福尔与……的冲突，312。

['səuʃəlists] , [ðə; ði] , [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] , - .
Socialists , the , description of , 137 .
社会主义者 , 这 , 描述 的 , - .

社会主义者，描述，137。

— — [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv] , [frʌm; frəm][ˌmɑːntən'jɑːrdz] , - .
— — separation of , from Montagnards , 154 .
— — 分离 的 , 从 山地人 , - .

—— 与山地民族分离，154。

['swɪtsərlənd] , ['toʊkvɪlz] [ˌkɔːrə'spɑːndəns] [wɪð; wɪθ] , [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði]['refjʊdʒiːz] ,
Switzerland , Tocqueville's correspondence with , on the subject of the refugees ,
瑞士 , 托克维尔的 一致 和 , 在 这 主题 的 这 难民 ,
- .
343 .
- .

瑞士，托克维尔与瑞士的通信，关于难民问题，343。

[tiː]
T
T

T

[tæləbɑːt] , [ænd; ənd] [tiːrz] , - .
Talabot , and Thiers , 75 .
塔拉博特 , 和 蒂尔斯 , - .

Talabot 和 Thiers，75。

[tiːrz] , ['luːɪs] [ə'dɑːlf] (- - -) , [ə'laɪəns] [ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ]['bæroʊt] , - .
Thiers , Louis Adolphe (1797 - 1877) , alliance of , with Barrot , 19 .
蒂尔斯 , 路易斯 阿道夫 (- - -) , 联盟 的 , 和 巴罗特 , - .

梯也尔，路易·阿道夫（1797-1877），与巴罗结盟，19。

— — [sent][fɔːr; fər][baɪ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , - .
— — sent for by Louis - Philippe , 45 .
— — 发送 为了 经过 路易斯 - 菲利普 , - .

——由路易-菲利普（45岁）派人索取。

— — ['wɑːndərɪŋ] [raʊnd] ['pærɪs] , - .
— — wandering round Paris , 74 .
— — 漫游 圆形的 巴黎 , - .

—— 漫步巴黎，74。

— — [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] , [ɑːn][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
— — opinion of , on the Revolution , 79 .
— — 观点 的 , 在 这 革命 , - .

——关于革命的观点，79。

— — [ɑːn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
— — on the General Election , 106 .
— — 在 这 一般的 选举 , - .

——关于大选，106。

— — [dɪ'fiːtɪd] [æt; ət][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
— — defeated at the General Election , 136 .
— — 战败 在 这 一般的 选举 , - .

——在普选中落败，136。

— — [ɪ'lektɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , - .
— — elected to the National Assembly , 182 .
— — 当选 到 这 国家的 集会 , - .

——当选为国民议会议员，182年。

— — [ə'dresiz] ['bæroʊt] , [du'fɔːr] , - , - [ænd; ənd] ['toʊkvɪl] [ɪn] ['praɪvət] , - .
— — addresses Barrot , Dufaure , Rémusat , Lanjuinais and Tocqueville in private , 202 .
— — 地址 巴罗特 , 杜福尔 , - , - 和 托克维尔 在 私人的 , - .

——巴罗、杜福尔、雷穆萨、兰瑞奈和托克维尔的私下讲话，202。

— — [wɪð; wɪθ] - , - .
— — with Lamoricière , 225 .
— — 和 - , - .

—— 与 Lamoricière，225。

— — [riˈfjuːziz] [tuː; tə] [teɪk] ['ɑːfɪs] , - .
— — refuses to take office , 267 .
— — 拒绝 到 拿 办公室 , - .

——拒绝就职，267。

— — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — with the President , 296 .
— — 和 这 总统 , - .

——与总统，296。

— — [inˈtriːgz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prezɪdənt] , - .
— — intrigues with the President , 315 .
— — 阴谋 和 这 总统 , - .

——与总统的阴谋，315。

— — [ɑːn] ['fɔːrən] [ə'ferz] , - .
— — on foreign affairs , 330 .
— — 在 外国的 事务 , - .

——关于外交事务，330。

— — [wɪð; wɪθ] ['boʊmɑːnt] , & [siː] . , - .
— — with Beaumont , & c . , 379 .
— — 和 博蒙特 , & c . , - .

——与 Beaumont 等，379。

— — [əd'vaiziz] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] [tuː; tə] ['æbdɪkeɪt] , - .
— — advises Louis - Philippe to abdicate , 383 .
— — 建议 路易斯 - 菲利普 到 放弃 , - .

——建议路易·菲利普退位，383。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ]['bæroʊt] , - .
— — his interview with Barrot , 385 .
— — 他的 面试 和 巴罗特 , - .

—— 他在与巴罗特的访谈中，第 385 页。

— — [riˈfjuːziz] [tuː; tə]['kɑːmprəmaɪz][ɑːn][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , - .
— — refuses to compromise on the banquets , 392 .
— — 拒绝 到 妥协 在 这 宴会 , - .

——拒绝在宴会问题上妥协，392。

['toʊkvɪl] , [tʃɑːrlz] [ə'leksɪs] ['hɛnri, ˌɑ'riː, ˌɑːn'riː] ['mɔːris] - [diː] (- - -) , [hɪz; ɪz] ['pɜːrpəs]
Tocqueville , Charles Alexis Henri Maurice Clérel de (1805 - 1859) , his purpose
托克维尔 , 查尔斯 亚历克西斯 亨利 莫里斯 - 德 (- - -) , 他的 目的
[ɪn] ['raɪtɪŋ] [ðiːz] ['mɛmˌwɑːrz] , [θriː] .
in writing these memoirs , 3 .
在 写作 这些 回忆录 , 3 .

托克维尔，查尔斯·亚历克西·亨利·莫里斯·克莱雷尔·德（1805-1859），他撰写这些回忆录的目的，3.

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərkɔːrs] [wɪð; wɪθ] ['luːɪs] - [fɪ'liːpeɪ] , ['sɛvən] .
— — his intercourse with Louis - Philippe , 7 .
— — 他的 交往 和 路易斯 - 菲利普 , 7 .

——他与路易·菲利普的性关系，7.

— — [hɪz; ɪz]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [fræns] [ɪn]['dʒænjueri] - , [naɪn] .
— — his estimate of the state of France in January 1848 , 9 .
— — 他的 估计 的 这 状态 的 法国 在 一月 - , 9 .

—— 他对 1848 年 1 月法国状况的估计，9.

— — ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] [ɪn] - , - .
— — picture of the state of the Chamber of Deputies in 1847 , 12 .
— — 图片 的 这 状态 的 这 商会 的 副手们 在 - , - .

—— 1847 年众议院状况图，12。

— — [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , 29th ['dʒænjueri] - , - .
— — his speech in the Chamber of Deputies , 29th January 1848 , 14 .
— — 他的 演讲 在 这 商会 的 副手们 , 29th 一月 - , - .

—— 他在众议院的演讲，1848 年 1 月 29 日，第 14 页。

— — [riˈmaːks][ɑːn] [ðɪs] [spiːtʃ] [baɪ] [duˈfɔːr] [ænd; ənd] ['ʌðər] , - .
— — remarks on this speech by Dufaure and others , 17 .
— — 评论 在 这 演讲 经过 杜福尔 和 其他的 , - .

——杜福尔等人对此演讲的评论，17。

— — [hɪz; ɪz][pəˈzɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði] [əˈfer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , - .
— — his position on the affair of the banquets , 19 .
— — 他的 位置 在 这 事务 的 这 宴会 , - .

——他对宴会事件的立场，19。

— — [hɪz; ɪz]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv] - , ['mɪnɪstər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] , - .
— — his estimate of Duchâtel , Minister of the Interior , 23 .
— — 他的 估计 的 - , 部长 的 这 内部的 , - .

——他对内政部长杜沙泰尔的评价是23岁。

— — [hɪz; ɪz] [θɔːts] [ɑːn][ðə; ði]['pɑːləsi][ʌv; əv][ðə; ði]['rædɪk(ə)l]['pɑːrti] , - .
— — his thoughts on the policy of the Radical party , 25 .
— — 他的 想法 在 这 政策 的 这 激进的 派对 , - .

——他对激进党政策的看法，25。

— — [hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [haʊ] [ðə; ði] [əˈfer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [pæst] ['ɪntuː][æn; ən]
— — his knowledge of how the affair of the banquets passed into an
— — 他的 知识 的 如何 这 事务 的 这 宴会 通过了 进入 一个
[ˌɪnsəˈrekʃ(ə)n] , - .
insurrection , 30 .
起义 , - .

——他了解宴会事件如何演变成一场叛乱，30。

— — [hɪz; ɪz]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['selfɪʃnəs] [ʌv; əv][bəuθ][saɪdz] , - .
— — his estimate of the selfishness of both sides , 39 .
— — 他的 估计 的 这 自私 的 两个都 侧面 , - .

——他对双方自私程度的估计，39。

— — ['praɪvət] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [duˈfɔːr] , - .
— — private conversation with Dufaure , 40 .
— — 私人的 对话 和 杜福尔 , - .

—— 与杜福尔的私人谈话，40岁。

— — ['praɪvət] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['boʊmɑːnt] , - .
— — private conversation with Beaumont , 41 .
— — 私人的 对话 和 博蒙特 , - .

—— 与博蒙特（41岁）的私人谈话。

— — ['praɪvət] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] - , - .
— — private conversation with Lanjuinais , 42 .
— — 私人的 对话 和 - , - .

—— 与 42 岁的 Lanjuinais 的私人谈话。

— — ['hiːrz] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪərɪŋ][ɪn][ðə; ði] [striːts] [ɑːn] 24th ['februeri] - , - .
— — **hears of the firing in the streets on 24th February 1848 , 44 .**
— — 听到 的 这 射击 在 这 街道 在 24th 二月 - , - .

—— 听说 1848 年 2 月 24 日街头发生枪击事件，44。

— — [siːz] [ˌprepə'reɪʃnz] [fɔːr; fər] [ˌbæri'keidz] , - .
— — **sees preparations for barricades , 46 .**
— — 看到 准备工作 为了 路障 , - .

——看到设置路障的准备工作，46。

— — [miːts] [ə; eɪ] [dɪ'fiːtɪd] ['pɑːrti][ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl] [gɑːrdz] [ɑːn][ðə; ði] ['bʊləvɑːrd] , [ænd; ənd] ['hiːrz]
— — **meets a defeated party of National Guards on the boulevards , and hears**
— — 满足 一个 战败 派对 的 国家的 卫兵 在 这 林荫大道 , 和 听到
[ʃaʊts] [ʌv; əv] " [rɪ'fɔːrm] , " - .
shouts of " Reform , " 49 .
喊叫 的 " 改革 , " - .

——在林荫大道上遇到一群战败的国民警卫队士兵，听到他们高喊"改革"，49。

— — [rɪ'flekʃnz] [wɪtʃ] [ðɪs] [ə'keiʒənz] , - .
— — **reflections which this occasions , 50 .**
— — 反思 哪个 这 场合 , - .

——由此引发的思考，50。

— — [goʊz][tuː; tə] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] [ɑːn] 24th ['februeri] , - .
— — **goes to Chamber of Deputies on 24th February , 51 .**
— — 去 到 商会 的 副手们 在 24th 二月 , - .

——于1951年2月24日提交众议院。

— — ['rekəgnaɪz] - [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] , - .
— — **recognises Bedeau on his way , 52 .**
— — 认可 - 在 他的 方式 , - .

—— 在路上认出了贝多，52岁。

— — ['kærəktər] [ʌv; əv] - [ænd; ənd][kən'dɪʃ(ə)n][ɑːn][ðæt] [deɪ] , - .
— — **character of Bedeau and condition on that day , 53 .**
— — 特点 的 - 和 状况 在 那 天 , - .

——贝多的性格和当天的状况，53。

— — [ə'pɪrəns] [prɪ'zentɪd] [baɪ][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['depjutiz] , - .
— — **appearance presented by the Chamber of Deputies , 56 .**
— — 外貌 呈现 经过 这 商会 的 副手们 , - .

——众议院提出的要求，56。

— — [siːz] [ðə; ði] [dʊ'ʃes] - [ænd; ənd][ðə; ði] [kuŋt] [diː]['pærɪs][ðer; ðər] , - .
— — **sees the Duchesse d'Orléans and the Comte de Paris there , 60 .**
— — 看到 这 公爵夫人 - 和 这 孔特 德 巴黎 那里 , - .

——在那里见到了奥尔良公爵夫人和巴黎伯爵，60。

— — [traɪz][tuː; tə][get][ˌlɑːmɑːr'tiːn][tuː; tə] [spiːk] , - .
— — **tries to get Lamartine to speak , 63 .**
— — 尝试 到 得到 拉马丁 到 说话 , - .

—— 试图让拉马丁开口说话，63。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] ['dʌtʃəs] [ænd; ənd][hɜːr; hər][sʌn] , - .
— — **his interest in the Duchess and her son , 69 .**
— — 他的 兴趣 在 这 公爵夫人 和 她 儿子 , - .

——他对公爵夫人和她的儿子很感兴趣，69岁。

— — [siːks] [tuː; tə][prə'tekt][ðem; ðəm] , - .
— — **seeks to protect them , 69 .**
— — 寻找 到 保护 他们 , - .

—— 试图保护他们，69。

— — [liːvz] [ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ænd; ənd] [miːts] [ˌuːdiː'nəu][ænd; ənd] - , - .
— — leaves the Chamber and meets Oudinot and Andryane , 72 .
— — 树叶 这 商会 和 满足 乌迪诺 和 - , - .

——离开议事厅，与 Oudinot 和 Andryane（72 岁）会面。

— — [ˌkɔntrə'dikts] [æn; ən] [ə'sɜːrʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɑːrʃ(ə)l] [bjuː'ʒoʊ] , - .
— — contradicts an assertion of Marshal Bugeaud , 72 .
— — 矛盾 一个 断言 的 元帅 布戈德 , - .

——这与比戈元帅的断言相矛盾，72。

— — [kən'vəːsiz] [wɪð; wɪθ][tæləbɑːt][ə'baʊt][ðə; ði]['muːvmənts][ʌv; əv] [tiːrz] , - .
— — converses with Talabot about the movements of Thiers , 75 .
— — 匡威 和 塔拉博特 关于 这 移动 的 蒂尔斯 , - .

——与塔拉博特谈论梯也尔的行动，75。

— — [hɪz; ɪz] [rɪ'flekʃnz] [ɑːn][ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɑːnərki] , - .
— — his reflections on the fate of the Monarchy , 80 .
— — 他的 反思 在 这 命运 的 这 君主制 , - .

——他对君主制命运的思考，80。

— — [s'pendz][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [wɪð; wɪθ]['æmpɛər] , - . [-]
— — spends the evening with Ampère , 87 . [408]
— — 花费 这 晚上 和 安培 , - . [-]

—— 与安培共度夜晚，87岁。[408]

— — [goʊz][tuː; tə][ɪn'kwaɪər][ə'baʊt][hɪz; ɪz] ['nefjuːz] [ɑːn][ðə; ði] 25th ['februeri] , - .
— — goes to inquire about his nephews on the 25th February , 90 .
— — 去 到 查询 关于 他的 侄子们 在 这 25th 二月 , - .

——于90年2月25日去打听他侄子们的情况。

— — [wɔːks] [ə'baʊt]['pærɪs][ɪn][ðə; ði][ˌæftər'nuːn] , - .
— — walks about Paris in the afternoon , 92 .
— — 散步 关于 巴黎 在 这 下午 , - .

—— 92 年下午在巴黎漫步。

— — [rɪ'flekʃnz] [ɑːn] [wʌt] [hiː; hi] [siːz] , - .
— — reflections on what he sees , 93 .
— — 反思 在 什么 他 看到 , - .

—— 对他所见之物的思考，93。

— — [kiːps] [ɪn][rɪ'taɪərmənt][fɔːr; fər][sʌm; səm] [deɪz] , - .
— — keeps in retirement for some days , 102 .
— — 保持 在 退休 为了 一些 天 , - .

——退休几天后，102岁。

— — ['fɜːrðər] [rɪ'flekʃnz] [ɑːn][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
— — further reflections on the Revolution , 103 .
— — 更远 反思 在 这 革命 , - .

——关于革命的进一步思考，103。

— — [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃən] , - .
— — his own individual feelings and intentions , 107 .
— — 他的 自己的 个人 情怀 和 意图 , - .

——他自己的个人感受和意图，107。

— — [rɪ'zɔlvz] [tuː; tə] [siːk] [ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
— — resolves to seek re - election , 113 .
— — 解决 到 寻找 关于 - 选举 , - .

——决心寻求连任，113。

— — ['vɪzɪts][ðə; ði] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][lɑː] [mɑːnʃ] , - .
— — visits the Department of la Manche , 114 .
— — 访问 这 部门 的 拉 芒奇 , - .

—— 访问了英吉利海峡省，114。

— — [meɪks] [və'lɑ:nj] [hɪz; ɪz] [hed] - ['kwɔ:rtərz] , - .
— — **makes Valognes his head - quarters , 117 .**
— — 制作 瓦洛涅斯 他的 头 - 四分之一 , - .

——将瓦洛涅作为他的总部，117。

— — ['pʌbliʃiz] [hɪz; ɪz] [ə'dres] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪ'lektəz] , - .
— — **publishes his address to the electors , 118 .**
— — 出版 他的 地址 到 这 选举人 , - .

—— 发表致选民的讲话，118。

— — [mi:ts] [ðə; ði] [ɪ'lektəz] [æt; ət] [və'lɑ:nj] , - .
— — **meets the electors at Valognes , 120 .**
— — 满足 这 选举人 在 瓦洛涅斯 , - .

——在瓦洛涅会见选帝侯，120年。

— — [ə'dresiz] ['wɜkmən] [æt; ət] ['ʃɛəbuəg] , - .
— — **addresses workmen at Cherbourg , 122 .**
— — 地址 工人 在 瑟堡 , - .

——向瑟堡的工人们发表讲话，122。

— — [goʊz][tu:; tə][seɪnt] - - [tu:; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['kaʊns(ə)l] , - .
— — **goes to Saint - Lô to the General Council , 125 .**
— — 去 到 圣 - - 到 这 一般的 理事会 , - .

——前往圣洛总理事会，125。

— — [hɪz; ɪz] [rɪ'flekʃnz] [ɑ:n][ə; eɪ]['vɪzɪt][tu:; tə] ['toʊkvɪl] , - .
— — **his reflections on a visit to Tocqueville , 126 .**
— — 他的 反思 在 一个 访问 到 托克维尔 , - .

——他在访问托克维尔时的反思，126。

— — [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə]['pærɪs][ænd; ənd][faindz][hɪm'self] [ɪ'lektɪd] , - .
— — **returns to Paris and finds himself elected , 129 .**
— — 返回 到 巴黎 和 发现 他自己 当选 , - .

——返回巴黎，发现自己当选了，129。

— — [hɪz; ɪz] [vju:] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv]['pɑ:lətɪks][ænd; ənd][ʌv; əv]['pærɪs] , - .
— — **his view of the state of politics and of Paris , 130 .**
— — 他的 看法 的 这 状态 的 政治 和 的 巴黎 , - .

——他对政治状况和巴黎的看法，130。

— — ['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] [mi:ts] , - .
— — **National Assembly meets , 133 .**
— — 国家的 集会 满足 , - .

—— 国民议会第133次会议。

— — [hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɑ:ntən'jɑ:rdz] , - .
— — **his opinion of the Montagnards , 138 .**
— — 他的 观点 的 这 山地人 , - .

——他对山岳派的看法，138。

— — [hɪz; ɪz]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] , - .
— — **his estimate of the Assembly , 141 .**
— — 他的 估计 的 这 集会 , - .

——他对大会的估计，141。

— — [hɪz; ɪz] ['kærəktər] [ʌv; əv][ˌlɑ:mɑ:r'ti:n] , - .
— — **his character of Lamartine , 146 .**
— — 他的 特点 的 拉马丁 , - .

——他塑造的拉马丁一角，146。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərkɔ:rs] [wɪð; wɪθ] [ʃã'poʊ] , - .
— — **his intercourse with Champeaux , 149 .**
— — 他的 交往 和 香槟 , - .

——他与尚波的性关系，149。

— — [hɪz; ɪz][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːpjələr][maɪnd] , - .
— — his observation of the popular mind , 161 .
— — 他的 观察 的 这 受欢迎的 头脑 , - .

——他对大众思想的观察，161。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] - , - .
— — his interview with Trétat , 168 .
— — 他的 面试 和 - , - .

——他在与特雷塔的访谈中，168。

— — [æt; ət][ðə; ði] [fiːst] [ʌv; əv]['kɑːnkɔːrd] , - .
— — at the Feast of Concord , 175 .
— — 在 这 盛宴 的 和睦 , - .

——在协和节上，175 年。

— — [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][kɑːr'noʊ] , - .
— — conversation with Carnot , 176 .
— — 对话 和 卡诺 , - .

——与卡诺的对话，176。

— — [ænˌtɪsə'peɪʃənz, æntɪsə'peɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒuːn] , - .
— — anticipations of the Insurrection of June , 183 .
— — 预期 的 这 起义 的 六月 , - .

—— 183 年 6 月起义的预兆。

— — [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['mædəm] [sænd] , - .
— — conversation with Madame Sand , 183 .
— — 对话 和 夫人 沙 , - .

——与桑德夫人的对话，183。

— — [siːz] [ˌbæri'keidz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — sees barricades of the Insurrection , 190 .
— — 看到 路障 的 这 起义 , - .

——看到了起义的街垒，190。

— — ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] - , - .
— — interview with Lamoricière , 192 .
— — 面试 和 - , - .

—— 拉莫里西埃访谈，192。

— — [goʊz] [ə'baʊt] ['pærɪs][ɪn] [taɪm] [ʌv; əv] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — goes about Paris in time of insurrection , 197 .
— — 去 关于 巴黎 在 时间 的 起义 , - .

——在197年起义时期的巴黎四处游荡。

— — [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [ə'sembli] , - .
— — describes the Assembly , 198 .
— — 描述 这 集会 , - .

——描述了大会，198。

— — [raɪts] [tuː; tə][hɪz; ɪz][waɪf] , - .
— — writes to his wife , 203 .
— — 写 到 他的 妻子 , - .

——写信给他的妻子，203。

— — ['prəutests] [ə'genst] ['pærɪs] ['biːɪŋ] [dɪ'klerd] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [siːdʒ] , - .
— — protests against Paris being declared in a state of siege , 205 .
— — 抗议活动 反对 巴黎 存在 声明 在 一个 状态 的 围城 , - .

—— 抗议巴黎被宣布进入围城状态，205。

— — [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ] [kə'mɪʃənər] [fɔːr; fər]['pærɪs] , - .
— — elected a Commissioner for Paris , 206 .
— — 当选 一个 专员 为了 巴黎 , - .

—— 当选为巴黎专员，206 年。

— — [æz; əz] [sʌtʃ] , [wɔːks] [θruː] ['pærɪs] , - .
— — as such , walks through Paris , 208 .
— — 作为 这样的 , 散步 通过 巴黎 , - .

—— 因此，漫步巴黎，208。

— — [hɪz; ɪz] [siːn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['potər] , - .
— — his scene with his porter , 215 .
— — 他的 场景 和 他的 搬运工 , - .

——他和搬运工的场景，215。

— — [hɪz; ɪz] [siːn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][mæn] - ['sɜːrvənt] , - .
— — his scene with his man - servant , 217 .
— — 他的 场景 和 他的 男人 - 仆人 , - .

——他与男仆的场景，217。

— — [ɪn][ðə; ði] [striːts] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] , - .
— — in the streets in the Insurrection , 219 .
— — 在 这 街道 在 这 起义 , - .

——在起义的街头，219。

— — [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [oʊ'tɛl] [diː] [vɪl] , - .
— — on his way to the Hôtel de Ville , 225 .
— — 在 他的 方式 到 这 酒店 德 维尔 , - .

——在前往市政厅的路上，225。

— — [hɪz; ɪz] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmɑːntən'jɑːrdz] , ['səuʃəlists] , & [siː] . , - .
— — his account of the Montagnards , Socialists , & c . , 231 .
— — 他的 帐户 的 这 山地人 , 社会主义者 , & c . , - .

—— 他对山岳派、社会主义者等的描述，231。

— — [ə'pɔɪntɪd] [ɑːn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , - .
— — appointed on the Committee of the Constitution , 233 .
— — 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

—— 被任命为宪法委员会委员，233。

— — [hɪz; ɪz] ['nærətɪv] [ʌv; əv][ɪts] [prə'siːdɪŋz] , - .
— — his narrative of its proceedings , 234 .
— — 他的 叙述 的 它是 诉讼程序 , - .

—— 他在叙述其过程时，第 234 页。

— — [ɑːn][ðə; ði][duː'ælətɪ][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃembər] , - .
— — on the duality of the Chambers , 242 .
— — 在 这 二元性 的 这 钱伯斯 , - .

——关于法庭的二元性，242。

— — [ɑːn][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði] ['prezɪdənsi] , - .
— — on the conditions of the Presidency , 246 .
— — 在 这 状况 的 这 总统职位 , - .

——关于总统职位的条件，246。

— — [ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lektɪd] [fɔːr; fər][lɑː] [mɑːnʃ] , - .
— — re - elected for la Manche , 263 .
— — 关于 - 当选 为了 拉 芒奇 , - .

——再次当选为英吉利海峡省议员，263人。

— — [liːvz] [hɪz; ɪz][waɪf] [ɪl] [æt; ət] [bɑːn] , - .
— — leaves his wife ill at Bonn , 264 .
— — 树叶 他的 妻子 患病的 在 波恩 , - .

—— 264年，他把生病的妻子留在波恩。

— — [hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ə'sembli] , - .
— — his opinion of the new Assembly , 264 .
— — 他的 观点 的 这 新的 集会 , - .

——他对新议会的看法，264。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvjuː] [wɪð; wɪθ] [duˈfɔːr] , & [siː] . , - .
— — his interview with Dufaure , & c . , 267 .
— — 他的 面试 和 杜福尔 , & c . , - .

—— 他对杜福尔等人的采访，267。

— — [ɔːt] [hiː; hi][tuː; tə]['entər][ðə; ði] ['mɪnɪstrɪ] ? , - .
— — ought he to enter the Ministry ? , 268 .
— — 应该 他 到 进入 这 部 ? , - .

——他是否应该进入内阁？，268。

— — [əkˈsepts][ðə; ði] ['fɔːrən] ['ɑːfɪs] , - .
— — accepts the Foreign Office , 273 .
— — 接受 这 外国的 办公室 , - .

——接受外交部，273。

— — ['ɪntɪməsi] [wɪð; wɪθ] - , - .
— — intimacy with Lanjuinais , 275 .
— — 亲密关系 和 - , - .

—— 与 Lanjuinais 的亲密关系，275。

— — [hɪz; ɪz][əˈpɪnjən][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑːliːgz] , - .
— — his opinion of his colleagues , 278 .
— — 他的 观点 的 他的 同事 , - .

——他对同事的看法，278。

— — [hɪz; ɪz][əˈpɪnjən][ʌv; əv] [fræns] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈpʌblɪk] , - .
— — his opinion of France and the Republic , 281 .
— — 他的 观点 的 法国 和 这 共和国 , - .

——他对法国和共和国的看法，281。

— — [hɪz; ɪz][əˈpɪnjən][ʌv; əv] ['luːɪs] [nəˈpoʊliən] , - .
— — his opinion of Louis Napoleon , 284 .
— — 他的 观点 的 路易斯 拿破仑 , - .

——他对路易·拿破仑的看法，284。

— — [spiːtʃ] [ɪn] [əˈsembli] [ɑːn][ðə; ði]['roʊmən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] , - .
— — speech in Assembly on the Roman expedition , 293 .
— — 演讲 在 集会 在 这 罗马 远征 , - .

—— 293 年在大会上就罗马远征发表的演讲。

— — [hɪz; ɪz] ['letərz] [tuː; tə][ænd; ənd][frʌm; frəm] - , - .
— — his letters to and from Considérant , 299 .
— — 他的 信件 到 和 从 - , - .

——他与Considérant的往来信件，299。

— — [hɪz; ɪz] [vjuː] [ʌv; əv] [əˈferz] ['æftər][ðə; ði] [ˌɪnsəˈrekʃ(ə)n] , - .
— — his view of affairs after the Insurrection , 301 .
— — 他的 看法 的 事务 后 这 起义 , - .

——他对起义后局势的看法，301。

— — [sendz] - [tuː; tə] ['rʌʃə] , - .
— — sends Lamoricière to Russia , 303 .
— — 发送 - 到 俄罗斯 , - .

——将拉莫里西埃尔送往俄罗斯，303。

— — [hɪz; ɪz] ['dɪfəkəltɪz] [wɪð; wɪθ] - [ænd; ənd] [duˈfɔːr] , - .
— — his difficulties with Falloux and Dufaure , 306 .
— — 他的 困难 和 - 和 杜福尔 , - .

—— 他与 Falloux 和 Dufaure 之间的困难，306。

— — [hɪz; ɪz][ədˈvaɪs][tuː; tə] ['luːɪs] [nəˈpoʊliən] , - .
— — his advice to Louis Napoleon , 317 .
— — 他的 建议 到 路易斯 拿破仑 , - .

——他给路易·拿破仑的建议，317。

— — [sendz] ['boʊmɑ:nt] [tu:; tə] [vi'enə] , - .
— — **sends** **Beaumont** **to** **Vienna** , **321** .
— — 发送 博蒙特 到 维也纳 , - .

—— 派博蒙特前往维也纳，321。

— — [hɪz; ɪz] [vju:] [ʌv; əv] ['fɔ:rən] [ænd; ənd] [də'mestɪk] [ə'ferz] [wen] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] ['fɔ:rən] ['mɪnɪstər]
— — **his** **view** **of** **Foreign** **and** **Domestic** **Affairs** **when** **he** **became** **Foreign** **Minister**
— — 他的 看法 的 外国的 和 国内的 事务 什么时候 他 成为 外国的 部长
, - .
, **325** .
, - .

—— 他在担任外交部长时对外交和内政的看法，325。

— — [hɪz; ɪz] [dɪ'spætʃ] [tu:; tə] [ðə; ði] [frentʃ] ['mɪnɪstər] [ɪn] [bə'veriə] ([fʊt] - [noʊt]) , - .
— — **his** **despatch** **to** **the** **French** **Minister** **in** **Bavaria** **(** **foot** **-** **note** **)** , **342** .
— — 他的 调度 到 这 法语 部长 在 巴伐利亚 (脚 - 笔记) , - .

——他致法国驻巴伐利亚公使的电报（脚注），342。

— — [hɪz; ɪz] ['di:lɪŋz] [wɪð; wɪθ] ['swɪtsərlənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] , - .
— — **his** **dealings** **with** **Switzerland** **about** **the** **refugees** , **344** .
— — 他的 交易 和 瑞士 关于 这 难民 , - .

——他与瑞士就难民问题进行的交涉，344。

— — [hɪz; ɪz] [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ɑ:n] [ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [ɪn] ['dʒɜ:rməni] , - .
— — **his** **observations** **on** **the** **Revolution** **in** **Germany** , **345** .
— — 他的 观察 在 这 革命 在 德国 , - .

—— 他对德国革命的观察，345。

— — [hɪz; ɪz] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] ['ɔ:striə] [ænd; ənd] ['pi:dˌmɑ:nt] , - .
— — **his** **intervention** **between** **Austria** **and** **Piedmont** , **353** .
— — 他的 干涉 之间 奥地利 和 皮埃蒙特 , - .

——他在奥地利和皮埃蒙特之间的干预，353。

— — [hɪz; ɪz] [ˌɪntərpə'zɪʃən] [ɪn] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['tɜ:rki] [ɑ:n] [ðə; ði] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] ['kwestʃən] , -
— — **his** **interposition** **in** **support** **of** **Turkey** **on** **the** **Hungarian** **refugees** **question** , **361**
— — 他的 插入 在 支持 的 火鸡 在 这 匈牙利 难民 问题 , -
. [-]
. **[** **409** **]**
. [-]

——他在匈牙利难民问题上支持土耳其的干预，361.[409]

— — [hɪz; ɪz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tu:; tə] - [ænd; ənd] ['boʊmɑ:nt] , - .
— — **his** **instruction** **to** **Lamoricière** **and** **Beaumont** , **371** .
— — 他的 操作说明 到 - 和 博蒙特 , - .

——他对拉莫里西埃和博蒙的指示，371。

— — ['nærətɪv] [ʌv; əv] ['boʊmɑ:nt] [tu:; tə] , [ɑ:n] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] , - .
— — **narrative** **of** **Beaumont** **to** , **on** **the** **abdication** , **379** .
— — 叙述 的 博蒙特 到 , 在 这 退位 , - .

—— 博蒙特关于退位的叙述，379。

— — ['nærətɪv] [ʌv; əv] ['bæroʊt] [tu:; tə] , [ɑ:n] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] , - .
— — **narrative** **of** **Barrot** **to** , **on** **the** **abdication** , **385** .
— — 叙述 的 巴罗特 到 , 在 这 退位 , - .

——巴罗特关于退位的叙述，385。

— — ['rɪvɪt] [ænd; ənd] [di:] ['toʊkvɪlz] ['efərts] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] , - .
— — **Rivet** **and** **De** **Tocqueville's** **efforts** **to** **prevent** **Revolution** , **389** .
— — 铆钉 和 德 托克维尔的 努力 到 防止 革命 , - .

——里维特和托克维尔阻止革命的努力，389。

— — [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ] [bɛri:ɝ] [ɑ:n][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
— — **discussion of , with Berryer on the Constitution , 394 .**
— — 讨论 的 , 和 贝瑞尔 在 这 宪法 , - .

—— 与贝里尔讨论宪法，394。

['toʊkvɪl] , ['mædəm] [di:] , [neɪ] ['mɑ:tli] , [hɜ:r; hər] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv]['faɪərɪŋ][ɪn]['pærɪs] , - .
Tocqueville , Madame de , née Mottley , her report of firing in Paris , 196 .
托克维尔 , 夫人 德 , 娘家姓 莫特利 , 她 报告 的 射击 在 巴黎 , - .

托克维尔夫人，原姓莫特利，她在巴黎的报道，196。

— — ['teɪkən] [ɪl] [æt; ət] [bɑ:n] , - .
— — taken ill at Bonn , 264 .
— — 已采取 患病的 在 波恩 , - .

—— 264年在波恩生病。

['toʊkvɪl] , ['mænər][ʌv; əv] , ['toʊkvɪl] ['vɪzɪts] , - .
Tocqueville , Manor of , Tocqueville visits , 126 .
托克维尔 , 庄园 的 , 托克维尔 访问 , - .

托克维尔，《庄园》，托克维尔的访问，126。

['treɪsi] , ['kærəktər] [ʌv; əv] , - .
Tracy , character of , 279 .
特蕾西 , 特点 的 , - .

Tracy，角色，279。

- , [ænd; ənd] ['toʊkvɪl] , - .
Trétat , and Tocqueville , 168 .
- , 和 托克维尔 , - .

特雷塔和托克维尔，168。

['tɜ:rki] , [ri'fju:ziz] [tu:; tə] [sə'rendər] [ðə; ði] [hʌŋ'geriən] ['refjʊdʒi:z] , - .
Turkey , refuses to surrender the Hungarian refugees , 362 .
火鸡 , 拒绝 到 投降 这 匈牙利 难民 , - .

土耳其拒绝交出匈牙利难民，362。

[vi:]
V
V

V

[və'lɑ:nj] , [taʊn] [ʌv; əv] , [hed] - ['kwɔ:rtərz][ɪn] ['toʊkvɪlz] [ɪ'lekʃ(ə)n] , - .
Valognes , town of , head - quarters in Tocqueville's election , 117 .
瓦洛涅斯 , 镇 的 , 头 - 四分之一 在 托克维尔的 选举 , - .

瓦洛涅，城镇，托克维尔选举的总部，117。

[və'lɑ:nj] , ['toʊkvɪl] [æt; ət] , - .
Valognes , Tocqueville at , 130 .
瓦洛涅斯 , 托克维尔 在 , - .

托克维尔·瓦洛涅，130。

- , [ə'pɔɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
Vaulabelle , appointed on the Committee of the Constitution , 235 .
- , 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

沃拉贝尔被任命为宪法委员会委员，235。

['vɪktər] [ɪ'mænjuəl] [i:] . , [kɪŋ] [ʌv; əv]['pi:dˌmɑ:nt] (- - -) , [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ɑ:n][ðə; ði]
Victor Emmanuel II . , King of Piedmont (1820 - 1878) , ascends the throne on the
胜利者 伊曼纽尔 二 . , 国王 的 皮埃蒙特 (- - -) , 上升 这 王座 在 这
[ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] [tʃɑ:rlz] ['ælbərt] , - .
abdication of Charles Albert , 333 .
退位 的 查尔斯 阿尔伯特 , - .

维克托·伊曼纽尔二世，皮埃蒙特国王（1820-1878 年），在查理·阿尔伯特退位后登基，公元 333 年。

[vje'jɑ:r] [spi:ks] [æt; ət][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['toʊkvɪl] , - .
Vieillard speaks at the meeting for the election of Tocqueville , 123 .
维亚尔 说话 在 这 会议 为了 这 选举 的 托克维尔 , - .

维亚尔在托克维尔的选举会议上发表讲话，123。

[vi'enə] , ['boʊmɑ:nt] [sent] [æz; əz] [æm'bæsədər] [tu:; tə] , - .
Vienna , Beaumont sent as Ambassador to , 321 .
维也纳 , 博蒙特 发送 作为 大使 到 , - .

维也纳，博蒙特被派往担任大使，321。

— — - [sent] [tu:; tə] , - .
— — Persigny sent to , 323 .
— — - 发送 到 , - .

—— Persigny 发送至，323。

['vɪvi:ən] [ə'pɔɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
Vivien appointed on the Committee of the Constitution , 233 .
薇薇安 任命 在 这 委员会 的 这 宪法 , - .

薇薇安被任命为宪法委员会委员，233。

— — [ɪn][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] , - .
— — in the Committee of Constitution , 253 .
— — 在 这 委员会 的 宪法 , - .

——宪法委员会，253。

— — [hɪz; ɪz] ['ɪntərvju:] [wɪð; wɪθ] ['toʊkvɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [frendz] , - .
— — his interview with Tocqueville and his political friends , 267 .
— — 他的 面试 和 托克维尔 和 他的 政治的 朋友们 , - .

——他与托克维尔及其政治朋友的访谈，267。

['dʌblju:]
W
W

W

[vəlɔfski] , ['lu:ɪs] (- - -) , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] [ɑ:n] 15th [meɪ] , - .
Wolowski , Louis (1810 - 1876) , in the National Assembly on 15th May , 158 .
沃洛夫斯基 , 路易斯 (- - -) , 在 这 国家的 集会 在 15th 可能 , - .

沃洛夫斯基，路易（1810-1876），于158年5月15日在国民议会发表讲话。

['ɪndeks][ʌv; əv] ['ɔ:θəz]
INDEX OF AUTHORS
指数 的 作者

作者索引

['æbət] , ['æŋgəs]['evən] , -
Abbott , Angus Evan , 414
雅培 , 安格斯 埃文 , -

阿博特，安格斯·埃文，414

['ælɪsən] , ['wɪljəm] , -
Alison , William , 413
艾莉森 , 威廉 , -

艾莉森，威廉，413

['bɑ:səl] , [dʒo'vanni] [bə'ti:stə] , -
Basile , Giovanni Battista , 415
巴塞尔 , 乔瓦尼 巴蒂斯塔 , -

巴齐莱，乔瓦尼·巴蒂斯塔，415

[beɪt] , ['frænsɪs] , -
Bate , Francis , 414
贝特 , 弗朗西斯 , -

贝特，弗朗西斯，414

['biəbəum] , [mæks] , -
Beerbohm , Max , 414
比尔博姆 , 最大限度 , -

比尔博姆，马克斯，414

['bɜːrtn] , [sɜːr] ['ritʃəd] , [keɪ] . [siː] . [em] . [dʒiː] . , - , -
Burton , Sir Richard , K . C . M . G . , 414 , 415
伯顿 , 先生 理查德 , K . C . M . G . , - , -

伯顿，理查德爵士，KCMG，414，415

['kɑːbən] , [dʒeɪ] . [mə'klɛrən] , -
Cobban , J . MacLaren , 416
科班 , J . 麦克拉伦 , -

科班，J.麦克拉伦，416

['kɑːmən] , ['tɔməs] , -
Common , Thomas , 415
常见的 , 托马斯 , -

托马斯·科蒙，415

['kɑːnəl] , [ef] . ['nɒrɪz] , -
Connell , F . Norreys , 414
康奈尔 , F . 诺里斯 , -

康奈尔，F.诺里斯，414

['kreswik] , [pɔːl] , -
Creswick , Paul , 414
克雷斯威克 , 保罗 , -

克雷斯威克，保罗，414

- , ['mɪsɪz]['pəːsi] , -
Dearmer , Mrs Percy , 414
- , 太太 珀西 , -

迪尔默，珀西夫人，414

['dɑːbsən] , ['ɔːstən] , -
Dobson , Austin , 414
多布森 , 奥斯汀 , -

多布森，奥斯汀，414

['dɑːnəvən] , ['meɪdʒər][siː] . [eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . , -
Donovan , Major C . H . W . , 416
多诺万 , 主要的 C . H . W . , -

多诺万，CHW少校，416

['daʊsən] , ['ɜːrnɪst] , -
Dowson , Ernest , 414
道森 , 欧内斯特 , -

道森，欧内斯特，414

['færə] , ['evlɪn] [el] . , -
Farrar , Evelyn L . , 416
法拉尔 , 伊芙琳 L . , -

法拉尔，伊芙琳·L.，416

['færə] , ['veri] [rev] . [diːn] [ef] . ['dʌbljuː] . , -
Farrar , Very Rev . Dean F . W . , 416
法拉尔 , 非常 牧师 . 院长 F . W . , -

Farrar，非常尊敬的院长 FW，416

[fiːld] , ['maɪk(ə)l] , -
Field , Michael , 414
场地 , 迈克尔 , -

菲尔德，迈克尔，414

['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət] , ['draɪv, 'dɑːktɝ] ['ritʃəd] , -

Garnett	,	Dr	Richard	,	414
石榴石	,	博士	理查德	,	-

加内特，理查德博士，414

['gɑːs] , ['edmənd] , -

Gosse	,	Edmund	,	414
戈斯	,	埃德蒙	,	-

戈斯，埃德蒙，414

[greɪ] , [dʒɑːn] , - , -

Gray	,	John	,	414	,	415
灰色的	,	约翰	,	-	,	-

格雷，约翰，414，415

- , [dʒuːlz][dʒeɪ] . , -

Guiffrey	,	Jules	J	.	,	413
-	,	朱尔斯	J	.	,	-

吉弗里，朱尔斯·J.，413

['haʊsmən] , ['wɪljəm] [ə; eɪ] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , -

Haussmann	,	William	A	.	,	Ph	.	D	.	,	415
奥斯曼	,	威廉	一个	.	,	菲尔	.	D	.	,	-

豪斯曼，威廉·A.，博士，415

['herɪk] , ['rɑːbərt] , -

Herrick	,	Robert	,	414
赫里克	,	罗伯特	,	-

赫里克，罗伯特，414

['hɑːbz] , [dʒɑːn]['ɑːlɪvər] , -

Hobbes	,	John	Oliver	,	414
霍布斯	,	约翰	奥利弗	,	-

霍布斯，约翰·奥利弗，414

['haʊsmən] , ['lɔːrəns] , -

Housman	,	Lawrence	,	414
豪斯曼	,	劳伦斯	,	-

豪斯曼，劳伦斯，414

[ˌhɔɪ'tiːmə] , [tiː 'eɪtʃ] . [væn] , -

Hoytema	,	Th	.	van	,	416
霍伊特玛	,	钍	.	货车	,	-

Hoytema，Th. van，416

['ɪmɪdʒ] , ['selwin] , -

Image	,	Selwyn	,	414
图像	,	塞尔温	,	-

图片，塞尔温，414

['dʒɛpsən] , ['edgər] , -

Jepson	,	Edgar	,	414
杰普森	,	埃德加	,	-

杰普森，埃德加，414

['dʒɑːnsən] , ['laɪənl] , -

Johnson	,	Lionel	,	414
约翰逊	,	莱昂内尔	,	-

约翰逊，莱昂内尔，414

[dʒəʊnz] , ['ælfred] , -

Jones	,	Alfred	,	414
琼斯	,	阿尔弗雷德	,	-

琼斯，阿尔弗雷德，414

['læŋli] , [hju:] , -
Langley , Hugh , 416
兰利 , 休 , -

兰利，休，416

[lə] [ˌgæli'ɛn] , ['ritʃəd] , -
Le Gallienne , Richard , 414
乐 加利安 , 理查德 , -

勒加利安，理查德，414

[mə'kɔ:l] , [di:] . [es] . , -
MacColl , D . S . , 414
麦科尔 , D . S . , -

MacColl，DS，414

['meitəliŋk] , ['mɔ:ris] , -
Maeterlinck , Maurice , 414
梅特林克 , 莫里斯 , -

梅特林克，莫里斯，414

[mæn] , ['meri] [i:] . , - , -
Mann , Mary E . , 414 , 416
曼恩 , 玛丽 E . , - , -

曼恩，玛丽·E.，414，416

['mɛri:ət] ['wɑ:tsn] , ['roʊzəmənd] , -
Marriott Watson , Rosamond , 414
万豪酒店集团 沃森 , 罗莎蒙德 , -

玛丽奥特·沃森，罗莎蒙德，414

['moʊlzˌwɝ:θ] , ['mɪsɪz] . , -
Molesworth , Mrs . , 414
莫尔斯沃思 , 太太 . , -

莫尔斯沃思夫人，414

[muə; mɔ:] , [ti:] . [stɜ:rdʒ] , -
Moore , T . Sturge , 414
摩尔 , T . 斯特奇 , -

摩尔，T.斯特奇，414

['mʌðər] , ['ritʃəd] , -
Muther , Richard , 413
母亲 , 理查德 , -

母亲，理查德，413

['ni:tʃə] , ['fri:drɪk] , -
Nietzsche , Friedrich , 415
尼采 , 弗里德里希 , -

尼采，弗里德里希，415

[ˌu:di:'nəu] , - , [dʊ'ʃes] [di:]['redʒiəu; 'reddʒɔ:] , -
Oudinot , Maréchale , Duchesse de Reggio , 413
乌迪诺 , - , 公爵夫人 德 雷焦 , -

雷吉奥公爵夫人乌迪诺元帅，413

[peɪn] , ['bæri] , -
Pain , Barry , 414
疼痛 , 巴里 , -

巴里·佩恩，414

- , ['vɪktər] , -
Plarr , Victor , 414
- , 胜利者 , -

普拉尔，维克多，414

[ˈpəuəl] , [ef] . [jɔːk] , -
Powell , F . York , 414
鲍威尔 , F . 约克 , -

鲍威尔，F. 约克，414

[ˈpəːsl] , [ˈedwərd] , -
Purcell , Edward , 414
珀塞尔 , 爱德华 , -

珀塞尔，爱德华，414

[ˈrɪkɪts] , [tʃɑːrlz] , -
Ricketts , Charles , 414
里基茨 , 查尔斯 , -

里基茨，查尔斯，414

[ˈruːbənz] , [pɔːl] , -
Rubens , Paul , 414
鲁本斯 , 保罗 , -

鲁本斯，保罗，414

- [et] - , [ˈmɑːrkwɪs][diː] , -
Ruvigny et Raineval , Marquis de , 416
- 等 - , 侯爵 德 , -

鲁维尼和雷内瓦尔侯爵，416

[skʌl] , [ˈdʌbljuː] . [ˈdɛləˈpleɪn] , -
Scull , W . Delaplaine , 414
橹 , W . 德拉普莱恩 , -

斯库尔，W.德拉普莱恩，414

[ˈʃænən] , [tʃɑːrlz] [ˈheɪzəlˌwʊd] , -
Shannon , Charles Hazelwood , 414
香农 , 查尔斯 黑兹尔伍德 , -

香农，查尔斯·黑泽尔伍德，414

[ˈspɔːldiŋ] , [ˈtɔməs] [ˈælfred] , -
Spalding , Thomas Alfred , 416
斯伯丁 , 托马斯 阿尔弗雷德 , -

斯伯丁，托马斯·阿尔弗雷德，416

[ˈstiːgl˃] , [ˈgæstən] , -
Stiegler , Gaston , 413
斯蒂格勒 , 加斯顿 , -

斯蒂格勒，加斯顿，413

[streɪndʒ] , [iː] . [ef] . , -
Strange , E . F . , 414
奇怪的 , E . F . , -

奇怪的，EF，414

[streɪndʒ] , [ˈkæptɪn] [eɪtʃ] . [biː] . , -
Strange , Captain H . B . , 414
奇怪的 , 队长 H . B . , -

奇怪的是，HB 船长，414

[təkˈsɛrə] [diː][ˈmætoʊz] , [ˌælɪgˈzændər] , -
Teixeira de Mattos , Alexander , 413
特谢拉 德 马托斯 , 亚历山大 , -

亚历山大·特谢拉·德·马托斯，413

[tɪl] , [ˌælɪgˈzændər] , [ˌpiː ˈeɪtʃ] . [diː] . , -
Tille , Alexander , Ph . D . , 415
瓦片 , 亚历山大 , 菲尔 . D . , -

蒂勒，亚历山大，博士，415

['vɪljɝz] [di:] [-] - ['ædəm] , [kuŋt] , -
Villiers de l'Isle - Adam , Comte , 414
维利尔斯 德 利尔岛 - 亚当 , 孔特 , -

维利耶·亚当岛，伯爵，414

['voʊlz] , [dʒoʊ'hænə] , -
Volz , Johanna , 415
沃尔兹 , 约翰娜 , -

沃尔兹，约翰娜，415

[waɪt] , ['gli:zən] , -
White , Gleeson , 414
白色的 , 格里森 , -

怀特，格里森，414

['wɪdrɪŋtən] , [dʒɔ:rdʒ] , -
Widdrington , George , 416
威德灵顿 , 乔治 , -

乔治·威德林顿，416

[wʊd] , [stɑ:] , -
Wood , Starr , 414
木头 , 斯塔尔 , -

伍德，斯塔尔，414

['zimən] , ['helən] , -
Zimmern , Helen , 415
齐默恩 , 海伦 , -

齐默恩，海伦，415

[ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [sə'saɪəti] [ɪn] [fræns]
THE STATE OF SOCIETY IN FRANCE
这 状态 的 社会 在 法国

法国社会状况

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]
BEFORE THE
前 这

在.....之前

[ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [ʌv; əv] -
REVOLUTION OF 1789
革命 的 -

1789年革命

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔ:zɪz] [wɪtʃ] [led] [tu:; tə] [ðæt] [ɪ'vent]
AND THE CAUSES WHICH LED TO THAT EVENT
和 这 原因 哪个 引领 到 那 事件

以及导致该事件的原因

[baɪ] [ə'leksɪs] [di:] ['toʊkvɪl]
By Alexis De Tocqueville
经过 亚历克西斯 德 托克维尔

作者：亚历克西·德·托克维尔

['kɑ:ntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[træns'leɪtərz] ['prefəs] [tu:; tə][ðə; ði]['sekənd] [ɪ'dɪʃn] [[faɪv]]
Translator's Preface to the Second Edition [5]
译者的 前言 到 这 第二 版 [5]

第二版译者序[5]

[prɪ'lɪmɪneri] ['noʊtɪs] [[naɪn]]
Preliminary Notice [9]
初步的 注意 [9]

初步通知[9]

[bʊk] [aɪ] .
BOOK I .
书 我 .

第一卷。

['tʃæptər]
CHAPTER
章

章

[aɪ] . [ə'poʊzɪŋ] [d'ʒʌdʒmənts] [pæst] [ɑ:n][ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n][æt; ət][ɪts]['ɔ:rɪdʒɪn][wʌn]
I . Opposing Judgments passed on the French Revolution at its Origin 1
我 . 反对 判决 通过了 在 这 法语 革命 在 它是 起源 1

一、对法国大革命起源的不同看法 1

[i:] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l][ænd; ənd]['faɪn(ə)l]['ɑ:bdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n][wʌz; wəz][nɑ:t] , [æz; əz]
The Fundamental and Final Object of the Revolution was not , as
这 基本的 和 最终的 目的 的 这 革命 曾是 不是 , 作为

革命的根本和最终目标并非如此。

[hæz; həz] [bɪn] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] , [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [ə'θɔ:rəti] [ænd; ənd]
has been supposed , the destruction of Religious Authority and
有 到过 据称 , 这 破坏 的 宗教 权威 和

人们一直认为，宗教权威的毁灭和

[ðə; ði] ['wi:kənɪŋ] [ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] ['paʊər] [faɪv]
the weakening of Political Power 5
这 减弱 的 政治的 力量 5

政治权力的削弱 5

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n][wʌz; wəz][ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n]
Showing that the French Revolution was a Political Revolution
显示 那 这 法语 革命 曾是 一个 政治的 革命

表明法国大革命是一场政治革命

[wɪtʃ] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌrɛvə'lu:ʃənz] , [ænd; ənd][fɔ:r; fər] [wʌt]
which followed the course of Religious Revolutions , and for what
哪个 随后 这 课程 的 宗教 革命 , 和 为了 什么

这紧随宗教革命的进程之后，以及为了什么。

['ri:z(ə)nz] [naɪn]
Reasons 9
原因 9

理由九

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['ʃoʊɪŋ]	[ðæt]	['nɪrli]	[ðə; ðɪ]	[hoʊl]	[ʌv; əv]	['jʊrəp]	[hæd; həd][hæd; həd]	[prɪ'saɪsli]
Showing	**that**	**nearly**	**the**	**whole**	**of**	**Europe**	**had**	**had**	**precisely**
显示	那	几乎	这	所有的	的	欧洲	有	有	恰恰

这表明几乎整个欧洲都精确地.....

[ðə; ðɪ]	[seɪm]	[ˌɪnstɪ'tuʃənz]	,	[ænd; ənd]	[ðæt]	[ðiːz]	[ˌɪnstɪ'tuʃənz]	[wɜːr; wər]	['evriwer]
the	**same**	**Institutions**	**,**	**and**	**that**	**these**	**Institutions**	**were**	**everywhere**
这	相同的	机构	,	和	那	这些	机构	是	到处

同样的机构，而且这些机构无处不在。

['fɔːlɪŋ]	[tuː; tə]	['piːsɪz]	-
falling	**to**	**pieces**	**12**
坠落	到	件	-

崩溃瓦解 12

[viː] .	[wʌt]	[wʌz; wəz][ðə; ðɪ][pɪ'kjuːliər]	[skoʊp]	[ʌv; əv][ðə; ðɪ]	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	-
V	**.**	**What**	**was**	**the**	**peculiar**	**scope**	**of**	**the**	**French**	**Revolution**	**16**
V	.	什么	曾是	这	奇特	范围	的	这	法语	革命	-

五、法国大革命的特殊范围是什么？16

[bʊk]	[iː] .
BOOK	**II**	**.**
书	二	.

第二卷。

[aɪ] .	[waɪ]	['fjuːd(ə)l]	[raɪts]	[hæd; həd]	[bɪ'kʌm]	[mɔːr]	['oʊdiəs]	[tuː; tə][ðə; ðɪ]	['piːp(ə)l]	[ɪn]
I	**.**	**Why**	**Feudal**	**Rights**	**had**	**become**	**more**	**odious**	**to**	**the**	**People**	**in**
我	.	为什么	封建	权利	有	变得	更多的	令人厌恶的	到	这	人们	在

一、为什么封建权利在20世纪30年代变得越来越令人憎恶

[fræns]	[ðæn; ðən]	[ɪn]	['eni]	['ʌðər]	['kʌntri]	-
France	**than**	**in**	**any**	**other**	**country**	**19**
法国	比	在	任何	其他	国家	-

法国比其他任何国家都更甚 19

[iː] .
II	**.**
二	.

二、

['ʃoʊɪŋ]	[ðæt]	[əd'mɪnɪstreɪtɪv]	[ˌsentrəlɪ'zeʃən]	[ɪz][æn; ən]	[ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n]
Showing	**that**	**Administrative**	**Centralisation**	**is**	**an**	**Institution**
显示	那	行政	集权	是	一个	机构

表明行政集权是一种制度

['æn'tɪriər]	[ɪn]	[fræns]	[tuː; tə][ðə; ðɪ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	-	,	[ænd; ənd][nɑːt][ðə; ðɪ]	['prɑːdʌkt]	[ʌv; əv]
anterior	**in**	**France**	**to**	**the**	**Revolution**	**of**	**1789**	**,**	**and**	**not**	**the**	**product**	**of**
前部	在	法国	到	这	革命	的	-	,	和	不是	这	产品	的

早于1789年法国大革命，而非其产物

[ðə; ðɪ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	[ɔːr]	[ʌv; əv]	[ðə; ðɪ]	['empaɪər]	,	[æz; əz]	[ɪz]	['kɑːmənli]	[sed]	-
the	**Revolution**	**or**	**of**	**the**	**Empire**	**,**	**as**	**is**	**commonly**	**said**	**28**
这	革命	或者	的	这	帝国	,	作为	是	通常	说	-

革命或帝国革命，正如人们常说的那样 28

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III	**.**
三、	.

三、

['ʃoʊɪŋ]	[ðæt]	[wʌt]	[ɪz]	[naʊ]	[kɔ:ld]	[əd'mɪnɪstreɪtɪv]	['tu:təlɪdʒ]	[wʌz; wəz]	[æn; ən]
Showing	**that**	**what**	**is**	**now**	**called**	**Administrative**	**Tutelage**	**was**	**an**
显示	那	什么	是	现在	称为	行政	监护	曾是	一个

这表明，现在所谓的行政监护曾经是一种

[ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n]	[ɪn]	[fræns]	[æn'tɪrɪər]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[ˌrevə'lu:ʃ(ə)n]	-
Institution	**in**	**France**	**anterior**	**to**	**the**	**Revolution**	**36**
机构	在	法国	前部	到	这	革命	-

法国大革命前的制度 36

[ˌaɪ 'vi:]	.
IV	**.**
第四	.

四、

[əd'mɪnɪstreɪtɪv]	[ˌdʒʊrɪs'dɪkʃ(ə)n]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[ɪ'mju:nəti]	[ʌv; əv]	['pʌblɪk]	['ɑ:fəsərz]
Administrative	**Jurisdiction**	**and**	**the**	**Immunity**	**of**	**Public**	**Officers**
行政	管辖权	和	这	免疫	的	民众	警官

行政管辖权与公职人员豁免权

[ɑ:r; ər]	[ˌɪnstɪ'tuʃənz]	[ʌv; əv]	[fræns]	[æn'tɪrɪər]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[ˌrevə'lu:ʃ(ə)n]	-
are	**Institutions**	**of**	**France**	**anterior**	**to**	**the**	**Revolution**	**45**
是	机构	的	法国	前部	到	这	革命	-

法国大革命之前的制度 45

[vi:]	.	['ʃoʊɪŋ]	[haʊ]	[ˌsentrəlɪ'zeʃən]	[hæd; həd]	[bɪn]	['eɪb(ə)l]	[tu:; tə]	[ˌɪntrə'du:s]	[ɪt'self]
V	**.**	**Showing**	**how**	**Centralisation**	**had**	**been**	**able**	**to**	**introduce**	**itself**
V	.	显示	如何	集权	有	到过	有能力的	到	介绍	本身

五、展示中央集权是如何实现的

[ə'mʌŋ]	[ðə; ði]	['eɪnʃənt]	[ˌɪnstɪ'tuʃənz]	[ʌv; əv]	[fræns]	, [ænd; ənd]	[tu:; tə]	[sə'plænt]
among	**the**	**ancient**	**Institutions**	**of**	**France**	**,**	**and**	**to**	**supplant**
之中	这	古老的	机构	的	法国	,	和	到	取代

在法国的古老制度中，并取代

[wɪ'ðaʊt]	[dɪs'trɔɪŋ]	[ðem; ðəm]	-
without	**destroying**	**them**	**50**
没有	摧毁	他们	-

在不摧毁它们的情况下 50

['vaɪ, 'vi:]	.
VI	**.**
六年级	.

六、

[ðə; ði]	[əd'mɪnɪstreɪtɪv]	['hæbɪts]	[ʌv; əv]	[fræns]	[bɪ'fɔ:r]	[ðə; ði]	[ˌrevə'lu:ʃ(ə)n]	-
The	**Administrative**	**Habits**	**of**	**France**	**before**	**the**	**Revolution**	**54**
这	行政	习惯	的	法国	前	这	革命	-

法国大革命前的行政习惯 54

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ]	.
VII	**.**
七	.

七、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

托克维尔古腾堡计划作(Index of the Project Gutenberg Works of Alexis)
第3/3页

[ʌv; əv][ɔːl] [ˌjʊrə'piːən] [neiʃəns] [fræns] [wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [ðæt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]
Of **all** **European** **Nations** **France** **was** **already** **that** **in** **which** **the**
的 全部 欧洲的 国家 法国 曾是 已经 那 在 哪个 这

在所有欧洲国家中，法国已经是其中最.....

[mə'trɑːpəlɪs][hæd; həd] [ə'kwaɪrd] [ðə; ði] ['gretɪst] [prɪ'pɑːndərəns] ['oʊvər][ðə; ði]
Metropolis **had** **acquired** **the** **greatest** **preponderance** **over** **the**
都会 有 获得 这 最 优势 超过 这

大都会已经获得了对.....的最大优势

['prɑːvənsəz] , [ænd; ənd][hæd; həd][moʊst] [kəm'pliːtli] [əb'zɔːrbd] [ðə; ði] [hoʊl] ['empaɪər] -
Provinces **,** **and** **had** **most** **completely** **absorbed** **the** **whole** **Empire** **63**
省份 , 和 有 最多 完全地 吸收 这 所有的 帝国 -

各省，并几乎完全吞并了整个帝国 63

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[fræns] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [wɪtʃ] [men][hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði][moʊst][ə'laɪk] -
France **was** **the** **Country** **in** **which** **Men** **had** **become** **the** **most** **alike** **67**
法国 曾是 这 国家 在 哪个 男人 有 变得 这 最多 同样 -

法国是人类彼此之间最趋同的国家 67

[ˌaɪ'ɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [men] [ðʌs] ['sɪmələr][wɜːr; wər] [mɔːr] [dɪ'vaɪdɪd][ðæn; ðən]['evər]['ɪntuː]
Showing **how** **Men** **thus** **similar** **were** **more** **divided** **than** **ever** **into**
显示 如何 男人 因此 相似的 是 更多的 分割 比 曾经 进入

这表明，如此相似的人类比以往任何时候都更加分裂。

[smɔːl] [gruːps] , [ɪ'streɪndʒd] [frʌm; frəm][ænd; ənd] [ɪn'dɪfrənt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] - [[fɔːr]]
small **Groups** **,** **estranged** **from** **and** **indifferent** **to** **each** **other** **71** **[** **4** **]**
小的 团体 , 疏远的 从 和 冷漠 到 每个 其他 - [4]

小组，彼此疏远且漠不关心 71[4]

[eks] . [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] ['lɪbərti] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'streɪndʒmənt] [ʌv; əv]
X **.** **The** **Destruction** **of** **Political** **Liberty** **and** **the** **Estrangement** **of**
X . 这 破坏 的 政治的 自由 和 这 隔阂 的

十、政治自由的破坏和疏离

['klæsɪz] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ʌv; əv]['ɔːlmoʊst][ɔːl][ðə; ði][dɪs'ɔːrdərz] [wɪtʃ] [led][tuː; tə]
Classes **were** **the** **causes** **of** **almost** **all** **the** **disorders** **which** **led** **to**
课程 是 这 原因 的 几乎 全部 这 疾病 哪个 引领 到

阶级是几乎所有导致混乱的根源。

[ðə; ði] [ˌdɪsə'luːʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][sə'saɪəti][ʌv; əv] [fræns] -
the **Dissolution** **of** **the** **Old** **Society** **of** **France** **84**
这 溶解 的 这 老的 社会 的 法国 -

法国旧社会的解体 84

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .

XI	:
十一	.

十一、

[ʌv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['lɪbərti] [wɪtʃ] [ɪg'zɪstɪd] ['ʌndər] [ðə; ði][oʊld] ['mɑːnərki] ,

Of	the	Species	of	Liberty	which	existed	under	the	Old	Monarchy	,
的	这	物种	的	自由	哪个	存在	在下面	这	老的	君主制	,

在旧君主制下存在的自由种类中，

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [ðæt] ['lɪbərti] [ɑːn][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] -

and	of	the	Influence	of	that	Liberty	on	the	Revolution	94
和	的	这	影响	的	那	自由	在	这	革命	-

以及这种自由对革命的影响 94

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

十二、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['peznˌtri] ,

Showing	that	the	Condition	of	the	French	Peasantry	,
显示	那	这	状况	的	这	法语	农民	,

表明法国农民的状况，

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːgres] [ʌv; əv][ˌsɪvələ'zeɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [wɜːrs] [ɪn]

notwithstanding	the	progress	of	Civilisation	,	was	sometimes	worse	in
虽然	这	进步	的	文明	,	曾是	有时	更糟	在

尽管文明取得了进步，但有时情况反而更糟。

[ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['sentʃəri] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˌθɜːr'tiːnθ] -

the	Eighteenth	Century	than	it	had	been	in	the	Thirteenth	105
这	第十八	世纪	比	它	有	到过	在	这	第十三	-

十八世纪比十三世纪要好得多 105

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

XIII	.
十三	.

十三、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [tɔːrdz] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['sentʃəri] [men]

Showing	that	towards	the	Middle	of	the	Eighteenth	Century	Men
显示	那	向	这	中间	的	这	第十八	世纪	男人

这表明，到了十八世纪中叶，男性

[ʌv; əv] ['letərz] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][pə'lɪtɪk(ə)l][men][ʌv; əv] [fræns] , [ænd; ənd][ʌv; əv]

of	Letters	became	the	leading	Political	Men	of	France	,	and	of
的	信件	成为	这	领导	政治的	男人	的	法国	,	和	的

文人中涌现出法国最重要的政治人物，而

[ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [ðɪs] [ə'kɜːrəns] -

the	effects	of	this	occurrence	119
这	效果	的	这	发生	-

这一事件的影响 119

[ˌɛksˌaɪ'viː] .

XIV	.
十四	.

十四、

['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [ˌɪrɪ'lɪdʒən] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd]['dɑːmɪnənt]

Showing	how	Irreligion	had	become	a	general	and	dominant
显示	如何	无神论	有	变得	一个	一般的	和	主导的

这表明无宗教信仰已成为一种普遍且占主导地位的现象。

['pæʃ(ə)n] [ə'mʌŋst] [ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['sentʃəri] , [ænd; ənd]
passion **amongst** **the** **French** **of** **the** **Eighteenth** **Century** **,** **and**
热情 在 这 法语 的 这 第十八 世纪 , 和

十八世纪法国人之间的激情，以及

[wʌt] ['ɪnfluəns] [ðɪs] [fækt][hæd; həd][ɑːn][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] -
what **influence** **this** **fact** **had** **on** **the** **character** **of** **the** **Revolution** **128**
什么 影响 这 事实 有 在 这 特点 的 这 革命 -

这一事实对128年革命的性质产生了什么影响?

['ɛks'viː] .
XV **.**
十五 .

十五、

[ðæt] [ðə; ði] [frentʃ] [eɪmd] [æt; ət] [rɪ'fɔːrm] [bɪ'fɔːr] ['lɪbərti] -
That **the** **French** **aimed** **at** **Reform** **before** **Liberty** **136**
那 这 法语 旨在 在 改革 前 自由 -

法国人追求改革先于自由 136

[ˌɛks'viː'aɪ] .
XVI **.**
十六 .

十六、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛks'viː'aɪ] .
Showing **that** **the** **Reign** **of** **Louis** **XVI** **.**
显示 那 这 在位 的 路易斯 十六 .

展现路易十六的统治时期。

[wʌz; wəz][ðə; ði][moʊst] ['prɑːspərəs]
was **the** **most** **prosperous**
曾是 这 最多 繁荣

是最繁荣的

['epək] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [frentʃ] ['mɑːnərki] , [ænd; ənd] [haʊ] [ðɪs] ['veri] [prɑː'sperəti]
epoch **of** **the** **old** **French** **Monarchy** **,** **and** **how** **this** **very** **prosperity**
时代 的 这 老的 法语 君主制 , 和 如何 这 非常 繁荣

旧法国君主制时代，以及这种繁荣是如何形成的。

[ək'seləreɪtɪd] [ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] -
accelerated **the** **Revolution** **146**
加速 这 革命 -

加速了146年的革命

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
XVII **.**
十七 .

十七、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l][wɜːr; wər][ɪk'saɪtɪd][tuː; tə][rɪ'voʊlt][baɪ][ðə; ði]
Showing **that** **the** **French** **People** **were** **excited** **to** **revolt** **by** **the**
显示 那 这 法语 人们 是 兴奋的 到 反叛 经过 这

这表明法国人民已被激起起义的热情所感染。

[miːnz] ['teɪkən][tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðem; ðəm] -
means **taken** **to** **relieve** **them** **155**
方法 已采取 到 缓解 他们 -

为缓解他们的痛苦而采取的措施 155

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
XVIII **.**
十八 .

十八、

[kən'sɜːrnɪŋ] [sʌm; səm] ['præktɪsɪz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [kəm'pliːtɪd]

Concerning	some	practices	by	which	the	Government	completed
有关	一些	实践	经过	哪个	这	政府	完全的

关于政府完成的一些做法

[ðə; ði]

the
这

这

[ˌrevə'luːʃəneri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [fræns] -

Revolutionary	Education	of	the	People	of	France	162
革命者	教育	的	这	人们	的	法国	-

法国人民的革命教育 162

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

XIX	.
十九	.

十九、

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [əd'mɪnɪstreɪtɪv] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [hæd; həd] [ˌpri'siːdid] [ðə; ði]

Showing	that	a	great	Administrative	Revolution	had	preceded	the
显示	那	一个	伟大的	行政	革命	有	之前	这

这表明，一场伟大的行政革命先于.....

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [wʌt] [wɜːr; wər] [ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] [ˌaɪ 'tiː]

Political	Revolution	,	and	what	were	the	consequences	it
政治的	革命	,	和	什么	是	这	结果	它

政治革命及其后果

[prə'duːst] -

produced	166
生产	-

产量166

['eks 'eks] .

XX	.
xx	.

XX.

['ʃoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [prə'siːdid] ['nætʃ(ə)rəli] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ]

Showing	that	the	Revolution	proceeded	naturally	from	the	existing
显示	那	这	革命	继续	自然	从	这	现存的

这表明，革命是从现有的.....自然而然地发生的。

[steɪt] [ʌv; əv] [fræns] -

State	of	France	175
状态	的	法国	-

法国国 175

[ˌsʌplɪ'mentri] ['tʃæptər] .

SUPPLEMENTARY	CHAPTER	.
补充	章	.

补充章节。

[ɑːn] [ðə; ði] [peɪz] - , [ænd; ənd] ['speʃəli] [ɑːn] [ðə; ði] [kɒnstɪt'juːʃnz] [ʌv; əv] [lɔːŋgə'dɔːk] -

On	the	Pays	d'États	,	and	especially	on	the	Constitutions	of	Languedoc	182
在	这	支付	-	,	和	尤其	在	这	宪法	的	朗格多克	-

论国家，特别是论朗格多克182年的宪法

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

BOOK	III	.
书	三、	.

第三卷。

[aɪ] . [ʌv; əv][ðə; ði]['vaɪələnt][ænd; ənd] [ˌʌndɪ'faɪnd] [ˌædʒɪ'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['hju:mən][maɪnd][æt; ət][ðə; ði]

I	.	Of	the	violent	and	undefined	Agitation	of	the	Human	Mind	at	the
我	.	的	这	暴力	和	不明确的	搅动	的	这	人类	头脑	在	这

一、论人类心灵的剧烈而难以名状的躁动

['moʊmənt] [wen] [ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [broʊk] [aʊt] -

moment	when	the	French	Revolution	broke	out	192
片刻	什么时候	这	法语	革命	打破	出去	-

法国大革命爆发的时刻（192年）

[i:] .

II	.
二	.

二、

[haʊ] [ðɪs] [veɪg] [ˌpɜ:rtər'beɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['hju:mən][maɪnd] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'keɪm]

How	this	vague	perturbation	of	the	Human	Mind	suddenly	became
如何	这	模糊的	扰动	的	这	人类	头脑	突然	成为

这种模糊的人类心智扰动是如何突然变成现在这样的呢?

[ɪn] [fræns] [ə; eɪ] ['pɑ:zətɪv] ['pæʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [wʌt] [fɔ:rm] [ðɪs] ['pæʃ(ə)n] [æt; ət][fɜ:rst]

in	France	a	positive	passion	,	and	what	form	this	passion	at	first
在	法国	一个	积极的	热情	,	和	什么	形式	这	热情	在	第一的

在法国，这是一种积极的热情，而这种热情最初是如何形成的呢?

[ə'su:md] -

assumed	201
假定	-

假设201

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[haʊ] [ðə; ði] ['pɑ:ləmənts] [ʌv; əv] [fræns] , ['fɑ:loʊɪŋ] ['presɪdənt] , [.əuvə'θru:] [ðə; ði]

How	the	Parliaments	of	France	,	following	precedent	,	overthrew	the
如何	这	议会	的	法国	,	下列的	先例	,	推翻	这

法国议会如何遵循先例推翻了

['mɑ:nərki] -

Monarchy	205
君主制	-

君主制 205

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] ['pɑ:ləmənts] [dɪ'skʌvər] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][lɔ:st][ɔ:l] [ə'θɔ:rəti] , [dʒʌst]

The	Parliaments	discover	that	they	have	lost	all	Authority	,	just
这	议会	发现	那	他们	有	丢失的	全部	权威	,	只是

议会发现他们已经丧失了所有权威，仅仅

[wen] [ðeɪ] [θɔ:t] [ðəm'selvz] ['mæstərz][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] -

when	they	thought	themselves	masters	of	the	Kingdom	224
什么时候	他们	想法	他们自己	大师	的	这	王国	-

当他们自以为是王国的主宰时 224

[vi:] . ['æbsəlu:t] ['paʊər] ['bi:ɪŋ] [səb'du:d] , [ðə; ði] [tru:] ['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n]

V	.	Absolute	Power	being	subdued	,	the	true	spirit	of	the	Revolution
V	.	绝对	力量	存在	低沉的	,	这	真的	精神	的	这	革命

五、绝对权力被制止，革命的真正精神得以实现

[ˌfɔːrθ'wɪθ; ˌfɔːrθ'wɪð] [bɪ'keɪm] ['mænɪfest] -

forthwith	became	manifest	229
立即	成为	显现	-

立即显现出来 229

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	preparation	of	the	instructions	to	the	Members	of	the
这	准备	的	这	指示	到	这	成员	的	这

向成员们准备指示

[steɪts] - ['dʒen(ə)rəl] [droʊv] [ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rædɪk(ə)l] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [hoʊm]

States	-	General	drove	the	conception	of	a	Radical	Revolution	home
各州	-	一般的	驾驶	这	概念	的	一个	激进的	革命	家

三级会议使激进革命的理念深入人心。

[tuː; tə][ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] -

to	the	mind	of	the	People	240
到	这	头脑	的	这	人们	-

在人民心中 240

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[haʊ] , [ɑːn][ðə; ði] [iːv] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnvə'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] , [ðə; ði]

How	,	on	the	Eve	of	the	Convocation	of	the	National	Assembly	,	the
如何	,	在	这	前夕	的	这	召集	的	这	国家的	集会	,	这

在国民议会召开前夕，

[maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [mɔːr] [ɪn'lɑːrdʒd] , [ænd; ənd][ɪts]['spɪrɪt] [reɪzd] -

mind	of	the	Nation	was	more	enlarged	,	and	its	spirit	raised	243
头脑	的	这	国家	曾是	更多的	放大	,	和	它是	精神	提高	-

民族的视野更加开阔，精神也更加振奋。

[noʊts] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] -

Notes	and	Illustrations	247
笔记	和	插图	-

注释和插图 247

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神